

# **INFORME DE SEGUIMIENTO MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

**31 de octubre**





# **INDICE DE CONTENIDOS**

**Seguimiento Medios de Comunicación. 31 de octubre**

**Radio**

**Televisión**

**Prensa**

**Web CC OO**



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### RADIO



31/10/2013 RADIO PAMPLONA-SER | 07,50 h -- Informativo -- 23 seg

**El Observatorio del Mayor pide la recuperación del poder adquisitivo de los pensionistas, que han rechazado en Tudela la subida del 0,25% como revalorización de las pensiones.**

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhhash.php?q=6b267824cfdbc643762e262e96376d6/3/20131031SO01.WMA/1383210449&u=2207>



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### RADIO



**30/10/2013 ONDA CERO RADIO | 14,20-14,30 h -- Informativo -- 59 seg**

**Consejo de Gobierno. La Corporación Pública Empresarial de Navarra ha convocado un concurso público para externalizar la gestión del Circuito de Los Arcos. Otros acuerdos.**

**DESARROLLO:Declaraciones de Juan Luis Sánchez de Muniáin, portavoz del Gobierno.**

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=c8f1f181172903b821164293407e07ea/3/20131030CE02.WMA/1383210796&u=8235>



**30/10/2013 RADIO PAMPLONA-SER | 14,00-14,30 h -- Informativo -- 84 seg**

**El impuesto denominado céntimo sanitario sobre los carburantes lejos de incrementar la recaudación de las arcas forales la ha disminuido.**

**DESARROLLO:Declaraciones de Esteban Muruamendiaraz (Hiru).**

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=c8f1f181172903b821164293407e07ea/3/20131030SE06.WMA/1383210796&u=8235>

**30/10/2013 RADIO PAMPLONA-SER | 14,00-14,30 h -- Informativo -- 20 seg**

**Volkswagen tuvo entre enero y septiembre un beneficio neto de 6.700 millones de euros, un 66,8% menos que en el mismo periodo de 2012.**

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=c8f1f181172903b821164293407e07ea/3/20131030SE09.WMA/1383210796&u=8235>

**30/10/2013 RADIO PAMPLONA-SER | 19,00-19,55 h -- Magacín OM -- 381 seg**

**Entrevista con Raúl Marqueta, director territorial de La Caixa en Navarra, Aragón y La Rioja, sobre los premios Incorpora.**

**DESARROLLO:Entrega de los Premios Incorpora, que reconocen a empresarios que apuestan por la vía de la integración laboral.**

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=1449745f90c48bb97710c0ba5abbd364/3/20131030SH01.WMA/1383210796&u=8235>



**30/10/2013 RNE-1 | 13,30-14,00 h -- Informativo -- 237 seg**

**Consejo de Gobierno. La economía navarra ha salido técnicamente de la recesión en el tercer trimestre. Otros acuerdos.**

**DESARROLLO:Declaraciones de Lourdes Goicoechea, consejera de Economía.**

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=e8016744546927930534bb0010rec3181/3/20131030RB04.WMA/1383210796&u=8235>

**30/10/2013 RNE-1 | 13,30-14,00 h -- Informativo -- 101 seg**

**El Gobierno foral habría dejado de ingresar casi 45 millones de euros por el denominado céntimo sanitario impuesto al gasóleo entre el segundo semestre del pasado año y el primero de este.**

**DESARROLLO:Así lo indica el sindicato del transporte Hiru a la vista de los datos recabados por la Comisión Nacional de Energía. Declaraciones de Esteban Muruamendiaraz, secretario técnico de Hiru.**

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=923a08b4da7236ddfafb551f44f085ab/3/20131030RB08.WMA/1383210796&u=8235>



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### TELEVISIÓN



#### 30/10/2013 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 66 seg

El Gobierno ha confirmado sus previsiones y con los datos del PIB en la mano da por concluida la recesión en Navarra. El PIB del tercer trimestre creció un 0%, mejorando en cuatro décimas el trimestre anterior.

**DESARROLLO:**Declaraciones de Juan Luis Sánchez de Muniáin, portavoz del Gobierno de Navarra y de Lourdes Goicoechea, consejera de Economía y Hacienda.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=0d80253b61bd3c7befdfad7ccc70d464/3/20131030BA01.WMV/1383211165&u=8235>

#### 30/10/2013 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 96 seg

El Gobierno ha aprobado un proyecto de ley foral de medidas fiscales que modifica diferentes aspectos de cinco impuestos para el próximo año.

**DESARROLLO:**Se pretende favorecer el alquiler, impulsar la actividad empresarial y adaptar la regulación fiscal de las parejas estables tras la última sentencia del TC. Declaraciones de Lourdes Goicoechea, consejera de Economía y Hacienda.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=c0f0b2b8feabe7e05bbee79e7ccb1d00/3/20131030BA02.WMV/1383211165&u=8235>

#### 30/10/2013 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 174 seg

El Ejecutivo foral va a sacar a concurso público la gestión del Circuito de Los Arcos. Se plantea un arrendamiento de cinco años con opción a compra a partir del tercero.

**DESARROLLO:**Declaraciones de Juan Luis Sánchez de Muniáin, portavoz del Gobierno.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=1599e046657ba9414a429ba2a0c85d3/3/20131030BA03.WMV/1383211165&u=8235>

#### 30/10/2013 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 34 seg

Volkswagen el primero constructor automovilístico de Europa tuvo entre enero y septiembre un beneficio neto de 6.700 millones de euros, un 66% menos que en el mismo periodo de 2012.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=ae0964bcb134c35a295f69352b2bba40/3/20131030BA05.WMV/1383211165&u=8235>

#### 30/10/2013 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 144 seg

El PSN ha vuelto a emplazar al Gobierno de Navarra a que presente unos presupuestos que dinamicen la actividad económica y la creación de empleo, además del mantenimiento de los servicios públicos.

**DESARROLLO:**Declaraciones de Roberto Jiménez, secretario general del PSN.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=707db7617b6794ce8b1538c229e5b3/3/20131030BA06.WMV/1383211165&u=8235>



#### 30/10/2013 TVE-1 | 13,55-14,25 h -- Informativo -- 31 seg

El INE ha certificado hoy que España ha salido de la recesión técnica tras crecer su PIB un 0,1% en el tercer trimestre.

**DESARROLLO:**El IPC aumentó en octubre un 0,4% respecto a septiembre, recortando en cuatro décimas su tasa interanual.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=ea1c3f0d46321da2fed44d6b9b423a1a/3/20131030TA01.WMV/1383211165&u=8235>

#### 30/10/2013 TVE-1 | 13,55-14,25 h -- Informativo -- 105 seg

La economía navarra ha salido de la recesión. Lo afirmaba esta mañana el Gobierno tras constatar que los parámetros económicos han dejado de retroceder.

**DESARROLLO:**El Gobierno ha comenzado los trámites para privatizar el CNAI y la gestión del Circuito de Los Arcos. Declaraciones de Lourdes Goicoechea, consejera de Economía y Hacienda y de J. L. Sánchez de Muniáin, portavoz del Gobierno.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=5a02b4a94a0b8858533ea1e3bbeffba/3/20131030TA03.WMV/1383211165&u=8235>

## El Gobierno busca deshacerse del Circuito de Los Arcos

El Ejecutivo saca a concurso su gestión para ahorrar 1 millón al año

Los alcaldes de la zona piden que siga abierto, en manos privadas o públicas

El Gobierno de Navarra ha convocado un concurso público para adjudicar la gestión del circuito de Los Arcos. Abrió sus puertas en 2010 tras un desembolso de 55 millones. El Ejecutivo persigue ahorrar 1 millón al año. En la zona, los municipios defienden su continuidad. NAVARRA 16-17

El centro de aprendizaje de idiomas (CNAI), también en venta

NAVARRA 29

Cáritas acusa al Gobierno de privatizar la ayuda a los desfavorecidos

Exige la retirada de los incentivos fiscales del sello social del Ejecutivo

NAVARRA 26

Navarra no crece pero sale de la recesión

• El PIB del tercer trimestre registra un crecimiento cero, después de 21 meses de caídas

NAVARRA 18

La atención sanitaria rural cuesta de media tres veces más que la urbana

NAVARRA 24-25

Imputado el camionero por el accidente de Dicastillo

• La Policía Foral cree que provocó la colisión mortal en un adelantamiento

NAVARRA 22



Oier Sanjurjo, que ejerció de capitán, marcó en el primer minuto de partido su primer gol como profesional al rematar de cabeza un córner. J.A. GOÑI

A los diez minutos ganaba Osasuna 2-0, y sólo la expulsión de De las Cuevas ensombreció la cómoda victoria

DEPORTES 42-46

## Jiménez (PSN) dice que la etarra Inés del Río "ya ha pagado lo que tenía que pagar"

Del Río recurre a la Audiencia Nacional para no entregar a las víctimas su indemnización

NACIONAL 4 NAVARRA 20-21

NACIONAL	2	DEPORTES	42
INTERNACIONAL	7	CLASIFICADOS	60
ECONOMÍA	9	ESQUELAS	61
OPINIÓN	12	FARMACIAS	79
NAVARRA	16	LOTERÍAS	79
PAMPLONA	30	CARTELERIA	82



Porque tu boda es única  
confía en nuestra experiencia

Salones para 500 comensales  
Suite nupcial  
Aparcamiento privado  
Tarifa especial para invitados

**Andia**  
\*\*\* HOTEL - RESTAURANTE

IPERTEGUI S/N - ORKOIEN TEL. 948 32 50 75 info@hotelandia.com

## ¿EN QUÉ ESTÁ RUBALCABA?

**D**EBE ser el único socialista que no se da cuenta de la incomodidad que reina en las filas de su partido, que no tiene nada que ver con el debate sobre primarias sí primarias no o con las eternas especulaciones sobre quién o quienes aspiran a ocupar la secretaría general y ser candidatos a la presidencia del Gobierno.

Ya no es eso lo que importa, sino que lo que provoca el malestar profundo, profundísimo, que percibe cualquiera que se tome la molesta de cambiar impresiones con un socialista, es que piensan que Rubalcaba no sólo no controla el partido sino que está tomando decisiones que van contra principios que han sido incuestionables en el PSOE en sus más de cien años largos de historia.

Nadie duda de que Alfredo Pérez Rubalcaba defiende la unidad de España, pero no se entiende que haya sido incapaz de imponer su criterio en un PSC que no da la cara para defender esa unidad, y que se abstiene en una votación en el Congreso de los Diputados en la que se pide algo tan simple como el respeto a la Constitución y que un grupo de ciudadanos pueda imponer su criterio sobre la organización territorial de España.

El PSC tiene vida propia, pero el PSOE cuenta con mecanismos suficientes como para que no se mueva en unas coordenadas que choquen con la legalidad.

Tanto González como Zapatero supieron controlarlo, no hay más que recordar cómo Zapatero cogió el teléfono para decirle a Maragall que si no cesaba de inmediato a Carod

### ANÁLISIS

Pilar Cernuda

Rovira como *Conseller en Cap* de la Generalitat tras su entrevista con etarras, el PSOE rompería con el PSC y se presentaría con siglas propias en Cataluña. Maragall echó a Carod de su gobierno. Rubalcaba no hace el menor gesto en ese sentido, pero además permite que el PSN se abstenga en Tafalla en una moción contraria a la etarra Inés del Río, y los concejales socialistas se van junto a los concejales de Bildu. De Bildu.

Y cuando el país está como está, la iniciativa que se sacan de la manga los socialistas es proponer que Franco sea desalojado del

Valle de los Caídos. ¿No hay nada que interese más en este momento, que importe más? ¿Por qué no lo hizo el PSOE en sus veintitantos años de gobierno?

Lo decía este miércoles, jornada de sesión de control al gobierno, un veterano diputado socialista: "No reconozco a Alfredo". No es el único, el secretario general socialista ha entrado en una dinámica incomprensible, suicida. Y no está el principal partido de la oposición como para andar desnortado en momentos en los que España se juega su futuro. El económico, y el de la unidad. Y por mucho que Rubalcaba apueste por ella, no es creíble si no consigue que su partido, unánimemente, esté en la misma línea en lugar de salir con propuestas disparatadas.

opinion@diariodenavarra.es

# Rubalcaba sofocó una rebelión en el PSOE por el derecho a decidir

La dirección optó por un nuevo choque con el PSC en el Congreso presionada por algunas federaciones

La abstención sobrevoló en el PSOE ante una moción de UPyD en favor de la soberanía nacional

PAULA DE LAS HERAS

Madrid

El debate territorial se ha convertido en un elemento de tensión para el PSOE y no solo en lo que afecta a su relación con el PSC. La cohesión del grupo parlamentario socialista estuvo a punto de saltar por los aires este martes, a apenas una semana la Conferencia Política en la que los socialistas presentan su proyecto de renovación ideológica para la próxima década, por las dudas de la dirección del partido a la hora de respaldar o no una moción de UPyD contra lo que Rosa Díez llamó "la falacia del derecho a decidir". Hubo llamadas de las federaciones y advertencias de diputados de peso, incapaces de aceptar la idea de ponerse de perfil y abstenerse en un asunto de semejante calado. Tras una tarde larga, Alfredo Pérez Rubalcaba optó por respaldar el texto al precio de un nuevo desmarque de los socialistas catalanes.

"La primera obligación de un

secretario general -dice uno de los más veteranos políticos del PSOE- es mantener la unidad del partido por encima de todo y, por supuesto, por encima del PSC, que es otra formación distinta".

Eso es lo que preservó Rubalcaba con su decisión a última hora de la noche. Son muchos los que dan por hecho que, de haber optado por la abstención, como se planteó durante buena parte de la tarde, habría habido un buen puñado de diputados de Madrid, País Vasco, Asturias o Andalucía que habrían roto la disciplina de voto. "Hubo -aseguran fuentes del grupo- una seria amenaza de rebelión".

### Una obviedad

El texto presentado por UPyD no hacía más que ratificar algo que la propia dirección del PSOE ha defendido siempre y que incluso tilda de obvio: que la soberanía nacional reside en el conjunto del pueblo español, que no puede trocearse y que "bajo ningún concepto" una parte de la ciudadanía puede decidir sobre la organización territorial del Estado ni sobre cualquier precepto de la Constitución excluyendo al resto.

Precisamente por considerar que es la propia Carta Magna la que garantiza todo lo dicho, el principal partido de la oposición consideró desde el primer momento la moción "innecesaria y tramposa". Volvió a ponerle ante sus contradicciones.

Rubalcaba y Pere Navarro habían tratado de llegar a un equili-



Rubalcaba en el pleno del Congreso de los Diputados.

brio a lo largo de los últimos meses para evitar que volviera a producirse el escenario del pasado febrero, cuando los socialistas catalanes rompieron por primera vez la disciplina de voto del grupo y votaron a favor de una propuesta que defendía el ejercicio del "derecho a decidir" mediante una consulta legal y pactada, es decir, exactamente lo que el PSC llevaba en su programa electoral y a lo que el PSOE siempre se ha opuesto.

La consigna era algo así como "no responder a provocaciones que busquen resaltar nuestra discrepancia". Y eso es lo que era la propuesta de UPyD, alegan los diputados del PSC.

A lo largo de la última semana, las direcciones de ambas formaciones habían llegado a una suerte de consenso para el que no había *plan B* y según el cual se presentaría una enmienda adicional en la que, sin poner pegajos al texto original, se apuntaría a la opción de una reforma constitucional a la que, por otro lado, UPyD no está en absoluto cerrada.

Los socialistas catalanes dieron por hecho que, en caso de que ese añadido fuera rechazado por el grupo que dirige Rosa Díez, la abstención quedaría justificada por sí sola. Pero a la hora de la verdad no fue así.

Nadie llevó el asunto a la reunión que el grupo parlamentario celebra cada martes para hablar de las iniciativas que se discutirán a lo largo de la semana y fijar posiciones. En privado, diputados como Manuel Chaves, José María Barreda, Rafael Simancas o Txiki Benegas sí trasladaron su seria preocupación por ese asunto a la dirección del grupo.

La presidenta de la Junta de Andalucía, Susana Díaz, también hizo llegar a Rubalcaba su rechazo a una posición "ambigua".

## UGT-A admite "errores puntuales" en la gestión de facturas

Habla de robo de cuentas y justifica quedarse con los descuentos de proveedores aunque la Junta pague la factura

CECILIA CUERDO

Sevilla

El secretario general de UGT en Andalucía, Francisco Fernández Sevilla, volvió a defender la legalidad de las cuentas del sindicato y denunció un "robo de documen-

tos" relacionados con la contabilidad de la organización que se publica de forma sesgada en algunos medios de comunicación. No obstante, anunció que se modificará la forma de gestión financiera del sindicato para evitar los "errores puntuales", como calificó sin precisar cuáles eran las irregularidades que se investigan en los juzgados. Desde que saltó el escándalo de las facturas falsas realizadas por la organización y el cobro de sobrecomisiones en la tramitación de los supuestos ERE fraudulentos pagados por la Junta de An-

dalucía, la federación regional del sindicato ha defendido que sus prácticas contables son legales.

Fernández Sevilla justificó por ejemplo que la organización se quede con los *rápeles* o pequeños descuentos aplicados por los proveedores habituales, pese a que estos pagos se abonaban con dinero procedente de subvenciones. "Si pagamos cien, la factura que presentamos ante la Junta es de cien, aunque luego nos cobren 93", afirmó para justificar que el sindicato se quedara con la diferencia. Consideró además lógico que se

abaratara costes si hay un gran volumen de compras.

Reconoció asimismo que se han endosado a la Junta facturas indebidas como comidas en la Feria de Abril con cargo a subvenciones para los programas de formación de trabajadores, y aseveró que "si se comprueba que está mal justificado, será el primero en exigir que se revise y si está mal justificado, que se retire y se devuelva el dinero", algo ya ha exigido la Junta con dos facturas valoradas en cerca de 25.000 euros.

Fernández Sevilla también con-

firmó la información de ABC sobre un manual de procedimiento entre 2009 y 2012 para maquillar las "mordidas", asegurando que es un procedimiento general contable.

Joyería Reinas de Navarra  
**BRILLANTES**  
 COMPRA / RECUPERE  
 JOYAS / RELOJES / MONEDAS  
 COMPRO ORO  
 Sangüesa 12 (PLAZA DE LA CRUZ)  
 948 242 725 / 648 011 411

# Fagor cae entre durísimos reproches contra Mondragón y el Gobierno vasco

La corporación opta por salvar al grupo y olvidar a la 'joya de la corona'

**La dirección recuerda que ya ha puesto 300 millones y que inyectar más dinero no serviría de nada porque es inviable**

**El despilfarro de 50 millones en ayudas públicas deja un mal sabor de boca y además 4.000 empleos menos**

**J. DÍAZ DE ALDA** Colpisa. Bilbao

Fagor Electrodomésticos, con sus más de 57 años de historia a la espalda y sus 5.600 empleos, se acaba. La que fuera la 'joya de la corona' de la Corporación Mondragón muere en lo que representará todo un tsunami para el mundo cooperativista vasco y que tendrá hondos consecuencias en la economía, la política y el empleo de la comunidad autónoma. La negativa de la Corporación Mondragón y del Gobierno vasco a inyectarle más dinero ha supuesto la sentencia de muerte.

Ayer, antes de que se conociera que el grupo soltaba su mano, el fabricante de Arrasate lanzó un órdago de última hora y culpó de forma muy directa de su hecatombe y de las eventuales consecuencias futuras a Mondragón y al gabinete de Iñigo Urkullu.

Sumida en unas enormes pérdidas y atrapada por una deuda millonaria tras una gestión que se ha demostrado pésima, el emblema del Mondragón industrial no ha podido superar la crisis. Fagor recurrió a última hora, como siempre hizo, a la 'madre Corporación' y también a las instituciones vascas en busca de ayuda urgente. Pero era ya demasiado tarde.

Su petición de 170 millones de euros (algo más de 28.285 millones de las antiguas pesetas) para intentar salvar algo de la producción en Euskadi no convenció a nadie. Tampoco a la banca. Todos le exigieron un plan viable, factible y creíble, que no pudo conformar.

La consecuencia, la peor de to-



Los trabajadores de Fagor en una manifestación de protesta, el pasado 18 de octubre en Mondragón. AFP

das: ante la falta de fondos, la firma irá a concurso de acreedores y, según sus propias palabras, desaparecerán todas las actividades y se perderá todo el empleo, "sin solución de continuidad".

En ese último intento desesperado de captar dinero, Fagor puso de relieve que la no atención de sus súplicas provocaría devastadoras consecuencias en el empleo y pondría en riesgo la "supervivencia" de multitud de empresas en el País Vasco.

## Una profunda brecha

Lo que parecía imposible a ojos de los 1.630 socios de Fagor (a los que se suman los 230 de Edesa-Basauri) y a los de muchos otros en todo el País Vasco se ha hecho realidad. Y ha abierto una brecha profunda en el seno de la propia Corporación, que se ha debatido entre mantener su filosofía de apoyo mutuo a cualquier precio (la que creó el padre Arizmendiarieta) y una visión más práctica, resumida

en la frase "mejor amputarse el brazo enfermo antes de contaminar todo el cuerpo".

La Corporación —como el Gobierno vasco— no quiere entregar un dinero que, a la luz de los he-

chos, no serviría para levantar empresa alguna sino únicamente para tapar agujeros.

Ambos (lo recordaron ayer) ya acudieron al rescate de Fagor a comienzos de año con 70 millones -el

## Los cooperativistas pueden perder los 84 millones que le prestaron

Los cooperativistas del grupo Fagor que habían depositado dinero en la empresa, en lo que se conoce como "aportaciones voluntarias", pueden perder buena parte de sus ahorros en el proceso de liquidación al que está abocada la compañía. Un total de 84,2 millones de euros figuran en el balance consolidado del grupo como aportaciones voluntarias. A diferencia de lo que sucede con los depósitos bancarios, que cuentan con una cobertura del Estado hasta un máximo de 100.000 euros, este tipo de aportaciones no tienen respaldo alguno, de ahí que sus titulares deberán enfrentarse junto al resto de acreedores (bancos, proveedores, Administración, etc.) a la liquidación: vender lo que se pueda y repartir el saldo, de acuerdo a una escala de prioridades de la Ley Concursal en la que, además, no estarán en los primeros lugares. De acuerdo a los balances entregados por Fagor a la CNMV en junio, los cooperativistas ya habían perdido su aportación obligatoria como socios.

grupo -y otros 40 millones -el Ejecutivo de Iñigo Urkullu- que no han servido para nada, dado el inmenso deterioro que sufrían las cuentas del fabricante de electrodomésticos.

Esto es algo que no había sucedido nunca y que, irremediablemente, sembrará dudas y temor entre los más de 80.000 trabajadores (la mayoría, socios) del primer grupo industrial vasco y el séptimo de España. Y también en los responsables políticos del Alto Deba (el corazón de Mondragón, dominado por Bildu), donde a estas horas reina la incertidumbre sobre la responsabilidad personal de los trabajadores de Fagor y de sus familias. Amén del evidente deterioro del empleo en la zona, una de las más ricas del País Vasco y que no está acostumbrada a terremotos de este tipo.

## Oídos sordos

Prueba de esta desazón es el llamamiento, ayer, del diputado general de Gipuzkoa, Martín Garitano, para que los actores involucrados en esta crisis "no arrojen la toalla", puesto que "la matriz del grupo no puede caer así, sin más".

Los líderes de algunas de las empresas más grandes de la corporación, como puedan ser Eroski, Laboral Kutxa u Orona, han hecho oídos sordos a las peticiones desesperadas del director general de Fagor Electrodomésticos, Sergio Treviño, y a las demandas del presidente del grupo, Txema Gisasola, superado por esta crisis. En esa tesitura, han saltado chispas entre los protagonistas y nadie descarta que la cúpula de la Corporación cambie en las próximas semanas. Aún así, la decisión de dejar caer a Fagor Electrodomésticos fue tomada por unanimidad en el consejo general de la Corporación Mondragón.

La secuencia de los hechos de ayer, el fatídico 30 de octubre, comenzó a primera hora de la mañana, cuando la consejera de Desarrollo Económico y Competitividad, Arantza Tapia, adelantó en un acto en San Sebastián que Lakua esperaba la peor de las noticias sobre Fagor.

## EL PULSO

La dimensión del problema, la incapacidad para encontrar dinero y los tremendos desencuentros ocurridos con la matriz del grupo han conducido al escenario menos deseado: Fagor desaparece y lo hace con estrépito. La comunicación exterior del mundo cooperativo no ha sido nunca fluida ni abundante. Ahora, en medio del estallido, la comunicación interna produce perplejidad. El comunicado conjunto de los consejeros rector y social de Fagor publicado resulta cuando menos sorprendente.

Según este comunicado, la historia empieza ayer, cuando el plan de viabilidad diseñado no encuentra en el grupo ni en las entidades financieras el apoyo necesario.

Es decir, antes del plan no ha sucedido nada, no se han cometido errores y por eso no se atribuyen culpas ni se reconocen responsabilidades. Si empezásemos la historia de la Segunda Guerra Mundial por el bombardeo de Dresde, los aliados serían unos canallas y la Alemania nazi una víctima inocente e indefensa.

El problema se presenta como ajeno y se señalan culpables contra los que se dirige la presión, en forma de manifestación convocada para el día de hoy, a la que se invita a la población de la comarca y a quien previamente se le ha advertido de las terribles consecuencias que conllevará la sinrazón de... 'los demás'.

La advertencia es de dimensiones bibli-

## ANÁLISIS

Ignacio Marco-Gardoqui

cas, pues la comarca quedaría arrasada, con 4.000 empleos perdidos entre trabajadores propios, proveedores y comerciantes. Es decir, no es un comunicado a la ciudadanía para explicar el caso, es un pulso, todo un reto dirigido al grupo, en primera instancia, al Gobierno después y a las entidades financieras más tarde.

A hora intempestiva, el grupo contestó asegurando que el plan rechazado no responde a las necesidades y que los dineros solicitados no garantizan su futu-

ro. Así que primero se aleja del problema, negando la ayuda y resaltando que no es un holding empresarial, sino una simple asociación de entidades independientes; para acercarse más tarde —quizás para evitar que la manifestación de hoy le señale— y asegurar que pondrá en marcha todos los mecanismos de solidaridad. ¿Serán suficientes? ¿Alcanzarán a los trabajadores de Polonia y Francia; a los trabajadores no cooperativistas; a los empleados de los proveedores; a los que creyeron en el proyecto y suscribieron preferentes? Entre otras muchas cosas, esta historia nos enseñará los límites de la solidaridad.

opinion@diariodenavarra.es

# Los precios bajaron en octubre por primera vez en cuatro años

**El dato adelantado del IPC refleja una caída del 0,1%, 4 décimas menos que en septiembre (0,3%)**

**El INE la atribuye al abaratamiento de los alimentos y bebidas, y a las tasas universitarias**

**CÉSAR CALVAR** Colpisa. Madrid

Hoy la cesta de la compra es más barata que hace un año pero la posibilidad de que España caiga en la deflación parece menos remota. Por primera vez desde 2009, los precios registraron este mes de octubre un descenso que situó la tasa anual del Índice de Precios al Consumo (IPC) en el -0,1%. El Instituto Nacional de Estadística (INE) avanzó ayer ese retroceso con la publicación del indicador adelantado del IPC, que refleja una bajada de cuatro décimas respecto del valor de septiembre (0,3%).

Una bajada puntual de precios no es un fenómeno sorprendente en un país cuya economía está inmersa en un proceso de devaluación interna y ajuste de rentas y salarios. El peligro es que se convierta en algo persistente y común a

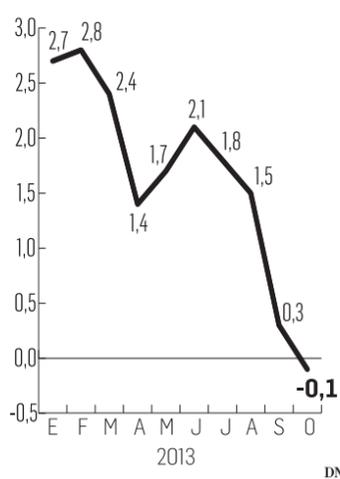
todos los segmentos del consumo, que afecte a la actividad justo cuando lanza los primeros signos de repunte.

Los economistas consideran la deflación el peor escenario para un país. Consiste en una bajada de precios general acompañada por un desplome similar del PIB. En tales circunstancias, la actividad se deprime y la destrucción de empleo se acelera. Cuando el INE publique el 13 de noviembre los datos detallados del IPC (y sobre todo la inflación subyacente, que no tiene en cuenta la evolución de los elementos más volátiles como la energía y los alimentos frescos) se sabrá si la tendencia a la baja es general o si se trata de un mero efecto estadístico combinado con el abaratamiento de algunos artículos. Como apuntan casi todos los expertos, algo tendrán que ver la parálisis del consumo y la debilidad de la demanda interna.

## Alimentos y universidad

El INE atribuyó ayer el fenómeno de octubre "principalmente a la bajada de los precios de los alimentos y bebidas" y a que "la enseñanza universitaria registra una subida de precios inferior a la del año pasado". El indicador adelantado que publica Estadística cada fin de mes suele coincidir con el dato definitivo del IPC general. De

## IPC anual 2013



existir una variación suele ser mínima, como mucho de una décima, de ahí que los agentes económicos vean ya la tasa negativa de octubre como un hecho.

Lo impactante no son tanto los números rojos como su brusca irrupción y el hecho de que el Ministerio de Economía no haya advertido de su llegada. Hace un mes, cuando el IPC bajó de golpe 1,2 puntos y se situó en el 0,3% por el efecto estadístico generado por la subida del IVA de septiembre de 2012, el departamento que dirige Luis de Guindos mantuvo su pronóstico habitual de inflación mo-

derada hasta finales de año cerrar el ejercicio por debajo del 1%. Pero en ningún momento avisó de que el IPC podía entrar en terreno negativo.

Desde 1961, cuando Estadística comenzó a calcular la inflación, el único período prolongado de registros negativos fueron los meses comprendidos entre marzo y octubre de 2009. El IPC marcó entonces cotas de entre el -0,1% y el -1,4%.

## El precedente de 2009

Pese a coincidir con la peor recesión a escala planetaria, durante ese tiempo no se estimó que España había caído en deflación porque el IPC subyacente se mantuvo en tasas positivas. El detonante de aquel proceso fue en realidad el abaratamiento general de los carburantes y combustibles. Sólo en abril de 2010 la inflación subyacente entró en terreno negativo (-0,1%) por primera vez desde 1986, cuando el INE empezó a calcularla, pero fue un fenómeno puntual atribuible a diferencias de calendario en la celebración de la Semana Santa y a su traslado a los precios de los servicios turísticos.

En términos mensuales, el IPC aumentó un 0,4% respecto de septiembre. El INE publicó también el dato adelantado del Índice de precios al Consumo Armonizado (IPCA), que se situó en el 0,1%.

# El INE confirma la salida de la recesión económica

**• De Guindos ve todavía "frágil" la subida del 0,1% del PIB en el tercer trimestre y dice que "aún queda mucho para salir de la crisis"**

**J.A. BRAVO** Colpisa. Madrid

El Instituto Nacional de Estadística (INE) confirmó ayer los datos del Banco de España que marcan la salida de la recesión el verano pasado tras crecer un leve 0,1% en el tercer trimestre. Una recuperación del Producto Interior Bruto (PIB) que rompe con 9 meses de contracción (el período recesivo más largo de la historia democrática, superando al registrado entre 2008-09), aunque aún mantiene un descenso del 1,2% en tasa interanual.

El ministro de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, lanzó al respecto "un mensaje de cautela". Aún con esos datos y los "esperanzadores" resultados de la última Encuesta de Población Activa (EPA), advirtió de que todavía estamos "ante una recuperación frágil y débil, aunque vamos de menos a más". Su conclusión es clara: "técnicamente hemos salido de la recesión, pero todavía queda mucho para salir de la crisis".

# Hacienda embarga 542 cajas de seguridad ocultas en bancos a 551 de sus deudores

**Sin previo aviso y de forma simultánea en todo el país, 660 funcionarios acudieron a 270 oficinas de 24 entidades bancarias**

**CÉSAR CALVAR** Colpisa. Madrid

La Agencia Tributaria lanzó ayer un aviso a navegantes mediante la ejecución de un operativo especial de embargo y precinto de cajas de seguridad de las que son titulares contribuyentes que acumulan deudas con la Hacienda Pública. Una iniciativa que el departamento que dirige Cristóbal Montoro enmarca dentro de su plan de actuaciones de control preventivo encaminadas a asegurar el cobro de las deudas pendientes.

El plan se desarrolló ayer por la mañana, sin previo aviso y de forma simultánea en todo el territorio nacional. Según los datos facilitados por la Agencia Tributaria, su aplicación obligó a desplegar a más de 660 funcionarios. En el transcurso del dispositivo fueron embargadas y precintadas 542 cajas de seguridad de las que son titulares o cotitulares 551 personas físicas y jurídicas que suman una deuda conjunta con el fisco de 319 mi-



El ministro de Economía, Cristóbal Montoro, ayer en el Congreso. EFE

llones de euros, en embargo.

Las fuentes consultadas especificaron que las actuaciones fueron llevadas a cabo en 270 sucursales bancarias de 24 entidades financieras. Tras el precinto de las cajas, Hacienda ha iniciado un proceso de notificación al deudor de sus actuaciones y, en su caso, posterior apertura de las cajas e in-

ventariado de los bienes susceptibles de embargo.

Con anterioridad a la puesta en marcha de este operativo, la Agencia Tributaria llevó a cabo un proceso de identificación a partir de información relativa a titulares de contratos de servicios de cajas de seguridad con entidades financieras. Entre ellos, fue seleccionado

un listado de contribuyentes "con deudas de gran volumen en fase de embargo". También se determinó de forma precisa el objeto preferente del embargo: dinero en efectivo, joyas, metales preciosos, valores y, en general, "cualquier bien mueble o derecho enajenable" dentro de las cajas.

## Enajenación

Parte del material hallado en esos depósitos podría ser considerado inembargable, por tratarse de efectos personalísimos o de documentos carentes de valor para la Hacienda Pública. De ahí que el fisco sólo prevé embargar, en los casos que proceda, los efectos con valor económico. Una vez efectuadas las actuaciones de embargo, la Agencia Tributaria notificará las actuaciones a los deudores y los emplazará para comparecer en la sucursal, dependencia o local de la entidad financiera para proceder a la apertura de la caja. Si el titular no diera su conformidad, el fisco prevé solicitar previamente una autorización judicial.

El dinero hallado se destinará a reducir la deuda tributaria. Los efectos joyas, lingotes de oro, metales nobles o piedras preciosas podrían ser tasados para su enajenación dentro del procedimiento administrativo de apremio (generalmente por subasta).

La Agencia Tributaria especificó que las directrices fijadas en el Plan de Control Tributario 2013 facultan a sus funcionarios para actuar contra los contribuyentes con obligaciones fiscales pendientes y sin bienes conocidos pero que son titulares de contratos de cajas de seguridad en entidades financieras.

# Díaz Ferrán pide al juez dinero para su "supervivencia"

**• El expresidente de la CEOE ha presentado un escrito en el juzgado denunciando la "crítica" situación que están viviendo él y su esposa**

Efe. Madrid

El expresidente de la CEOE Gerardo Díaz Ferrán ha pedido a un Juzgado de Madrid que le asigne una cantidad mensual para destinarla a productos alimenticios y de higiene personal "indispensables y necesarios para su supervivencia", ante la "crítica" situación que atraviesan él y su esposa.

En un escrito remitido al Juzgado de lo Mercantil nº 5, que en 2010 le declaró en concurso de acreedores, el exdueño de Viajes Marsans alega que la supervivencia de ambos "exige atender una serie de gastos indispensables para garantizar no sólo su mínima subsistencia, sino incluso su propia dignidad personal".

Díaz Ferrán se encuentra en la prisión de Soto del Real, desde el pasado diciembre, por orden del juez de la Audiencia Nacional Eloy Velasco, que investiga en la operación *Crucero* el vaciamiento patrimonial del Grupo Marsans; y todas sus cuentas están intervenidas.

CONTACTE CON NOSOTROS

Teléfono

948 23 60 50

Email

redaccion@diariodenavarra.es

El futuro del circuito



# El Gobierno privatizará el circuito de Los Arcos para ahorrar un millón al año

## Las empresas interesadas podrán presentar ofertas hasta el 11 de noviembre

**El erario público tendrá que seguir enjugando los gastos de amortización y financieros del trazado**

**CARLOS LIPÚZCOA**

Pamplona

Si todo sale según lo planeado, el Circuito de Navarra pasará a ser gestionado en breve por una empresa privada. El objetivo del Gobierno de Navarra es ahorrarse el millón de euros de pérdidas anuales que arroja la explotación del trazado ubicado en Los Arcos, aunque tendrá que seguir

haciendo frente a la amortización y los gastos financieros, que el año pasado ascendieron a otros 2,9 millones de euros.

El director general de la Corporación Pública Empresarial de Navarra (CPEN), Jorge San Miguel Induráin, anunció ayer la convocatoria de un concurso público para externalizar la gestión del Circuito de Navarra, de forma que se garantice "la continuidad de la actividad". En principio, la infraestructura que depende de CPEN será arrendada por cinco años y la empresa adjudicataria podrá ejercer un derecho de compra a partir del tercer año.

Según explicó San Miguel, la iniciativa privada ha mostrado in-

terés sobre esta infraestructura, por lo que la CPEN ha decidido "explorar estas iniciativas" a través de este concurso público. Fuentes consultadas por este rotativo señalan que, desde la construcción del circuito, distintas entidades han trasladado su intención de gestionar la infraestructura a un coste menor que el actual, por lo que CPEN pretende sondear con este concurso hasta qué punto estos ofrecimientos son serios.

Las empresas interesadas podrán presentar sus propuestas hasta el 11 de noviembre (inclusivo) y tendrán que demostrar una acreditada experiencia en la gestión de "instalaciones deportivas y del motor". La responsabilidad

que asuma la futura arrendataria, cuya solvencia económica tendrá que estar fuera de toda duda, pasará por el desarrollo de eventos del motor, la gestión de derechos deportivos y la búsqueda de patrocinios. CPEN no espera que, en tan breve plazo de tiempo, las empresas interesadas puedan plantear una propuesta detallada, sino que, tras una primera criba, se les solicitará que desarrollen sus ofertas en una segunda fase.

Desde el Gobierno de Navarra sostienen que la posible privatización de la gestión del circuito de Los Arcos no está afectada por la ley foral que aprobó en agosto el Parlamento, por la cual la cámara legislativa tiene que dar su visto

bueno a cualquier operación de fusión, disolución, liquidación, escisión, transformación y cualquier otro tipo de reestructuración en una empresa pública.

El actual gerente del circuito, Michel Ligonnet, reconocía que la noticia le fue comunicada por el Gobierno de Navarra y CPEN anteayer y que trasladó ayer en persona la información a la plantilla del circuito. Ligonnet no quiso especular sobre su futuro al frente del trazado y se mostró "muy orgulloso" del trabajo realizado estos tres años, que ha permitido al circuito "echar a andar". Asimismo, valoró la profesionalidad del equipo que lo dirige y resaltó el valor "de los clientes consolidados".



Carrera de motos que se disputó en abril del año pasado.

MONTXO A.G. (ARCHIVO)

## El circuito privado que se hizo público

El Circuito de Navarra ha sido una de las obras más polémicas de los últimos años en Navarra. En enero de 2007, saltó la noticia de que una empresa de Viana, Construcciones Samaniego, proyectaba invertir 6 millones de euros para la construcción de un circuito de velocidad en Los Arcos (un perímetro para karts, una zona de educación vial y dos pistas). Dos meses después el Gobierno, a través de la sociedad pública Sprin, entró en el proyecto. Se decidió entonces aumentar el diseño del circuito y la inversión pasó de 6 millones a 20. En agosto de ese año se decide construir más boxes y una tribuna principal. El coste se dispara ya por encima de los 40 millones. En 2008 Samaniego dice que no puede asumir el incremento del coste del proyecto, que llega a 55 millones, y el Gobierno asume el 95%. En 2011 se hizo con el 5% restante. La empresa reclama 4 millones.

## La proliferación de circuitos en toda España ha "tirado" los precios

**Los gobiernos regionales justifican las inversiones aludiendo a los ingresos que se quedan en la zona junto a los trazados**

**C.L. Pamplona**

Al igual que sucedió con la construcción de aeropuertos, el boom económico previo a la crisis multiplicó el número de circuitos por toda la geografía nacional desde

finales del siglo pasado. Ubicados en su mayoría en el sur y el este de la península, esta saturación de trazados empujó los precios a la baja y dejó casi a la totalidad en números rojos.

"La mayoría son de titularidad pública, por lo que mantenerlos en marcha es más fácil. En las actuales circunstancias, es prácticamente imposible que ninguno, público o privado, dé beneficios", reconoce David García, director del circuito de Almería y ex campeón europeo de 250 cc.

Un rápido vistazo a los principales circuitos en España ofrece una imagen desoladora en cuanto a resultados financieros. Los escasos ejemplos de iniciativa privada, como sucede con los trazados de Almería o Cartagena, hacen "encaje de bolillos" para cuadrar los números. En el caso del circuito de Monteblanco (Huelva), también de titularidad privada, está inmerso en un concurso de acreedores.

Por contra, los circuitos públicos, entre los que se encuentran los más conocidos como el de Ca-

taluña, Cheste, Motorland Aragón o Jerez, presumen de aportar cuantiosos beneficios si se incluye en la cuenta el retorno que genera la actividad en los alrededores, una alambicada contabilidad que despierta desconfianza e incredulidad a partes iguales, según las fuentes consultadas.

Lo cierto es que la Generalitat de Cataluña abonó este año los cinco millones correspondientes a la licencia del Gran Premio de España de Fórmula 1 a Bernie Ecclestone, según publicaba recientemente

te la publicación deportiva catalana Diario Gol. O los 8,4 millones de euros que el Gobierno de Aragón, la Diputación de Teruel y el Ayuntamiento de Alcañiz tuvieron que enjugar en 2012 por Motorland Aragón pese a las cuantiosas subvenciones que recibía, según Heraldo de Aragón. Los más afortunados, como el circuito de Cheste, aseguran que el resultado por actividad da beneficios, aunque reconocen a renglón seguido que las amortizaciones, que terminarán en 2020, dejan sus cuentas en rojo.

# Los secretos del Circuito de Navarra

## CIRCUITO PRINCIPAL

- Homologaciones: FIA (T1 & Grado 2) & FIM (nivel B)
- Longitud total: **4.000 m**
- Anchura: **12 metros**, en la recta principal, **15**
- Recta principal: **800 m**
- Posibilidad de **2 pistas** simultáneas de **2.672 m** y **1.332 m** cada

## TORRE DE CONTROL

- Race Control con Circuito Cerrado de TV
- Cronometraje
- 2 salones VIP de **300m<sup>2</sup>** para eventos y patrocinadores

## BOXES

- 32 boxes de **105 m<sup>2</sup>** (7 x 15 m)
- 2 salas de reuniones.
- Sala de Prensa
- Salon de catering
- Cafetería con terraza sobre PitLane

## PISTA DESLIZANTE / EDUCACIÓN VIAL

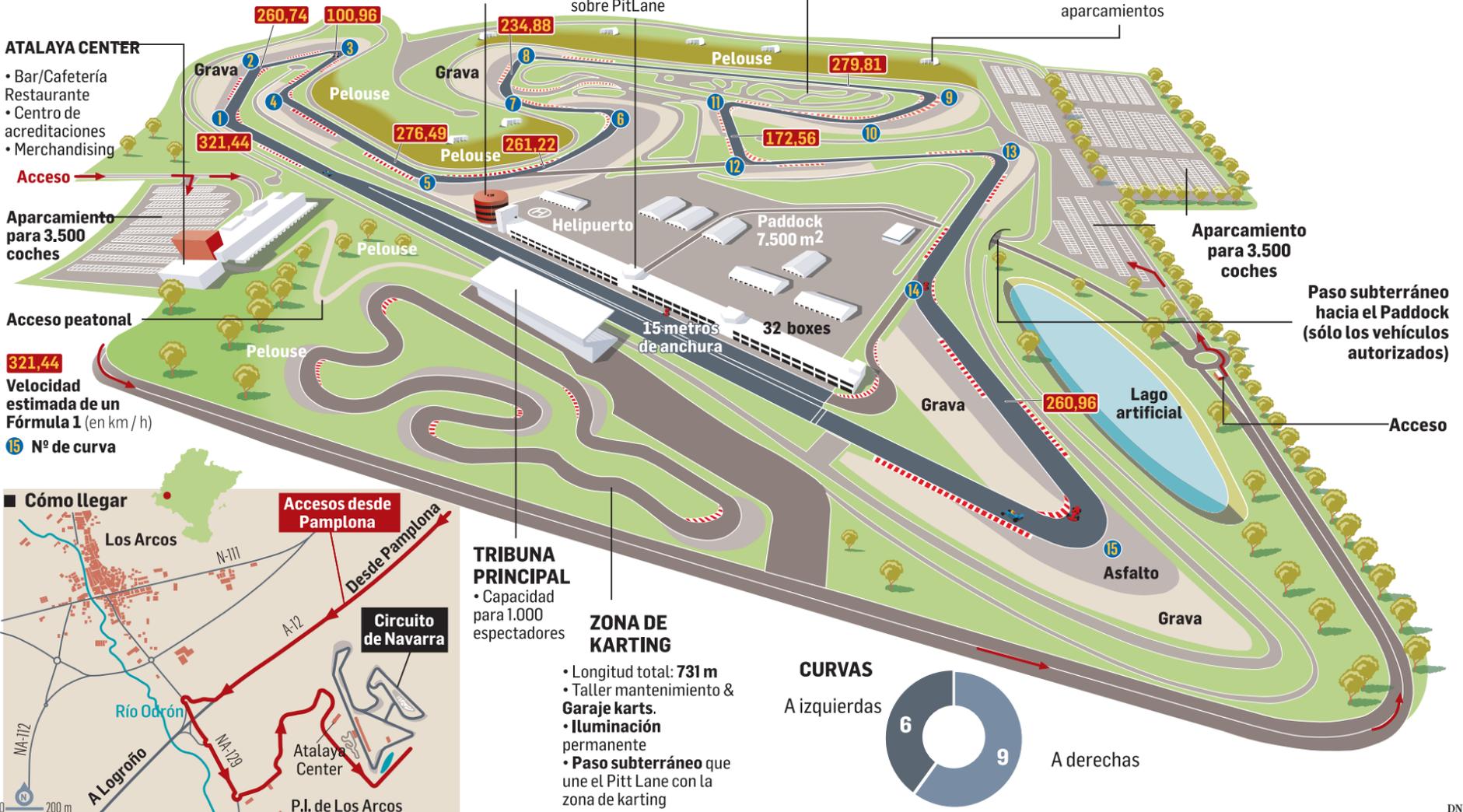
- Superficie total: **14.000 m<sup>2</sup>**.
- Longitud de trazado: **950 m**
- Círculo deslizante de **40 m** de diámetro

## ZONA DE PELOUSE

- Praderas con una superficie total de **100.000 m<sup>2</sup>**
- Capacidad total para **80.000** personas
- Fácil acceso desde los aparcamientos

## OTRAS INSTALACIONES

- Centro médico y unidad de quemados
- Edificio taller almacén/garaje



# Con modelo público o privado, los alcaldes piden que el circuito siga

Los ediles de Los Arcos, Estella, Viana y Mendavia subrayan los efectos positivos del Circuito en la zona

R.A./M.P.A.  
Estella

No es la primera vez que Jerónimo Gómez Ortigosa, alcalde de Los Arcos y parlamentario de UPN, se queda sólo defendiendo una iniciativa para su pueblo. De hecho, ha habido tres anteriores en los últimos diez años, desde el vertedero que pretendió instalar Befesa, la inversión de la antigua Nasuinsa en el polígono local o la instalación de la fábrica de KYB. Con igual vehemencia ha salido en defensa del Circuito en el Parlamento y la prensa. También esta vez ha sido el único. "Tengo pocas cosas que comentar", era su primera contestación.

"No me ha extrañado tanto la decisión -continuaba-, a la vista de lo que se viene diciendo hace tiempo en la cámara, donde hay algunos, especialmente IU, que proponían incluso su cierre. Todo el mundo ha cerrado los ojos al efecto positivo que está generando: los empleos, la riqueza, los impuestos. A ninguna inversión se le ha exigido como a ésta resulta-



Jerónimo Gómez.



Begoña Ganuza.



Gregorio Galilea.



María José Verano.

dos desde el primer día y ahí están los ejemplos del Baluarte o del Reyno Arena. Las cifras que se escuchan de pérdidas de explotación son muy distintas a las que se han traído a esta cámara. Pero no ha servido de nada. La oposición ha hecho una utilización demagógica del Circuito de Navarra para ir en contra del Gobierno".

Pese a todo, Jerónimo Gómez no se arredra. "He peleado y voy a seguir peleando para que traiga beneficios a esta comarca". Confiesa que no tiene ni idea de cómo cambiará el modelo con la gestión privada. "Lógicamente si viene una empresa a gestionarlo priorizará sus beneficios sobre el efecto que pueda tener en el terri-

torio. Eso no quiere decir que no lo vaya a haber, sino que no será lo primero que valoren los gestores". Gómez Ortigosa ha constatado en estos años que el Circuito de Navarra ha traído nuevos clientes a los establecimientos hosteleros de su localidad.

### Consecuencias en Estella

Pese a que Los Arcos será el epicentro de las repercusiones de la decisión tomada ayer por el Ejecutivo, hay otra ciudad a la que le afecta de lleno y es Estella, que como cabeza de merindad, recibe gran parte del movimiento generado por el circuito. La alcaldesa de Estella, la regionalista Begoña Ganuza, indicó ayer que lo

importante es que el circuito pueda mantener su actividad en el futuro, sea como hasta ahora o, si los datos del Gobierno de Navarra así lo han determinado, en manos privadas. "Con las cifras que se han apuntado, me parece una decisión correcta y lo que realmente nos interesa en la zona es que continúe y siga repercutiendo en la economía del entorno, un impacto que se ha reflejado durante este tiempo cada vez que se han celebrado eventos", apuntó. Ganuza se refirió igualmente a los puestos de trabajo no solo vinculados directamente al circuito de alta velocidad, sino al sector turístico y a otras empresas de Tierra Estella

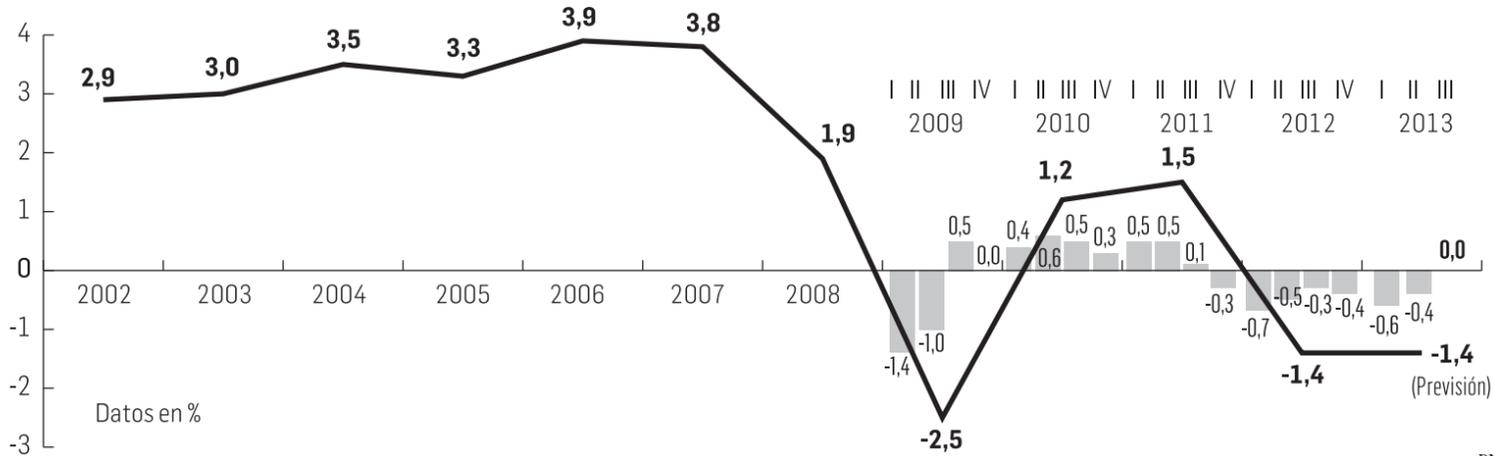
que realizan tareas de mantenimiento y otros trabajos puntuales para la explotación.

### Noticia, en Viana y Mendavia

En el tramo final del eje de la A-12, Viana es otro punto de referencia turístico. "Yo, como creo que todos, lo único que quiero es que el circuito funcione y que cueste el menor dinero posible a todos los navarros, independientemente de quien lo gestione", así de tajante era. Gregorio Galilea, el primer edil socialista de la ciudad navarra fronteriza con Logroño, a la que se acusa de haber sido la mayor beneficiaria de esta inversión. Pese a la disparidad de siglas, Viana no niega en absoluto su retorno. "Aquí cuando hay actividades en el circuito se nota, eso nunca lo he negado. Tenemos dos hoteles, el Husa Las Cañas y el Palacio de Pujadas, a los que viene gente, así como a los bares y restaurantes".

A María José Verano Elvira, la alcaldesa socialista de Mendavia, la noticia le pilló de improviso. Cuando fue a recabar más datos, supo que no se conocen aún. "Es difícil, por no decir imposible, valorar si va a ser mejor o peor sin conocer las condiciones en que se va a ofrecer la gestión, una información que no tenemos hoy por hoy". No es un tema que haya estado tampoco en el debate del día a día de la localidad. "En Mendavia no lo notamos demasiado, los pocos kilómetros que nos separan del tronco principal de la autovía, hacen que cuando hay acontecimientos sean pocos los visitantes que se desvían hacia aquí. Al menos no es algo que se aprecie a primera vista", indicó.

## Evolución del PIB anual en Navarra



## Otros datos

+13,2%

Entre julio y agosto las exportaciones navarras crecieron el 13,2% y el saldo comercial el 29,3%.

+12,4%

Según la consejera, se ha producido "una mejora sustancial del indicador del clima industrial", al aumentar el 12,4% la producción de turismo en el 3º trimestre.

+8,1%

Se incrementó la venta de vehículos en el 3º trimestre.

# Navarra no crece pero sale de la recesión al dejar la senda negativa

**El Producto Interior Bruto del tercer trimestre quedó en cero, después de siete trimestres de caídas**

**La tasa interanual queda en el -1,3% en la Comunidad foral, mientras que a nivel nacional es del -1,2%**

**MARIALUZ VICONDOA**  
Pamplona

Ni para arriba ni para abajo. Cero. La economía navarra no ha crecido en el último trimestre, el tercero del año. La evolución del Producto Interior Bruto (PIB), que mide la evolución de la economía, ha sido cero, según los datos que publicó ayer el Instituto de Estadística de Navarra (IEN) y que fueron presentados por la vicepresidenta y consejera de Economía, Lourdes Goicoechea. Pero esto, a la vista de los antecedentes y desde el punto de vista de la consejera es positivo. ¿Por qué? Porque dejar de caer supone una salida de la recesión. La economía navarra llevaba siete

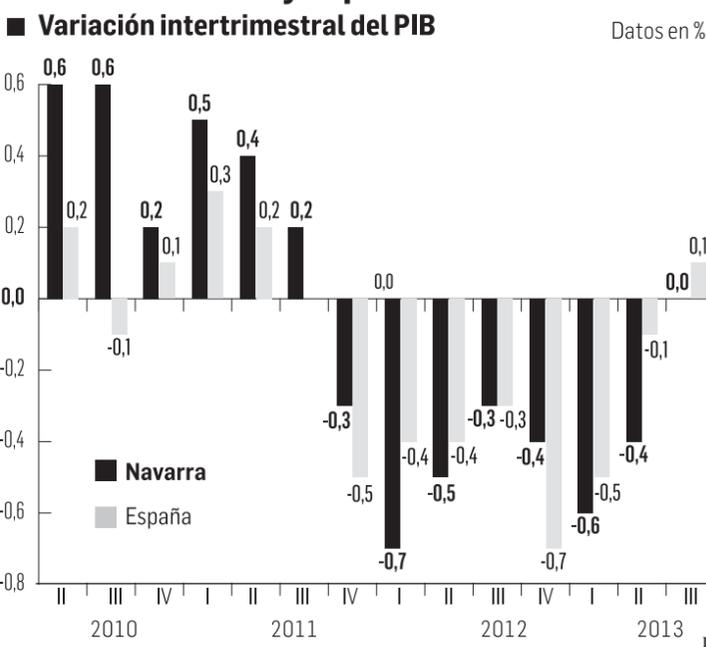
trimestres consecutivos (21 meses) con decrecimientos del PIB, desde el último trimestre de 2011. Por eso, haber abandonado la evolución negativa significa "haber abandonado la recesión", según resumió Goicoechea. Además de abandonar la evolución negativa, la comparación con el segundo trimestre supone que la economía ha mejorado en cuatro décimas. Para el portavoz del Ejecutivo foral, Juan Luis Sánchez de Muniáin, el dato conocido ayer "supone un punto de inflexión y el inicio de la salida de la crisis".

Técnicamente se habla de recesión cuando se suceden dos trimestres con un PIB negativo, pero la salida de la misma se produce cuando se abandona el decrecimiento, aunque no se produzca crecimiento, como ha ocurrido en este último trimestre.

### Peor que el país

Mientras que la economía navarra ha tenido un crecimiento nulo, la española ha crecido una décima. Pero esta diferencia apenas tiene importancia para la consejera, "ya que supone que Navarra está cerrando la brecha con el Estado". Pero la realidad es que Navarra lleva ya tres trimestres con una evolución del

## El PIB de Navarra y España en el II Trimestre



PIB peor que la del conjunto del país, mientras que desde antes de 2011 lo normal era que ocurriera lo contrario.

La consejera, habiendo señalado como positivo el dato trimestral, destacó todavía más lo positivo que a su juicio era el dato interanual, es decir, el PIB comparado con el mismo trimestre

del año anterior. En este caso, el PIB interanual de Navarra se situó en el tercer trimestre en el -1,3%, un dato que, en opinión de Goicoechea, tiene menos variabilidad y, por tanto, mayor validez. Al analizar el dato interanual de los últimos trimestres se ve que el decrecimiento es cada vez menor, ya que pasa del -1,8%

del cuarto trimestre de 2012, al -1,7, -1,6 y -1,3 el último. Pero también, en este caso de la tasa interanual, Navarra ha quedado peor que el conjunto del país, que ha decrecido el -1,2%, una décima menos, pero una "tasa similar a la nuestra", según la consejera.

### Mantenimiento de previsiones

Los últimos datos del PIB, han hecho al Gobierno de Navarra mantener sus previsiones de crecimiento tanto para el conjunto del año como para el siguiente. "El 0% del tercer trimestre va a dar paso a tasas positivas en el segundo trimestre de 2014". Según las previsiones que mantiene, 2013 cerrará con una caída anual del -1,4% sobre el año 2012, cuando cayó lo mismo, el -1,4%, y será 2014 cuando el crecimiento llegará al 0,6%. Goicoechea recordó que otros analistas han cifrado ya el crecimiento de Navarra para 2014 en el 0,8%, como mantiene Caja Laboral.

Según Goicoechea, los últimos datos se producen por "la estabilización financiera y económica del entorno, que está permitiendo activar el crecimiento en Navarra", además de por la recuperación de la demanda externa "que había perdido por la crisis europea".

**ANTONIO MORENO IBÁÑEZ** PROFESOR DE LA FACULTAD DE ECONÓMICAS DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA

# “Hay una recuperación muy moderada”

**M.V.**  
Pamplona

Antonio Moreno Ibáñez es profesor de la facultad de Económicas de la Universidad de Navarra. Explica qué significa que el PIB (Producto Interior Bruto) navarro haya quedado en el cero.

**¿Como valora que el PIB navarro haya sido cero?**

Es muy parecido al obtenido en el conjunto del país (0,1%). La economía navarra va muy sincronizada a la española. Significa que hay una recuperación muy moderada y muy lenta.

**¿Se puede hablar de recuperación cuando la economía no crece?**

Sí, porque técnicamente signifi-

ca que ya no hay recesión. Y éste es el punto de partida para la recuperación. El último PIB es positivo porque ya no se va a caer más. En los próximos trimestres habrá crecimiento positivo. Pero hay que ser muy cautos porque hace falta crecer a ritmos más altos par crear empleo.

**¿Al 2%?**

Con un crecimiento del 1% puede crearse empleo, aunque se entiende que se produce cuando está entre el 1% y el 2%.

**¿No ha sido demasiado optimista la consejera Goicoechea?**

Ha sido moderadamente realista. Porque el año que viene sí se creará empleo neto positivo, estoy convencido de ello, y se creará en torno al 1% en 2014.

**Eso es más que la previsión ofi-**

cial del Gobierno del 0,6%. Sí, yo creo que crecerá el 1%.

**¿Por qué es importante el PIB para saber cómo va la economía?**

Porque el PIB es lo que se produce en la economía. Cuanto más se produzca, más gente hace falta para ello. La economía es como una locomotora y tiene que estar en continuo movimiento.

**También puede aumentar la producción porque aumenta la productividad.**

Sí, pero cuando el crecimiento del PIB es del 1% se entiende ya que se produce crecimiento de empleo.

**Navarra durante mucho tiempo ha presumido de ir por encima del país. Pero ya van tres en los que va peor.**

Hay que esperar más para hablar

de cambio de tendencia. Normalmente Navarra ha estado por encima porque tiene más recursos para ello. Los sectores que crean empleo siguen estando ahí, las exportaciones, la automoción, los servicios... Habría que esperar cuatro trimestres para saber si Navarra está por debajo de la media nacional. La explicación también está en que este trimestre el crecimiento se ha basado en el turismo y por esto otras comunidades han tenido mayores crecimientos.

**Así que calificaría el dato el último dato del PIB de...**

Esperanzador. Pero es importante centrarse en el mercado laboral, especialmente en los parados de larga duración. Porque los que llevan poco tiempo tienen más fá-



Antonio Moreno.

DN

cil encontrar trabajo. Por eso haría falta políticas activas para este grupo de población, porque los parados de larga duración constituyen el principal problema del desempleo.

# Afectados por desahucios de VPO no tendrán que devolver las ayudas

**El Gobierno propone al Parlamento medidas fiscales, para aprobarlas antes de final de año**

**Plantea ampliar a 2014 la subida temporal de IRPF que se aplica a rentas de trabajo y de ahorro**

**BEATRIZ ARNEDO**  
Pamplona

Hacienda quiere liberar de carga fiscal a las personas que sufran procesos de desahucio. En caso de que se trate de viviendas de protección oficial, el afectado no tendrá que devolver las ayudas que recibió.

El Gobierno de Navarra acordó ayer impulsar 65 modificaciones tributarias de diferente cala-

do. La mayoría son ajustes técnicos. El Ejecutivo ha recogido estos cambios en un proyecto de ley que enviará al Parlamento para su debate y aprobación antes de fin de año. Unas modificaciones que nada tienen que ver con la reforma fiscal "integral" y de calado que quiere elaborar consensuadamente el año que viene.

Parte de los cambios afectan a los casos de desahucio. Así, plantea que queden exentos los incrementos de patrimonio que tenga una persona en el proceso de transmisión de su piso por un proceso judicial, siempre que sea su vivienda habitual y la única de la que es titular. Afectará a todos los procesos, no sólo a los que finalicen en una dación en pago del piso.

Además, los propietarios de VPO que sean desahuciados no tendrán que devolver las exenciones o bonificaciones tributarias que se les haya aplicado, en el caso de que sea su vivienda habitual.

Las exenciones que quiere aplicar el Gobierno en desahucios también afectan a un impuesto municipal, por lo que ha propuesto un cambio en la Ley de Haciendas Locales.

**Alquiler de viviendas**

El Ejecutivo además propone varias medidas fiscales en relación con el alquiler de vivienda. Por un lado, para evitar la "picaresca". Así, equipara la tributación de los inmuebles que sean arrendados a parientes con los que se alquilan a otras personas con las que no existan vínculos familiares. Se estimará que son alquilados por su valor de mercado. También se establece un tope de deducción por las reparaciones en la vivienda alquilada. Por otra parte, se rebaja del 60 al 40% la reducción en el alquiler de inmuebles destinados a vivienda.

Para propiciar que salgan al mercado más viviendas de alquiler,

el Gobierno introduce cambios en el Impuesto de Sociedades, en concreto en el régimen especial establecido para entidades que se dedican al arrendamiento.

El Gobierno, como ocurrirá en la Hacienda estatal, ha decidido ampliar a 2014 la subida temporal de IRPF que iba a aplicar a las rentas de trabajo y del ahorro sólo en 2012 y 2013. El recargo en las nóminas se sitúa entre 0 y 5 puntos, según la renta.

**Los presupuestos, en 7 días**

Estas modificaciones fiscales van a llegar al Parlamento sin el proyecto de ley que las suele acompañar, el de los presupuestos del año siguiente. La consejera de Economía y Hacienda, Lourdes Goicoechea, avanzó ayer que tras el fallido intento de negociar los ingresos y gastos con el PSN, la semana que viene el Gobierno aprobará esas grandes cifras.

## TELEGRAMAS

### Deducción para el cuidado de suegros, tíos y hermanos

El Gobierno quiere ampliar la desgravación del 15% del coste de las cuotas de la Seguridad Social que abona quien tiene contratada a una persona en su hogar para cuidar niños o padres, también al cuidado de tíos, hermanos o de suegros.

### Becas Navarra, exentas fiscalmente

El Gobierno plantea dejar exentas de tributación las Becas Navarra para programas de máster en universidades extranjeras, con efecto a enero de este 2013.

### Impuesto de Sociedades y patentes

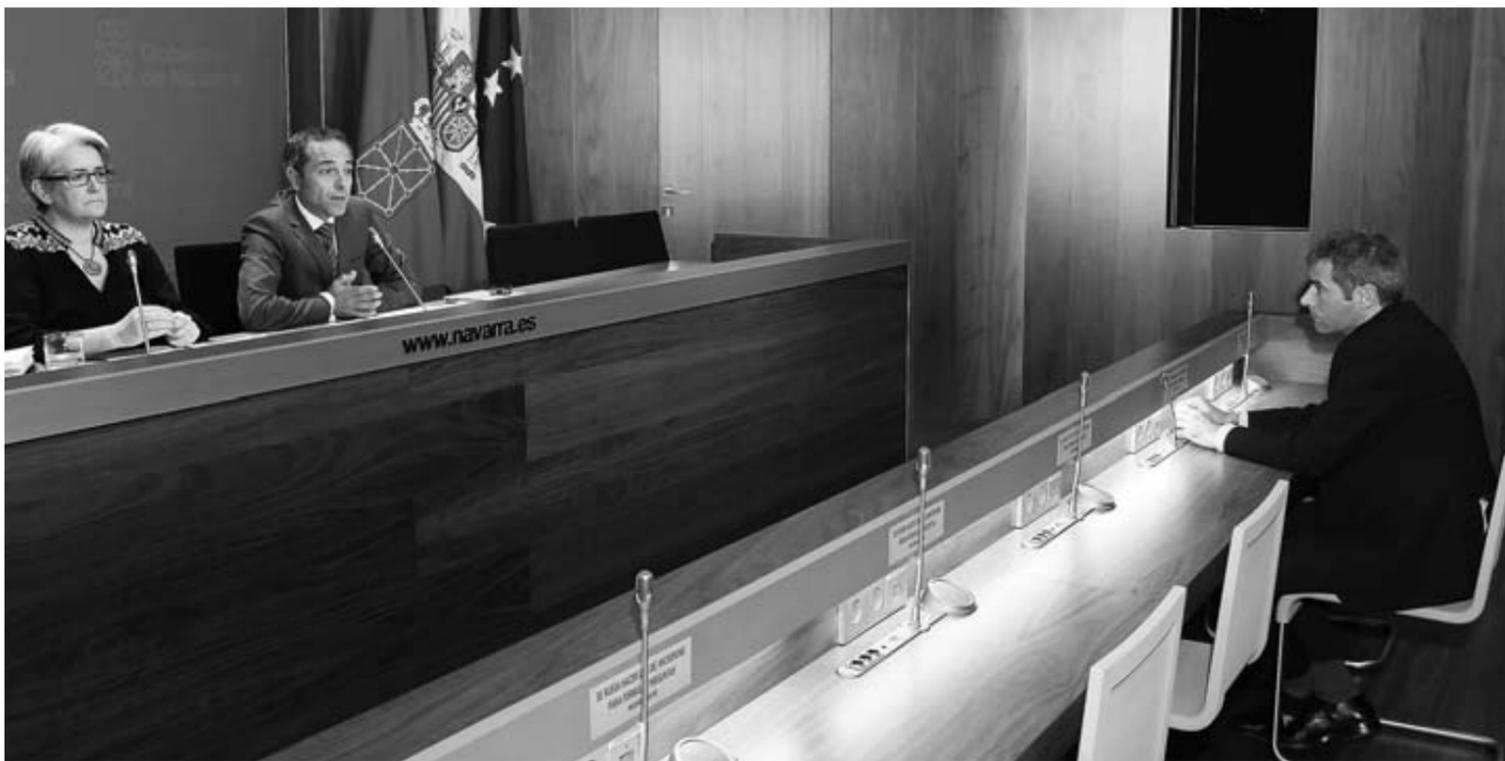
Propone mejorar los beneficios fiscales en la cesión de patentes. Además, aumenta en algunos casos el plazo para materializar la reserva especial para inversiones. En el caso de emprendedores, el pago del IRPF o de Sociedades podrá ser aplazado un año sin intereses, igual que el pago de las retenciones a cuenta del IRPF de sus trabajadores.

### Pequeñas empresas podrán no declarar el IVA hasta cobrarlo

A partir de 2014, los pequeños empresarios no tendrán que declarar IVA de la mayor parte de sus operaciones hasta que no las hayan cobrado.

### Cambios en las fundaciones

El Ejecutivo foral propone que los patronos de una fundación puedan prestar servicios retribuidos a ésta en el ámbito de su profesión. Además, introduce la posibilidad de que se presten servicios profesionales gratuitos a las fundaciones que quedarían equiparados fiscalmente a un donativo.



Los consejeros Lourdes Goicoechea y Juan Luis Sánchez de Muniáin, y, a la dcha., el director general de la CPEN, Jorge San Miguel. J. CARLOS CORDOVILLA

## Habrà un registro fiscal para parejas estables

• Lo creará el Gobierno, para que se inscriban las parejas que quieran tener las mismas condiciones fiscales que parejas casadas

El Gobierno de Navarra va a crear un registro fiscal de parejas estables, para que se inscriban en él las que quieran tener el mismo tratamiento fiscal que los matrimonios, tanto al tributar IRPF como el Impuesto de Sociedades, el de Sucesiones y Donaciones y Transmisiones Patrimoniales y el de Actos Jurídicos Documentados.

Hasta ahora, las parejas estables en Navarra tenían por ley el mismo tratamiento fiscal que los cónyuges. Sin embargo, el Tribunal Constitucional anuló

esta equiparación, no porque que las uniones estables no puedan tener esos mismos derechos, sino porque consideraba que esa equiparación automática atentaba contra la libertad de esas parejas para decidir sobre la naturaleza de su unión.

Es el motivo por el que el Gobierno ha planteado poner en marcha este registro fiscal, para que voluntariamente se inscriban las parejas estables que quieran la equiparación. Estará custodiado por la Hacienda Tributaria de Navarra y será independiente de los registros municipales. Es decir, la inscripción como pareja estable no implicará estar apuntado en el registro fiscal, algo que se deberá solicitar expresamente.

## Altas indemnizaciones de despido, sin reducción fiscal

• Si el pago supera los 400.000 euros, la cantidad computará en su totalidad en Hacienda, ya que no se aplicará la reducción del 40%

Las indemnizaciones por despido que sean igual o superiores a 400.000 euros computarán en su integridad ante Hacienda, según el proyecto de ley propuesto por el Gobierno de Navarra y remitido al Parlamento para que sea debatido. Hasta ahora, para computar esos ingresos, se les aplicaba una reducción del 40%.

El cambio normativo, de ser aprobado, afectaría a indemnizaciones que se producen tanto en la ruptura de una relación laboral como de una rela-

ción mercantil de miembros de consejos de administración.

**El paro para el autoempleo**

Por otro lado, el Ejecutivo ha propuesto ampliar las exenciones de la prestación por desempleo en su modalidad de pago único "para fomentar el autoempleo", explicó la consejera Lourdes Goicoechea. En concreto, incluirá, con efecto retroactivo a 1 de enero de este año 2013, las aportaciones que se realicen con este dinero a una sociedad mercantil.

Hasta ahora, sólo se podía aportar la prestación a sociedades laborales, sociedades cooperativas y a la actividad de trabajador autónomo.

## Se solventa el mínimo personal en las custodias compartidas

El Gobierno de Navarra ha tenido que incluir en sus cambios fiscales una regulación mejor de las desgravaciones en casos de separación con custodia compartida de los hijos, debido a la confusión que existía en la actualidad. El problema que se había suscitado era que no se concretaba quién tenía derecho a deducirse la parte del mínimo exento del menor o de los menores. Lo que quedará a partir de esta modificación muy claro es que en estos casos, el mínimo exento será a compartir entre ambos progenitores, dado que ambos comparten también esa custodia, recalca la consejera de Economía, Lourdes Goicoechea.

## Atención sanitaria rural



# El coste medio por paciente en zonas rurales es tres veces mayor que en las urbanas

**Las diferencias oscilan entre 732 € por paciente en la zona de Isaba a 71 € en Buztintxuri**

**Un estudio desvela que la mitad de los puntos rurales de urgencias tuvieron menos de una atención por la noche**

**M.J.E.**

Pamplona

El coste de la atención sanitaria de los pacientes en las zonas rurales de Navarra es muy variable y presenta diferencias hasta diez veces superiores entre las zonas de escasa población y las que tienen mayor volumen de vecinos. Así se pone de manifiesto en un estudio detallado realizado por la dirección de Atención Primaria del departamento de Salud. En Isaba, por ejemplo, cada TIS (la tarjeta que equivale a un paciente) tuvo un coste de 732,83 euros en 2012 mientras que en zonas como Cintruénigo o Corella fue de 119,16 y 106,17 euros, respectivamente.

Esta variabilidad también existe entre el medio rural y el urbano. En las zonas básicas de ciudad los costes rondan de media los cien euros: cada paciente en el barrio de San Juan de Pamplona acarrearía un coste de 105,90 euros; en Buztintxuri fueron 71,09 y 82,90 euros en Mendillorri.

Por tanto, la atención rural triplica, como media, el coste respecto a las zonas urbanas.

## Actividad

El estudio ha sido realizado después de que el Parlamento foral tumbase el plan de reforma de la atención urgente propuesto por Salud y aprobase, por ley, la realización de dicho trabajo para analizar necesidades e ineficiencias del sistema.

En Navarra hay 48 PAC (puntos de atención continuada rural) en 33 zonas básicas de salud. Además, añade que hay tres grandes grupos de centros, en función de la población. Menores de 5.000 habitantes, de 5.000 a

10.000 y de más de 10.000. El trabajo analiza, además del coste de la atención rural, la actividad realizada en cada zona básica. Así, en 2012 se atendió a 212.811 pacientes, casi tantos como la población que comprende las 33 zonas rurales (248.805). El horario de mayor actividad es hasta las 20.00 horas. En concreto, de las citadas atenciones, el 75% se realizaron entre las ocho de la mañana y las ocho de la tarde y el resto a partir de esta última hora, aunque mayoritariamente en la franja desde las ocho de la tarde hasta las diez de la noche.

Entre las doce de la noche y las ocho de la mañana se atendió a 15.266 pacientes en todo 2012. En zonas como Ezcároz e Isaba sumaron 84 y 59 atenciones, respectivamente, a lo largo de todo el año en este horario mientras que en San Adrián, Peralta o Lodosa se superaron el millar. El estudio destaca que la mitad de los centros de atención de urgencias tuvieron menos de una actuación diaria de media entre las doce de la noche y las ocho de la mañana, un dato que es "más significativo" en las zonas de media y baja población.

Además, añade que el 60% de las atenciones que se realizan en estos centros se distribuyen entre las 8.00 y las 15.00 horas de los fines de semana y festivos, un 25% entre las 15.00 y las 22 horas y un 14% desde las 22 hasta las 8 de la mañana siguiente.

En zonas de baja población, añade, la media de atenciones por centro oscila entre 0,3 y 1,2 mientras que en las de alta población rural la media es de 1,35 y 3, con excepciones como los centros de Carcastillo, Alsasua y Corella.

El estudio concluye que en las zonas de baja población y pocas tarjetas la carga de trabajo puede poner, "según algunos autores, en peligro la capacidad diagnóstica por baja casuística".

En estas zonas, afirma, se prioriza la accesibilidad, siguiendo el modelo anterior de atención sanitaria. Y añade que "el modelo de guardia de presencia física generalizado en todas las zonas, independientemente de la actividad realizada, parece excesivo".

deberá recibir las aportaciones de sociedades y colegios profesionales, entre otras entidades, así como de los representantes municipales implicados.

Este trabajo se ha realizado para cumplir una ley aprobada por el Parlamento foral después de que la oposición tumbase el plan de reforma que pretendía llevar a cabo Salud y que sustituía guardias de presencia física por localizadas en 18 PAC (puntos de atención rural) y suprimía el SUR (servicio de ur-

## COSTE DE LA ATENCIÓN PRIMARIA (NORMAL Y URGENTE) POR HABITANTE

CENTRO	GASTO 2012			31-12-12 TIS**	COSTE/TIS TOTAL €
	EAP*	URGENCI.	TOTAL		
ISABA	429.081	298.615	727.696	993	732,83
SALAZAR	407.075	287.407	694.482	1.191	583,11
BURGUETE-AURITZ	772.415	304.698	1.077.113	1.978	544,55
LOS ARCOS	468.102	371.905	840.007	2.063	407,18
ANCIN-AMESCOAS	790.435	603.216	1.393.651	3.771	369,57
VILLATUERTA	1.004.022	569.806	1.573.828	4.477	351,54
LEITZA	691.508	417.463	1.108.971	4.057	273,35
ULTZAMA	536.645	298.940	835.585	3.066	272,53
ELIZONDO	1.365.914	709.014	2.074.928	8.300	249,99
AOIZ-AGOITZ	515.482	322.673	838.155	3.747	223,69
ALLO	619.746	368.943	988.689	4.515	218,98
VIANA	576.019	361.729	937.748	4.308	217,68
OLITE	1.079.980	691.231	1.771.211	8.298	213,45
CARCASTILLO	612.494	295.651	908.145	4.608	197,08
SANGUESA	1.242.947	671.553	1.914.500	9.777	195,82
SANTES-DONEZTEBE	703.025	316.953	1.019.978	5.352	190,58
IRURTZUN	1.166.718	327.435	1.494.153	7.970	187,47
ARTAJONA-LARRAGA	654.790	317.055	971.845	5.278	184,13
LODOSA	1.267.613	632.505	1.900.118	11.142	170,54
PUENTE LA REINA	912.386	274.095	1.186.481	7.156	165,80
ORKOYEN	769.035	293.285	1.062.320	6.637	160,06
ETXARRI-ARANATZ	667.582	367.293	1.034.875	6.516	158,82
BUÑUEL	1.448.273	534.327	1.982.600	13.182	150,40
VALTIERRA-CADREITA	1.356.586	567.719	1.924.305	13.131	146,55
LESACA	933.866	303.805	1.237.671	8.526	145,16
PERALTA	1.408.327	618.366	2.026.693	13.966	145,12
TAFALLA	1.306.305	618.817	1.925.122	13.339	144,32
ALSASUA	971.101	324.060	1.295.161	9.804	132,11
SAN ADRIAN	1.261.084	618.157	1.879.241	14.269	131,70
HUARTE	1.417.537	219.897	1.637.434	13.293	123,18
CINTRUENIGO	946.472	261.284	1.207.756	10.136	119,16
CASCANTE	1.158.987	218.146	1.377.133	11.619	118,52
NOAIN	1.207.919	339.606	1.547.525	13.783	112,28
CASCO VIEJO	1.295.837	169.886	1.465.722	13.232	110,77
ESTELLA	1.379.316	574.368	1.953.684	17.750	110,07
CORELLA	1.072.241	228.164	1.300.405	12.248	106,17
SAN JUAN	2.110.513	326.695	2.437.208	23.015	105,90
IIENSANCHE	1.666.861	263.952	1.930.813	18.499	104,37
ITURRAMA	1.534.212	249.103	1.783.315	17.699	100,76
MILAGROSA	1.163.892	174.823	1.338.715	13.408	99,84
CHANTREA	1.892.331	288.468	2.180.799	21.899	99,58
SAN JORGE	1.172.608	162.297	1.334.904	13.516	98,76
AZPILAGAÑA	1.131.301	175.508	1.306.809	13.437	97,25
VILLAVA-ATARRABIA	1.083.187	146.874	1.230.061	12.651	97,23
ERMITAGAÑA	1.349.019	199.156	1.548.174	15.935	97,16
BARAÑAIN	1.948.084	265.797	2.213.881	23.143	95,66
TUDELA-ESTE	1.770.147	408.234	2.178.381	22.951	94,91
CIZUR	1.666.550	218.208	1.884.759	20.309	92,80
BURLADA	1.535.679	230.051	1.765.730	19.092	92,49
ANSOAIN	850.963	116.333	967.296	10.512	92,02
ROCHAPEA	2.046.845	316.087	2.362.933	26.166	90,31
TUDELA-OESTE	971.464	240.606	1.212.070	13.483	89,90
BERRIOZAR	1.003.302	141.765	1.145.067	12.959	88,36
MENDILLORRI	2.109.432	295.336	2.404.768	29.008	82,90
BUZTINTXURI	539.439	88.163	627.603	8.828	71,09
<b>TOTAL</b>	<b>61.962.694</b>	<b>19.005.523</b>	<b>80.968.217</b>	<b>629.988</b>	<b>128,52</b>

(\*) Coste que genera el Equipo de Atención Primaria de la zona básica de salud.

(\*\*) TIS: Tarjeta individual sanitaria, corresponde a un paciente.

## Los municipios tendrán que dar el visto bueno a la reforma

**Dos comisiones han elaborado una propuesta después de que el Parlamento tumbase el plan de Salud**

**M.J.E.** Pamplona

Dos comisiones formadas por 39 personas han elaborado una propuesta de reforma de la Atención Continuada y Urgente que ahora

a cargo del equipo de Atención Primaria del centro de salud y el personal del SUR, que se integra en los equipos anteriores. Según este modelo, la presencia física en el centro para las urgencias se contempla de 15.20 horas a las 20.00 horas mientras que a partir de esa hora se inicia el "sistema de atención especial rural". Básicamente consiste en que desde las 20.00 horas y hasta las 8.00 de la mañana el médico y la enfermera deben permanecer en la localidad del PAC aunque el centro puede estar cerrado y contempla la posibilidad de una retribución especial.

Además, proponen que en San Adrián y Peralta se cree un Servicio Normal de Urgencias (SNU), similar al de Tafalla, y que éste último se refuerce. Otra medida sería

concentrar las urgencias extrahospitalarias de Pamplona en el ambulatorio San Martín y en Buztintxuri (este con nuevos equipos de radiología) y cerrar Burlada, Ermitagaña y Rotxapea. Según esta propuesta cerrarían los PAC de Olite I, Villatuerta sur, Andosilla y Peralta II y se concentrarían los PAC de Tafalla, Estella, San Adrián y Peralta.

La propuesta debe ser debatida ahora en sociedades científicas, colegios y sindicatos así como con los representantes sindicales de cada zona antes de que llegue al Parlamento. Según fuentes sanitarias, la propuesta ha partido de los dos comisiones y no se llevará al Parlamento ninguna medida que no cuente con el apoyo de los municipios.

Atención sanitaria rural

PUNTOS DE ATENCIÓN

Navarra cuenta con 48 Puntos de Atención Continuada para las urgencias rurales (PAC) distribuidos en 33 Zonas Básicas de Salud Rurales. Según el estudio, se dividen en tres grandes grupos.

**◻ MENOS DE 5.000 HABITANTES.** Hay 17 PAC en 12 zonas básicas con menos de 5.000 habitantes cada una. Son las de Villatuerta, Ancín, Allo, Los Arcos, Viana, Carcastillo, Isaba, Salazar, leitza, Ultzama, Aoiz, y Burguete. La población total es de 38.740 personas. Disponen de 43 médicos, 6 pediatras y 47 enfermeras en los equipos de Atención Primaria, además de 43 médicos y 41 enfermeras en el SUR (personal del Servicio de Urgencias Rurales).

**◻ DE 5.000 A 10.000 HABITANTES.** Hay 16 PAC en 11 zonas básicas con poblaciones de entre 5.000 y 10.000 habitantes. Son Artajona, Olite, Puente la Reina, Sangüesa, Alsasua, Etxarri-Aranatz, Irurtzun, Santesteban, Elizondo, Lesaka y Orkoien. La población total es de 83.580 personas. En los equipos de Atención Primaria trabajan 57 médicos, 13 pediatras y 67 enfermeras. En el SUR, 43 médicos y 43 enfermeras.

**◻ MÁS DE 10.000 HABITANTES.** Hay 15 PAC en 10 zonas básicas que superan esta población. Son Lodosa, San Adrián, Buñuel, Cascante, Cintruénigo, Corella, Valtierra, Noáin, Peralta y Huarte. Su población es de 126.735 personas y los recursos disponibles son 71 médicos, 20 pediatras y 84 enfermeras en los equipos de Atención Primaria. A ellos se suman 39,5 médicos en el SUR y 40 enfermeras.

Zonas básicas rurales de salud

Navarra está dividida en 33 zonas básicas rurales. En ellas hay 48 puntos de atención continuada urgente (PAC), ya que alguna zona tiene más de un PAC.



La UN impartirá en 2014 el grado en Ciencias Ambientales

• La nueva titulación que ofrecerá la universidad el próximo curso será bilingüe y podrá cursarse de forma conjunta con Biología

ÍNIGO GONZÁLEZ Pamplona

La Universidad de Navarra ampliará su oferta educativa para el próximo curso 2014-15, cuando impartirá el grado en Ciencias Ambientales (4 años de duración). Con él, serán 58 los grados que los estudiantes pueden estudiar en los cuatro campus del centro.

Incluido en la Facultad de Ciencias de la UN, el grado en Ciencias Ambientales ofrecerá un enfoque global, interdisciplinar e internacional. Se trata de un grado bilingüe en el que el alumno deberá cursar más de la mitad de los ECTS en inglés. La defensa del Trabajo de Fin de Grado será obligatoriamente en inglés y se contará con un programa de becas para facilitar las estancias internacionales de los alumnos. Las prácticas en empresas serán obligatorias. Además, la Universidad de Navarra ofertará el doble grado en Biología y Ciencias Ambientales (5 años). La primera prueba de admisión será el 15 de diciembre.

Presentada la Asociación por la Promoción de la Sanidad

• La integran un grupo de profesionales relacionados con la salud, que defienden una atención "universal, pública y de calidad"

DN Pamplona

Un grupo de profesionales relacionados directa e indirectamente con la salud ha puesto en marcha la Asociación Navarra para la Promoción de una Sanidad Universal, Pública y de Calidad. Se trata no sólo de médicos y enfermeras, también economistas, abogados y personas vinculadas a la gestión sanitaria, que quieren defender estos principios básicos en el día a día asistencial. En este sentido, la asociación va a poner en marcha debates y charlas "y tomará posición sobre las políticas que afectan a la salud de la población navarra", argumentan sus promotores.

Su primer acto tuvo lugar ayer, en el Colegio de Médicos, donde, organizaron una charla sobre la coordinación de la atención primaria y especializada, con ponentes como Pablo Aldaz, ex director de Salud Pública; y Jesús Berjón, jefe de sección de Hospitalización de Cardiología del Complejo Hospitalario.

PACIENTES ATENDIDOS EN ZONAS RURALES POR TRAMOS HORARIOS. 2012

Zonas Básicas de Salud	Atenciones por tramo horario											
	00:00- 08:00		08:00-15:00		15:00-20:00		20:00-22:00		22:00-00:00		Total	
Pacientes	Promedio/día	Pact.	Promedio/día	Pact.	Promedio/día	Pact.	Promedio/día	Pact.	Promedio/día	Pact.	Promedio/día	atenciones
ALSASUA	596	1,63	2.144	17,43	2.783	7,62	1.040	2,85	508	1,39	7.071	
ETXARRI-A.	274	0,75	1.666	13,54	1.730	4,74	626	1,72	249	0,68	4.545	
IRURTZUN (2)	684	1,87	2.437	19,81	2.812	7,70	883	2,42	429	1,18	7.245	
LEITZA (2)	232	0,64	1.919	15,60	1.502	4,12	394	1,08	148	0,41	4.195	
LESAKA	495	1,36	1.662	13,51	2.159	5,92	530	1,45	251	0,69	5.097	
ELIZONDO (3)	450	1,23	2.411	19,60	3.057	8,38	795	2,18	301	0,82	7.014	
SANTESTEBAN	322	0,88	1.703	13,85	2.302	6,31	1.011	2,77	213	0,58	5.551	
ULTZAMA	155	0,42	496	4,03	1.049	2,87	317	0,87	95	0,26	2.112	
BURGUETE (2)	179	0,49	1.379	11,21	1.486	4,07	496	1,36	161	0,44	3.701	
AOIZ	255	0,70	1.326	10,78	1.187	3,25	422	1,16	177	0,48	3.367	
HUARTE	231	0,63	2.120	17,24	3.650	10,00	961	2,63	262	0,72	7.224	
ORCOYEN	233	0,64	1.275	10,37	1.566	4,29	396	1,08	173	0,47	3.643	
PUENTE LA REINA	261	0,72	1.890	15,37	2.372	6,50	690	1,89	259	0,71	5.472	
NOAIN (2)	729	2,00	2.349	19,10	4.877	13,36	945	2,59	463	1,27	9.363	
SANGÜESA	714	1,96	2.670	21,71	4.774	13,08	1.104	3,02	568	1,56	9.830	
EZCAROZ	84	0,23	394	3,20	839	2,30	234	0,64	137	0,38	1.688	
ISABA	59	0,16	289	2,35	920	2,52	180	0,49	61	0,17	1.509	
VILLATUERTA (2)	184	0,50	1.372	11,15	1.104	3,02	319	0,87	149	0,41	3.128	
ALLO	217	0,59	1.446	11,76	1.578	4,32	385	1,05	185	0,51	3.811	
ANCIN (2)	237	0,65	920	7,48	1.177	3,22	324	0,89	125	0,34	2.783	
LOS ARCOS	188	0,52	894	7,27	755	2,07	307	0,84	141	0,39	2.285	
VIANA	172	0,47	1.410	11,46	1.362	3,73	517	1,42	183	0,50	3.644	
LODOSA (2)	1.092	2,99	4.372	35,54	5.467	14,98	1.896	5,19	930	2,55	13.757	
SAN ADRIAN (2)	1.246	3,41	4.276	34,76	4.913	13,46	1.895	5,19	1.000	2,74	13.330	
LARRAGA	389	1,07	2.335	18,98	1.567	4,29	563	1,54	267	0,73	5.121	
CARCASTILLO	464	1,27	2.120	17,24	2.252	6,17	731	2,00	347	0,95	5.914	
OLITE (2)	628	1,72	3.357	27,29	3.677	10,07	1.104	3,02	499	1,37	9.265	
PERALTA (2)	1.088	2,98	3.663	29,78	5.395	14,78	2.006	5,50	881	2,41	13.033	
VALTIERRA (2)	756	2,07	3.629	29,50	4.435	12,15	1.287	3,53	645	1,77	10.752	
CORELLA	915	2,51	2.508	20,39	3.086	8,45	849	2,33	441	1,21	7.799	
CINTRUENIGO	612	1,68	3.238	26,33	3.056	8,37	1.084	2,97	538	1,47	8.528	
CASCANTE	457	1,25	3.302	26,85	3.884	10,64	1.076	2,95	463	1,27	9.182	
BUÑUEL (2)	668	1,83	4.993	40,59	4.354	11,93	1.239	3,39	598	1,64	11.852	
<b>Total general</b>	<b>15.266</b>		<b>71.965</b>		<b>87.127</b>		<b>26.606</b>		<b>11.847</b>		<b>212.811</b>	

(-) Las zonas de salud rurales son 33. Sin embargo, hay zonas de las que dependen varios puntos de atención urgente (PAC). Entre paréntesis aparecen las zonas con más de un PAC. El resto tienen uno.

# Cáritas acusa al Gobierno foral de privatizar la ayuda a desfavorecidos

La entidad exige que el ejecutivo navarro retire el sello 'Socialmente Comprometido' porque 'resta independencia'

ÍÑIGO GONZÁLEZ

Pamplona

Cáritas y Manos Unidas exigieron ayer al Gobierno de Navarra "la retirada inmediata" de la orden foral que regula el sello *Socialmente comprometido*, al entender que es "un claro paso hacia la privatización de la atención a los desfavorecidos", con lo que la organización no está "en absoluto de acuerdo". El sello, que se otorga a proyectos concretos presentados por entidades del Tercer Sector, conlleva mayores beneficios fiscales a los donantes, (pasan de una desgravación del 25% al 40%), algo que, en opinión de Ángel Iriarte, director de Cáritas Diocesana, "limita su independencia y poder de decisión".

En una rueda de prensa conjunta con Asunción Orbe, delegada de Manos Unidas en Navarra, el director de Cáritas indicó que ya se han reunido con el departamento de Políticas Sociales sin llegar a un acuerdo. Después repasó las cifras que gestionan: "En los primeros 9 meses del año hemos atendido a 6.387 unidades familiares y les hemos aportado 1,4 millones de euros en ayudas. Además, hemos facilitado a 125 fa-



Asunción Orbe Sivatte, delegada de Manos Unidas en Navarra, y Ángel Iriarte Arriazu, director de Cáritas. GONZÁLEZ

milias a acceder a una vivienda de alquiler haciéndoles préstamos para afrontar el aval de 2.800 € que exigen. Esto supuso 350.000 euros. Y por último, hemos realizado 2.691 adelantos del RIS (Renta de Inclusión Social), teniendo que parar en cuatro ocasiones este año porque el Gobierno foral no nos pagaba". En esta línea, el director de Cáritas aseguró que el ejecutivo mantiene un retraso de

92 días en la tramitación del RIS.

Para Ángel Iriarte, la labor de Cáritas es posible gracias a sus donantes particulares, 4.192 el pasado año, y a su independencia, la que les ha llevado a funcionar sin financiación pública. Por todo ello, si Cáritas acepta el sello, "tendría que pasar todos sus proyectos por la aprobación gubernamental, lo que implicaría una mayor burocracia en tiem-

pos de crisis y afectaría a la independencia de la entidad ante problemas como los sin papeles".

## 'Al borde' en la atención

Iriarte añadió que Cáritas debe mantener su "identidad y su coherencia" con su modo de trabajo, que se apoya en voluntarios y donantes privados, e indicó que el rechazo al sello puede ser un "agravio" para ellos, perderían benefi-

## LAS CIFRAS

# 4.192

Donantes tuvo Cáritas Diocesana al cierre del 2012. La entidad contó en ese período con 3.304 socios.

# 2.000

Socios tiene la delegación navarra de Manos Unidas.

# 1,4 millones

De euros destinó Cáritas en ayudas a las unidades familiares en Navarra.

# 6.387

Unidades familiares ha atendido Cáritas durante los 9 primeros meses de 2013. Este año ha aumentado en 1.000 familias los atendidos.

# 125

Préstamos de 2.800 € para acceder a viviendas concedió Cáritas en 2013.

cios fiscales. Además, aseguró que, en la actualidad, Cáritas está "al borde de no poder responder" a la demanda social que se le pide y aseguró que "es la peor situación desde hace décadas".

Para finalizar, desde Manos Unidas, Asunción Orbe pronosticó que, con el sello *Socialmente Comprometido*, "se creará una pelea de gallos entre organizaciones" y que eso es "perverso".

## El Gobierno defiende la transparencia y explica los retrasos en pagos

El ejecutivo explica que el dinero que adelanta Cáritas proviene de un fondo foral que ha sufrido 'incidencias puntuales'

ÍÑIGO GONZÁLEZ Pamplona

En los despachos del departamento de Políticas Sociales del Gobierno de Navarra no ha sorprendido la postura mostrada ayer por Cáritas. Ya la conocían de reuniones anteriores con la entidad. Lo que no comparten es la "inexactitud de muchas de sus apreciaciones", en especial las que se refieren a retrasos en los pagos de los adelantos

de Renta de Inclusión Social (RIS).

Mariano Oto, director de la agencia navarra para la dependencia, defendió ayer la transparencia del Sello *Socialmente Comprometido* que ha rechazado Cáritas y lamentó que su postura pueda perjudicar futuras donaciones: "La potestad del Gobierno es exigir transparencia y poner parámetros para que los ciudadanos vean que su dinero va donde tiene que ir. Entendemos que esta es la mejor manera y es una pena que la postura de Cáritas pueda provocar dudas en donantes". El pasado lunes el ejecutivo entregó 24 sellos a 17 entidades y ya tiene aprobados 50 sellos más en una convocatoria que se cierra en diciembre.



Mariano Oto Vinués.

DN

La otra gran discrepancia se da en los retrasos en los adelantos del Ris. Desde que los servicios sociales de base tramitan la petición de inclusión en la RIS de una familia y el ingreso final de ese dinero tras ser aceptada pasa un tiempo. Hay familias que no pueden esperar a recibir la paga y es entonces cuando se demandan los adelantos.

## Un fondo de 300.000 euros

Cáritas Diocesana mantiene un convenio con el Gobierno foral por el cual distribuye el RIS entre los desfavorecidos que acuden a tramitar su situación en los servicios sociales de base. Mariano Oto explicó ayer "las incidencias puntuales" que ha habido en esa partida:

"Existe un fondo para anticipar los pagos del RIS de 300.000 euros. Mensualmente ingresamos el dinero en la cuenta de Cáritas, que es quien realiza la gestión con las familias y a la que pagamos por ello. Este año ha habido retrasos en tres ocasiones: en enero por un asunto de tesorería de Hacienda, en septiembre debido al aumento de petición de anticipos por el trabajo acumulado de las vacaciones de verano, y el 15 de octubre, cuando se había acabado ese crédito de 300.000 euros y tardamos dos días en volver a cubrirlo. Hay que entender que Cáritas no adelanta el dinero de su bolsillo, son fondos públicos que vamos ingresando en esa cuenta".

## Hoy inauguramos el rastrillo

a las 18.30h.

Actuación de El Coro Infantil del Orfeón Pamplonés

Fundación Diario de Navarra

rastrillo de Nuevo Futuro

31 oct a 10 nov 2013

Antigua Estación de Autobuses

www.nuevo-futuro.org

facebook.com/nuevofuturo

reservas restaurante 607 447 425

ORGANIZAN

COLABORAN

# AIN releva a Josetxo Zugaldia al frente de la dirección general

La decisión del Consejo Rector de AIN fue comunicada ayer a la plantilla, envuelta en un duro proceso de ajuste

ÍÑIGO SALVOCH  
Pamplona

Josetxo Zugaldia Ainaga ha sido relevado como director general de la Asociación de Industria Navarra (AIN), cargo que ocupaba desde junio de 2010. La decisión de romper esta relación laboral fue comunicada ayer a la plantilla de la asociación, que atraviesa un complicado momento. El pasado mes de junio fue presentado un ERE de extinción por causas económicas y organizativas que afecta a 33 de los 120 empleados con los que contaba AIN.

El comité de empresa presentó entonces una demanda colectiva contra el ERE cuya sentencia está todavía pendiente. Al parecer, según fuentes próximas a AIN, una de las razones que habría motivado la destitución de Zugaldia habría sido "la gestión de este difícil proceso".



Josetxo Zugaldia DN

A su vez, se ha designado un nuevo Órgano Colegiado de Dirección formado por los directores de los tres departamentos de la Asociación: Juan Ramón de la Torre (I+D), Juan Manuel Ayesa (Legal) y Ana Ursúa (Consultoría), del que se espera salga el próximo director general.

En los últimos años no ha habido mucha estabilidad al frente de AIN. En marzo de 2009, Francisco Arasanz sustituyó a Miguel Ángel Munárriz y en enero de 2010 accedió al cargo Serafin Olcoz, que pocos meses después fue sustituido por Josetxo Zugaldia.



Miembros de la Coordinadora de ONGD. Desde la izda.: Jesús Blanco (Fiare-Banca Ética), Patricia Ruiz (Médicos del Mundo), Mariage Huici (Coordinadora de ONGD) e Iñaki San Miguel (Acción contra el Hambre). CALLEJA

# Política Social garantiza partida para cooperación pero no descarta recortar

Las ONG dicen que su situación es "agónica" y califican de "intolerable" que se les quite "un sólo euro más"

AINHOA PIUDO Pamplona

El departamento de Políticas Sociales despejó ayer el fantasma de la desaparición de la partida dedicada a la cooperación internacional que planeaba de cara a los próximos presupuestos, pero no garantizó que la cuantía que se destine sea igual que la de este año, es decir, 5,5 millones de euros. La decisión final, alegan, se tomará cuando se conozca el techo de gasto del Departamento.

La reducción del presupuesto al 0,7% de los ciudadanos que marcan la casilla de fines sociales en su declaración de la renta era "el peor de los escenarios" que barajaba la Coordinadora de ONGD, que acudió ayer por la mañana a la comisión de Políticas Sociales a petición de Bildu e Izquierda-Ezkerra.

Patricia Ruiz, coordinadora de Médicos del Mundo, recordó a los parlamentarios que la coope-

ración internacional ha sido el ámbito que ha sufrido "el mayor recorte de todos", hasta colocarles "en una situación agónica".

En cifras concretas: si en 2010 recibían 21,9 millones de euros de las arcas forales, en 2013 fueron 5,5 millones; si en 2010 suponían el 0,71% sobre el presupuesto total, en 2013 fueron el 0,14%. "Las microacciones han desaparecido, igual que los programas plurianuales, que eran uno de los grandes logros", denunció Ruiz. "Es totalmente intolerable que nos recorten un solo euro más", opinó. "Pedimos, y es casi a la desesperada, que al menos nos mantengan los 5,5 millones", exigieron, sin entender que "si el presupuesto general ha disminuido desde 2007 un 18 por cien-

to, el de cooperación haya disminuido un 80 por ciento". "Lo que necesitamos es un momento de crisis es que aumenten las partidas para políticas sociales".

Iñaki San Miguel, de Acción contra el Hambre, recordó que la labor de la cooperación es "un proceso lento". "Si desaparece, se tiran por la borda esos millones que ya se han invertido en esos proyectos", alertó.

En contraposición a las críticas al ejecutivo, las entidades quisieron "poner en valor" la postura del Ayuntamiento de Pamplona. "La disminución de fondos que ha hecho ha sido equilibrada", admitieron. Así, si en 2010 destinaba 2,2 millones de euros, en 2013 fueron 1,3 millones. "Siempre ha mantenido vigente el compromiso del 0,7%", alabaron.

Los representantes de las ONGD recordaron que Navarra "ha llevado la bandera de la solidaridad por el mundo", y que los recortes tienen "unas consecuencias irreversibles". Por ello, pidieron a los políticos "un compromiso real" para velar "por los más vulnerables de aquí y de allí", que no quede "en papel mojado", como ha sucedido en ocasiones anteriores.

LA CIFRA

# 3,8

MILLONES Es la cifra que las entidades manejan como presupuesto más probable para 2014

**TALLERES MECÁNICOS ELKAR S.A.**  
CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

D. ENRIQUE MORANTE PLÁGARO, con DNI/NIF n.º 15.233.212-J, D. FERNANDO ECHEPARE AGESTA, con DNI/NIF n.º 72.637.694-Z, y D. FEDERICO LEGASA ECHEPETELECU, con DNI/NIF n.º 72.659.627-M, administradores solidarios de la mercantil "TALLERES MECÁNICOS ELKAR S.A.", convocan a los accionistas de esta sociedad a la Junta General que, con carácter de extraordinaria, tendrá lugar en el domicilio social sito en Bera de Bidasoa, Polígono Industrial Zalaín s/n el día 16 de diciembre de 2013 a las 10:00 horas, en primera convocatoria, y en el mismo lugar el siguiente día 17 de diciembre de 2013 a las 10:00 h., en segunda convocatoria, en caso de no reunirse en la primera el quórum legal, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DÍA

1.º) Examen y aprobación, si procede, de las cuentas anuales, balance, cuenta de pérdidas y ganancias, memoria, y propuesta de aplicación de resultados, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2010.

2.º) Examen y aprobación, en su caso, de la gestión de los administradores solidarios correspondientes al ejercicio 2010.

3.º) Examen y aprobación, si procede, de las cuentas anuales, balance, cuenta de pérdidas y ganancias, memoria, y propuesta de aplicación de resultados, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2011.

4.º) Examen y aprobación, en su caso, de la gestión de los administradores solidarios correspondientes al ejercicio 2011.

5.º) Elección y nombramiento de administradores solidarios de la sociedad por plazo de cinco años a:

D. ENRIQUE MORANTE PLÁGARO, de nacionalidad española, nacido el 10 de febrero de 1952, casado bajo el régimen legal de gananciales, vecino de Irún (Guipúzcoa), con domicilio en calle Rivera n.º 61 y DNI/NIF n.º 15.233.212-J.

D. FERNANDO ECHEPARE AGESTA, de nacionalidad española, nacido el 25 de marzo de 1948, casado bajo el régimen de conquistas, vecino de Lesaka (Navarra) con domicilio en el Barrio Itzotzaldea, y con DNI/NIF n.º 72.637.694-Z.

D. FEDERICO LEGASA ECHEPETELECU, de nacionalidad española, nacido el 15 de noviembre de 1955, casado bajo el régimen legal de conquistas, vecino de Lesaka (Navarra) con domicilio en calle Zarándia s/n, y con DNI/NIF n.º 72.659.627-M.

6.º) Ruegos y preguntas.

7.º) Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la junta.

Se pone en conocimiento de los socios que a partir de la convocatoria de la junta general, cualquiera de los socios puede obtener de la sociedad, en el domicilio social, de forma inmediata y gratuita, los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de la misma, en concreto las cuentas anuales, el balance, las cuentas de pérdidas y ganancias y la memoria correspondiente a los ejercicios cerrados el 31 de diciembre de 2010 y 2011.

Los requisitos de asistencia a la junta, o de representación en la misma, son los que constan en los arts. 15 y 16 de los estatutos.

En Bera de Bidasoa (Navarra), a 24 de octubre de 2013.

Enrique Morante Plágaro, Fernando Echebare Agesta, Federico Legasa Echepelelecu

**ARANTZA**  
Arantzako Udalen Arau Subsidiarioen ordenantzetako aldaketa xehaketa. Hasierako onespena

Arantzako Udalak, 2013ko irailaren 5ean egindako osoko bilkura arruntean, hasiera batean onetsi zuen Arantzako Udaleko Arau Subsidiarioen barnean dauden Eraikinei buruzko ordenantzetako 39. artikuluaen aldaketa.

Abenduaren 20ko 35/2002 Foru Legearen 74.1 a) artikuluan ezarritakoari jarraituz, espedita jendaurrean egon da hilabetean, iragarki hau argitaratzen denetik hasita, azter dadin eta bidezko alegazioak aurkez daitezke.

Arantzako Udalen 2013ko urriaren 29an.

ALKATEA,  
Jaime Iturria Mitxelena

**TALLERES MECÁNICOS ELKAR S.A.**  
CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA

D. ENRIQUE MORANTE PLÁGARO, con DNI/NIF n.º 15.233.212-J, D. FERNANDO ECHEPARE AGESTA, con DNI/NIF n.º 72.637.694-Z, y D. FEDERICO LEGASA ECHEPETELECU, con DNI/NIF n.º 72.659.627-M, administradores solidarios de la mercantil "TALLERES MECÁNICOS ELKAR S.A.", convocan a los accionistas de esta sociedad a la Junta General que, con carácter de ordinaria, tendrá lugar en el domicilio social sito en Bera de Bidasoa, Polígono Industrial Zalaín s/n el día 17 de diciembre de 2013 a las 12:00 horas, en primera convocatoria, y en el mismo lugar el siguiente día 18 de diciembre de 2013 a las 12:00 h., en segunda convocatoria, en caso de no reunirse en la primera el quórum legal, con arreglo al siguiente ORDEN DEL DÍA

1.º) Examen y aprobación, si procede, de las cuentas anuales, balance, cuenta de pérdidas y ganancias, memoria, y propuesta de aplicación de resultados, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2012.

2.º) Examen y aprobación, en su caso, de la gestión de los administradores solidarios correspondientes al ejercicio 2012.

3.º) Ruegos y preguntas.

4.º) Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la junta.

Se pone en conocimiento de los socios que a partir de la convocatoria de la junta general, cualquiera de los socios puede obtener de la sociedad, en el domicilio social, de forma inmediata y gratuita, los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de la misma, en concreto las cuentas anuales, el balance, las cuentas de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2012.

Los requisitos de asistencia a la junta, o de representación en la misma, son los que constan en los arts. 15 y 16 de los estatutos.

En Bera de Bidasoa (Navarra), a 24 de octubre de 2013.

Enrique Morante Plágaro, Fernando Echebare Agesta, Federico Legasa Echepelelecu

**HERMANDAD DE LA PASIÓN DEL SEÑOR**

Con motivo de la festividad de TODOS LOS SANTOS, ésta Hermandad celebrará una Eucaristía junto a la Capilla del Cementerio, MAÑANA día Uno de Noviembre a las DOCE Y MEDIA del mediodía, en sufragio de las almas de los Hermanos y Hermanas fallecidos.

Invitamos a los Hermanos y Hermanas de la Soledad y al público Pamplonés en general, a que acudan a tan piadoso acto.

Pamplona, 31 de Octubre del 2013.

LA JUNTA DE GOBIERNO

INCORPORA Tres empresas navarras y la CEN, premiadas por integrar a personas desfavorecidas

El panadero de Eugui, Acciona Blades, Serunión y la Confederación de Empresarios de Navarra (CEN) han sido galardonados por la Obra Social "La Caixa" por integrar en el mercado a personas desfavorecidas. Ayer se celebró la primera edición foral de los premios incorpora de La Caixa, que reconoce a empresarios que apuestan por la integración laboral de colectivos en riesgo o situación de exclusión. DN

# El Gobierno vende parte del CNAI, que podría ser adquirido por la plantilla

**El objetivo es privatizar al menos el 51% del centro de autoaprendizaje de idiomas, pero todavía no se ha detallado el precio**

**B. ARMENDÁRIZ**  
Pamplona

El Centro Navarro de Autoaprendizaje de Idiomas (CNAI) está en venta. El Gobierno de Navarra, a través de la Corporación Pública Empresarial (CPEN), anunció ayer su privatización parcial, en un primer momento, y que espera materializar "lo antes posible". El objetivo que persigue la Corporación es que los propios trabajadores adquieran parte del CNAI aunque CPEN seguirá conservando acciones, en un reparto que podría ser del 60-40%, según algunas fuentes, aunque lo único confirmado es que espera vender un mínimo del 51% de su presencia.

En estos momentos, el centro de idiomas tiene una plantilla fija de 19 trabajadores, complementada con personal estacional, hasta llegar a unos 80 empleos. La oferta para hacerse con parte del centro se limitaría sólo a los hijos, "manti-

ces aparte", tal y como reconoció el director gerente del CNAI, Pedro Pegenaute. En el caso de que esta alternativa no diera sus frutos, se ofrecería a empresas privadas, aunque el propio gerente aseguró que no contempla esa vía.

Lo que de momento se desconoce es la cuantía que pedirá el Gobierno para deshacerse de parte del centro de idiomas. Según informaron ayer en rueda de prensa los vicepresidentes del Gobierno Juan Luis Sánchez de Muniáin y Lourdes Goicoechea, se ha solicitado una tasación externa que determine el precio de las acciones. "Hay ya algunas aproximaciones hechas, pero me las reservo hasta que se dé a conocer la valoración externa", afirmó Pegenaute, quien reconoció que el coste final "será asumible y se ofrecerán facilidades óptimas" para que los trabajadores entren en el accionariado. En este sentido, recaló que "cuantas más personas participen, menos coste individual supondrá".

## Dos años más

La Corporación Pública Empresarial seguirá ligada al CNAI durante un máximo dos años. Al menos esa es la fecha que se ha barajado inicialmente. No obstante, no se des-



Una alumna de CNAI consulta una de las plataformas de aprendizaje de inglés a distancia. ARCHIVO

carta que el plazo se acorte. "Como todo en la vida, será cuestión de ir viendo. Lo que sí se plantea es una colaboración intensa y mutua", recalaba Pegenaute.

La decisión de privatizar el CNAI está enmarcada en una estrategia de reestructuración de las empresas públicas navarras, para reducir sus costes. No obstante, el centro de idiomas ha cerrado los dos últimos ejercicios con superávit y también lo hará este año, según resaltó Pegenaute. Los datos económicos, unidos a la "importante labor de aprendizaje", son la argumentación que hace suya el director gerente para garantizar la continuidad de la empresa. "Hemos llegado donde la iniciativa privada no llega; hemos logrado cursos prácticos e imaginativos que han sido muy bien aceptados y han tenido una acogida extraordinaria por la sociedad, con precios accesibles para todo el mundo, buscando herramientas para quienes no podían pagar, consi-

guiendo hacer de CNAI una empresa muy solvente y eficaz; por eso estamos convencidos de nuestra viabilidad", aseguró.

Para Pegenaute, lo que viene

## Desde 2001, inglés, francés y alemán

El CNAI, que nació en 2001 y tiene su sede en la calle Compañía de Pamplona, ofrece cursos de inglés, francés y alemán, y español para extranjeros, para todas las edades. La oferta educativa tiene un precio que oscila entre los 15 y los 240 euros, en función de las horas semanales y del tipo de programa. Los cursos, presenciales, semipresenciales y online, se imparten en aquellas localidades y centros educativos que lo pidan, además de en sedes de Pamplona, Tudela, Estella, Tafalla, Sangüesa, Baztan y Alsasua.

ahora es un cambio de ciclo, pero garantizando la continuidad del servicio. "La etapa de la subvención ha desaparecido. Lo que hay que hacer es estar en el mercado y ahí CNAI siempre ha competido lealmente, yendo donde no está la iniciativa privada. Es imprescindible y necesario que nuestra labor siga", afirmaba ayer el director gerente. El acuerdo también garantizaría la continuidad de la plantilla fija durante dos años, si bien Pegenaute no desveló qué va a ocurrir con él en el futuro. "De momento, sígo", afirmó.

La posibilidad de la privatización se dio a conocer ya en el mes de mayo, cuando se presentó al segunda reestructuración de las sociedades públicas, que pasarían de 13 a 8 a lo largo de este año, con un ahorro de 83 millones de euros. Por el momento, se han ahorrado 8,7 millones (4,6 por la reducción de masa salarial) y se han obtenido 9,1 millones más con la venta de inmuebles.

**Gobierno de Navarra** Avisos

Información: [www.navarra.es](http://www.navarra.es)

### Subasta de inmueble en Pamplona

Navarra de Suelo y Vivienda S.A. (Nasuvinsa) subasta la casa-chalet sita en la calle de la Media Luna 19, Pamplona. Modalidad: Oferta a sobre cerrado. Fecha límite presentación de propuestas: 15 de noviembre. Lugar: Pamplona, Avda. de San Jorge 8 Bajo. Información y condicionado: - Portal de Contratación de Navarra: [www.navarra.es](http://www.navarra.es). - Página web de Nasuvinsa: [www.nasuvinsa.es](http://www.nasuvinsa.es). - Oficinas de Nasuvinsa: Avda. San Jorge, 8 bajo de Pamplona.

**Gobierno de Navarra** Expropiaciones Información pública

Información: [www.navarra.es](http://www.navarra.es)

### Mejora de la carretera NA-138: Pamplona-Francia por Aldudes

Por ORDEN FORAL 121/2013, de 30 de septiembre, del Consejero de Fomento, se procede a la aprobación provisional del proyecto de "Ensanche y mejora de la carretera NA-138 entre los P.K. 11+200 y 15+300" y se somete a información pública, a efectos de bienes y derechos afectados y a efectos de evaluación de impacto ambiental. El texto íntegro de la Orden Foral se puede consultar en el Boletín Oficial de Navarra número 209 de fecha 29 de octubre de 2013, en la página web de la Dirección General de Obras Públicas (<http://www.cfnavarra.es/obraspublicas/info/publica.htm>) y en el tablón de anuncios del Concejo de Eugi y de los Ayuntamientos de Esteribar y de Erro.

# Aviso

## IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA, S.A.U.

Para seguir mejorando la calidad de servicio, estamos trabajando en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro eléctrico.

**ZONAS AFECTADAS:**

**Día 4 de noviembre De 10:00 a 11:30 PAMPLONA**  
C/ Blas De La Serna 55 a 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81; Manuel De Falla 8, 10, 12, 14; Río Araxes 5; Río Irati 1, 2, 3, 5; Río Queiles 11, 14; Río Urederra 13, 15, 17, 19, 22; Río Urrobi 3, 5, 7, 9, 11, 14, 16, 18

**Día 5 de noviembre De 9:00 a 14:00 BASABURUA - ARRARATS**  
C/ Arrarats Diseminado 1, 3, 7, 11, 15, 21, 23; San Pedro 1, 3, 4, 6, 8, 11, 13, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 30, 32, 36

**Día 5 de noviembre De 9:00 a 14:00 BASABURUA - IGOA**  
C/ Igoa Diseminado 2, 3, 4, 8, 11, 13, 15, 21, 25, 26, 28, 141; La Natividad 1, 3, 5 a 8, 10 a 13, 15, 16, 17, 19 a 25

**Día 5 de noviembre De 13:00 a 15:00 AMESCOA BAJA - ZUDAIRE**  
C/ Ganadero (Paraje Espelzu) 1, 3, 4, 5

**Día 7 de noviembre De 8:30 a 15:00 ARTAJONA**  
C/ Corraliza De Sansoain Polígono 12 Parcela 357 1

**Día 8 de noviembre De 8:00 a 12:00 SANGUESA - ROCAFORTE**  
C/ Alto 2 a 7, 10, 12, 15 a 19; Bajo 2, 4, 6, 10 a 13, 16, 17; Burgo Viejo 1; Fuente 1, 3, 4, 6, 8, 10; Las Peñas 2, 4, 6; Medio 3, 4, 5; San Bartolomé 2, 3, 4; Solanillo 6, 8

Si el trabajo finalizara antes de la hora indicada, restableceremos el suministro de forma inmediata y sin previo aviso.

**Disculpen las molestias.**

### BAÑOS DE FITERO, S.A.

#### Convocatoria de Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Consejo de Administración de fecha 26 de octubre de 2013 se convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad, que tendrá lugar en el domicilio social, sito en Fitero, en el establecimiento balneario Gustavo Adolfo Bécquer, el próximo 6 de diciembre de 2013 a las 12:00 horas en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, el 7 de diciembre de 2013, en el mismo lugar y hora, con el siguiente **Orden del Día**

- 1.- Examen y, en su caso, aprobación de la modificación de la forma de representación de las acciones de la Sociedad, actualmente representadas mediante títulos al portador para sustituirlas por acciones nominativas. Consecuente modificación estatutaria de los artículos 5º, 6º, 9º y 17º de los estatutos sociales.
- 2.- Delegación de facultades.
- 3.- Redacción, lectura y, en su caso, aprobación del Acta de la reunión.

Se informa a los accionistas de su derecho, desde la fecha de la presente convocatoria, a examinar en el domicilio social y a obtener de forma inmediata y gratuita el texto íntegro de la propuesta de modificación de estatutos y del informe justificativo suscrito por los administradores sobre dicha modificación. Se prevé la celebración de la Junta General en segunda convocatoria, es decir, el 7 de diciembre de 2013, en el lugar y hora antes señalados.

En Fitero, a 26 de octubre de 2013.  
El Secretario del Consejo de Administración de BAÑOS DE FITERO, S.A. don Francisco Huarte Goñi.

## Qué razones arguyen los trabajadores

- 1** Descuelgue del convenio colectivo y aplicación de la reforma laboral.
- 2** Propuesta de supresión de paga extra de Navidad este año.
- 3** 40 horas más de jornada, también dentro de este año.
- 4** Una reducción salarial del 9,2% para 2014.
- 5** Aseguran que la empresa pretendería ahorrar costes para compensar pérdidas de 1,7 millones para 2013 y 2014 y así encauzar la concesión. Afirman que, según informes de Mancomunidad, se prevén beneficios de 70.000 euros en este periodo.



El transporte urbano cuenta con 25 líneas diurnas y 10 nocturnas. CALLEJA

# Los conductores de las villavesas anuncian paros parciales desde el 19 de noviembre

**Protestan porque la empresa plantea aplicar la reforma laboral con reducción de sueldo y aumento de horas**

**Los 230 trabajadores de TCC que asistieron ayer a la asamblea, la mitad de la plantilla, aprobó por unanimidad los paros**

**PILAR FDEZ. LARREA**  
Pamplona

Los trabajadores de TCC, empresa concesionaria del transporte urbano comarcal, decidieron ayer en asamblea iniciar un periodo de movilizaciones con paros parciales, desde el próximo 19 de noviembre. Protestan así contra la intención de la sociedad de aplicar la reforma laboral, auspiciada en un contexto de pérdidas, y encaminada a la supresión de la paga extra de Navidad, y a un aumento de 40 horas de trabajo, ambas medidas previstas para este año, además de una reducción salarial en 2014.

El comité de empresa había convocado dos asambleas, una a las diez de la mañana, la más numerosa, y otra a las cinco de la tarde. Asistieron en total 230 de los 460 empleados en plantilla y votaron por unanimidad a favor de iniciar las movilizaciones, según explicó Alberto Iribarren, actual presidente del comité de empresa formado por UGT, central de la que es delegado; ELA, LAB, CCOO, ATTU y CGT.

El próximo martes, el comité de empresa tiene previsto concretar el calendario de movilizaciones. Probablemente se llevarán a cabo "dos o tres veces por semana", y durante un periodo horario, todavía sin definir.

### Punto de inflexión

El conflicto laboral en la empresa que conduce las villavesas desde noviembre de 2009, se recrudeció el pasado 22 de julio,

cuando la sociedad catalana TCC (Transports Ciutat Comtal) anunció la inaplicación del convenio colectivo "porque se encuentra en pérdidas", y trata de encaminar la concesión por los cauces de la viabilidad económica. El comité aseguró en su reciente comparecencia en el Parlamento que "la sociedad tiene beneficios y los trabajadores son paganos del déficit de las villavesas". Aseguran que "ganó un millón y repartió tres en dividendos".

Este mes, la empresa renunció a una nueva prórroga de mediación en el Tribunal Laboral de Navarra, y anunció que enviaba la propuesta de reforma laboral a Madrid. Al parecer, se habría remitido de manera telemática el pasado día 24. El trámite apenas durará un mes, de manera que a finales de noviembre la resolución podría estar ya en la sede social de la calle Canal. El Ministerio de Empleo y Seguridad Social deberá decidir sobre la idoneidad o no de la aplicación y si se ajusta a la legalidad.

### Equilibrio de la concesión

Entienden en la parte social que la empresa trata de solventar el déficit de la concesión con los recortes a la plantilla y subrayan que "la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona, gestora del servicio, eximió a TCC de parte de la penalización, cuando la sociedad presentó la ruptura del equilibrio económico de la concesión a principios de este año". Aquel acuerdo contó en Mancomunidad con el apoyo unánime de los grupos. La misma asamblea y los mismos partidos, excepto UPN y PP, apoyaron el pasado martes, una declaración en favor de los trabajadores y en contra de que la empresa aplique la reforma laboral, al tratarse de un servicio público.

Empleados de TCC se habían concentrado a las puertas de la Mancomunidad, pero el equipo de Gobierno de la misma, considera que la entidad debe ser mera espectadora en un conflicto entre empresa y trabajadores.

## 34,6 millones de viajeros al año

El transporte urbano arrastra en los últimos cinco años una pérdida de viajeros motivada por varios factores pero, a pesar de todo, es un servicio muy demandado por los ciudadanos de Pamplona y la Comarca: 34,6 millones de viajeros le adjudican los últimos indicadores. Las villavesas, con 25 líneas diurnas y 10 nocturnas, llegan a 18 municipios. Desde enero, la forma de pago más utilizada, la tarjeta anónima, costará 67 céntimos.

### Empresa de Servicios solicita:

**ENCARGADO TIENDA CHUCHERIAS** (Ref. 1012CH)

**ENCARGADO DE CAFETERÍA** (Ref. 1012CF)

Para ambos puestos:

Se requiere:

Experiencia similar de al menos 2 años.  
Capacidad de trabajo.  
Disponibilidad inmediata.

Se ofrece:

Incorporación inmediata.  
Jornada Completa.  
Remuneración a convenir.

Interesados enviar CV con foto reciente e indicando ref. a: cvgestcv@gmail.com

Se mantendrá absoluta confidencialidad con todas las candidaturas

### LA ASAMBLEA, EN CIFRAS

# 460

**TRABAJADORES** Tiene, aproximadamente, en plantilla TCC en Pamplona, en el conjunto de las secciones de la sociedad, si bien los conductores son mayoría.

# 230

**TRABAJADORES** Participaron en las dos asambleas que se celebraron ayer. Los asistentes votaron por unanimidad a favor de iniciar un periodo de movilizaciones.



agenda



Hoy 31 de octubre

X Foro Internacional sobre la Guerra de la Independencia

### CONFERENCIAS

#### La post-guerra en Navarra

Ponente: Juan Luis Erce, doctor en Historia  
Civivox Condestable. 19 horas

#### Exilios, rencores y acercamientos: el epílogo intelectual de la guerra

Ponente: Juan López, doctor en Historia  
Civivox Condestable. 20 horas

XVI Muestra de Teatro de Aquí

### TEATRO

#### Gloria

Aquí hay madera  
Civivox Iturrama. 20 horas

Sábado 2 de noviembre

Danz. Espacio de danza

### DANZA

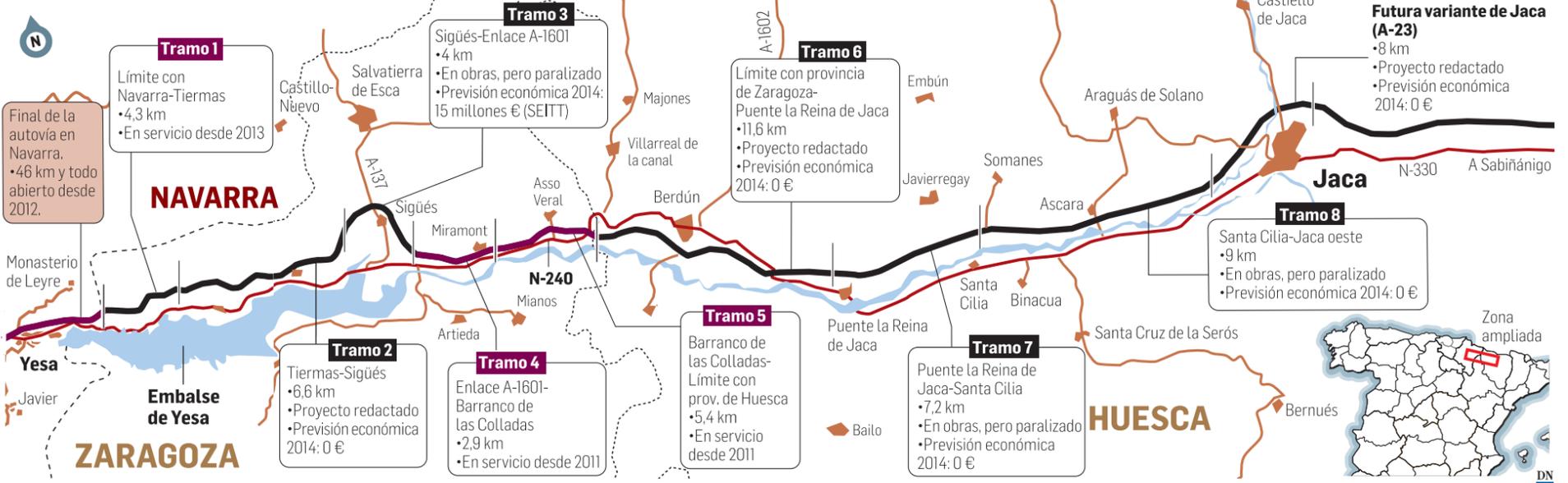
#### Btwin Barcelona Beirut. Where the things hide

Guy Nader y María Campos  
Civivox Iturrama. 20 horas. Entrada: 3 euros en Civivox Iturrama

Más información: teléfono 010 • www.pamplona.es

SANGÜESA Y MERINDAD

Estado actual de la A-21 en Aragón y previsión económica en 2014



# La Autovía a Jaca en Aragón no se prevé relanzar antes de 2018

Con 5 tramos con las obras paradas o sin licitar, el Estado apenas destinará 15 millones en 2014 y nada en 2015

ASER VIDONDO  
Pamplona

La construcción de la Autovía Pamplona-Jaca (A-21) en Aragón irá para largo, al menos según las previsiones que maneja el Estado. Y es que el anteproyecto de los Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2014 sólo recoge 15 millones de euros para un tramo, cuando el trazado en suelo aragonés tiene 5 pendientes: 3 con las obras paradas por falta de dinero y otros 2 con proyectos aprobados pero aún sin licitar. Y, según las previsiones a años vista, la ejecución no se relanzará antes del año 2018.

Los 15 millones de 2014 irán para el tramo de 4 km entre el enlace de Sigüés y el enlace con la A-1601. Llegarán a través de la SEITT (Sociedad Estatal de Infraestructuras del Transporte Terrestre), a la que compete la obra. La contratista,



VIADUCTO POR EL SUELO A LA ESPERA DE DINERO EN EL ACCESO A RONCAL

Quienes hayan circulado en los últimos tiempos hacia el valle de Roncal por la carretera de acceso que bordea el embalse de Yesa se habrán encontrado con un simbólico ejemplo del parón que viven las obras de construcción de la A-21 en Aragón. A la altura de la localidad de Sigüés, en terrenos que inundará el agua del futuro embalse recrecido, se encuentra a medio hacer un viaducto de casi 1 km, con los pilares en pie y la base metálica a falta de colocarse por los suelos. Este tramo es el único con financiación para 2014. NATXO GUTIÉRREZ

según adelantaba el Heraldo de Aragón, podría con ese dinero levantar del suelo las piezas de metal que darían vida a un viaducto de casi 1 km junto a Sigüés, y estaría dispuesta a concluir los trabajos del tramo aunque deba esperar a 2016-17 a cobrar lo restante.

En adelante, y según la previsión de los PGE, no se destinará ni un euro para este proyecto de autovía en 2015. Después llegarán 437.500 euros para el mismo tramo de Sigüés en 2016, y otros 148.100 euros en 2017. Ya para ese año se prevén también discretas partidas de 3 y 6,8 millones de euros para los otros dos tramos iniciados y paralizados: el Santa Cilia-Jaca (9 km) y el Puente la Reina de Jaca-Santa Cilia (7,2 km).

Navarra, resignada

La obra de la autovía en Navarra (46 km) está terminada desde enero de 2012. En territorio aragonés, donde las competencias constructivas dependen del Estado, apenas están en servicio 12,6 de los 51 km totales. Se trata del tramo inicial desde la muga navarra, de 4,3 km que fue inaugurado en junio, y de otros 8,3 km que suman dos tramos consecutivos entre el enlace de la A-1601 y el límite de las provincias de Zaragoza y Huesca.

Sobre la situación en Aragón, el departamento de Fomento del Gobierno foral opina que "no es un caso aislado" y que "está claro que la reducción presupuestaria ha afectado a nivel global".

## 6.000 € de ayuda a Sangüesa para una mejora energética

DN Pamplona

La Comisión Rectora de la Red Navarra de Entidades Locales para la Sostenibilidad, en la que está integrado el Ayuntamiento de Sangüesa por su participación en la Agenda 21, ha aprobado una ayuda de 6.000 euros para esta ciudad.

La subvención ha contribuido a financiar el 35% de las obras de renovación del alumbrado público de la calle Juan Francés Iribarren. Esta actuación se contemplaba como prioritaria en una auditoría encargada por el consistorio en 2012, además de otras en pos de mejorar la eficiencia energética que se emprenderán a futuro.

- PUBLIRREPORTAJE -

## Gas natural, la energía directa a tu hogar sin preocupaciones

Tanto en calefacción centralizada como en su cambio a individual, el gas natural aporta numerosas ventajas económicas, medioambientales y de comodidad respecto a otras fuentes de energía

El gas natural es la energía de suministro continuo más económica para su uso en el hogar, como por ejemplo, en la calefacción, el agua caliente y la cocina. Además, es una fuente de energía más limpia y respetuosa con el medio ambiente que las otras alternativas del mercado, como el gasóleo, el carbón o la biomasa.

El mercado de la biomasa todavía está en una fase inicial de su desarrollo, por lo que existe una gran incertidumbre sobre qué precios podría alcanzar en el futuro. Por último, el coste del gasóleo es muy elevado respecto al del gas natural y, al igual que el butano y propano, sigue en constante aumento.

fuentes de energía. No necesita ser almacenado para garantizar su suministro, puesto que está disponible de manera continua a través de las canalizaciones. En cambio, el carbón y la biomasa necesitan un gran volumen de espacio, las botellas de butano y los tanques de propano ocupan también un espacio físico, y en el caso del gasóleo hay que contar con depósitos.

Las nuevas calderas de gas natural tienen mayor rendimiento y eficiencia, ahorrando dinero y evitando más emisiones contaminantes

Otra de las principales ventajas de disponer de gas natural en la calefacción centralizada es que el cliente paga después de haberlo utilizado, y no antes, en el momento de almacenar la energía. Esto, a su vez, ayuda a mantener un mejor control del gasto a través de la factura, pudiendo comparar datos históricos de una forma mucho más sencilla. Asimismo, no hay que estar pendiente de su reposición, es decir, de cuándo

se acerca el momento de que se acabe para comprar más.

**MAYOR EFICIENCIA**  
Debido a que la mayoría de instalaciones centralizadas son antiguas, la implantación del gas natural ayuda al mismo tiempo a modernizar las calderas, instalando las más modernas del mercado. Con ello se gana en eficiencia, ya que las nuevas calderas necesitan menos energía que las antiguas para proporcionar el mismo confort. Por lo tanto, este hecho implica un ahorro económico, además de un uso de la energía más racional y respetuoso con el medio ambiente. La eficiencia del gas natural destaca sobre todo por encima de la proporcionada por la biomasa, pues es una fuente de energía que se encuentra en estado sólido, por lo que su combustión no se produce de forma tan sencilla y, por lo tanto, menos eficiente.

El gas natural es una energía limpia y respetuosa con el medio ambiente. Es la energía convencional con menos emisiones de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), gas que contribuye al efecto invernadero

**COMODIDAD PARA EL USUARIO**  
En su uso para calefacción centralizada, el gas natural presenta grandes ventajas frente al resto de

Además, no emite otros residuos o partículas sin quemar que afectan a la calidad del aire, como sí hacen, por el contrario, la biomasa y el gasóleo. Entre estos contaminantes se encuentran los óxidos de nitrógeno y azufre, así como el monóxido de carbono y las partículas inquemadas.

**DESCENTRALIZACIÓN DE LA CALEFACCIÓN**  
El paso de calefacción centralizada a calefacción individual en el hogar con gas natural ofrece la posibilidad de que cada vivienda regule la temperatura a su gusto y pague según su uso. Con un termostato programador, cada hogar decide cuándo encender o apagar la calefacción y puede elegir la temperatura ideal en los diferentes momentos del día. Cada vivienda dispone de un contador individual y paga sólo una vez haya consumido la energía, controlando así el gasto en todo momento.

# La construcción de la nueva fábrica de KPF en Tudela lleva 6 meses parada

**Ya debería estar acabada y esto, unido a la falta de inversión en maquinaria, genera inquietud en la plantilla para el futuro**

**DIEGO CARASUSÁN**  
Tudela

Incertidumbre. Éste es el sentimiento predominante en la plantilla de la empresa KPF Tudela, compuesta por alrededor de 90 trabajadores. La falta de inversiones y, sobre todo, la paralización de las obras de la nueva fábrica, han hecho que esta inquietud crezca cada vez más en una plantilla que reclama a la empresa unas respuestas que no llegan.

El grupo coreano KPF, dedicado a la fabricación de componentes de automoción, inició su actividad en Tudela en enero de 2011 tras adquirir a SKF la línea de for-

**Sus 90 trabajadores esperan que se aclare la situación; la dirección dijo ayer que lo comunicará en fechas próximas**

ja y tornería donde se realizan los aros que luego se montan en los rodamientos. De hecho, KPF es el principal abastecedor de estos componentes a SKF.

La firma coreana comenzó su actividad utilizando las mismas instalaciones y maquinaria de SKF, aunque anunció la inversión de 10 millones de euros hasta 2013 destinados a la mejora y ampliación de estos recursos. De hecho, en noviembre de 2012 se puso la primera piedra de la que iba a ser su nueva fábrica y que ya debería estar concluida, pero la realidad es que las obras se paralizaron en mayo. Incluso la empresa constructora, la pamplonesa

sa Obenasa, ha retirado del lugar las vallas que cercaban el recinto.

Así las cosas, KPF sigue trabajando en las instalaciones alquiladas a SKF a través de un acuerdo vigente hasta final de 2014, prorrogable por un año más; y con una maquinaria sin renovar lo que, según indican los empleados, no permite dar salida a toda la carga de trabajo que tienen.

**Sin garantías de recolocación**  
Pero la inquietud reinante en la plantilla no sólo se centra en la falta de inversiones, sino también en la delicada situación que quedarían los trabajadores ante un hipotético cese de la actividad de KPF.

Y es que el acuerdo al que llegaron SKF y KPF contempló que 90 de los 369 empleados de la primera pasaran a formar parte de la empresa coreana manteniendo sus condiciones laborales. SKF se comprometió a recolocar en su fábrica de Tudela a cual-

quier trabajador de KPF que fuera despedido desde entonces hasta el 31 de diciembre de 2015. Pero ese compromiso tiene algunos condicionantes. La citada recolocación se realizaría siempre y cuando SKF necesite más personal; la incorporación podría no ser inmediata, ya que se puede hacer durante todo el periodo de paro de cada trabajador; y se haría siempre que en ese momento hubiera trabajadores eventuales en SKF a los que poder sustituir con los empleados de KPF.

A esta sensación de incertidumbre se une la falta de respuestas por parte de la dirección que, según indican los trabajadores, ni siquiera ha avanzado su propuesta para la renovación de un convenio colectivo paralizado desde principio de año.

Este periódico contactó con la empresa para conocer sus planes de futuro, algo que, según dijo, comunicará en próximas fechas.

**El valor catastral en Tudela baja un 29% pero no se aplicará a la contribución**

• La edil de Hacienda, Irene Royo (PP), destaca que los vecinos se beneficiarán a la hora de pedir becas o pagar el impuesto de Patrimonio

**J. MANRIQUE**  
Tudela

La concejal de Hacienda de Tudela, Irene Royo (PP), anunció ayer que el valor catastral de todos los bienes inmuebles de la ciudad se va a rebajar un 29% de cara a 2014. Sin embargo, esta reducción no supondrá para los vecinos una bajada de la contribución urbana, ya que, según dijo Royo, al bajar el valor catastral se aumentará el coeficiente que se aplica para calcular este impuesto, de forma que el ayuntamiento se asegurará mantener los ingresos por este concepto.

Lo que sí destacó la concejal es que los ciudadanos se verán beneficiados a la hora de solicitar becas o pagar el impuesto de Patrimonio, ya que al reducirse el valor de los inmuebles su patrimonio también será menor.

Royo explicó que la ponencia de valoración de los inmuebles que realizó Tudela en 2011 dio a los mismos un valor superior al que tienen actualmente. "El valor catastral siempre tiene que estar por debajo del precio de mercado. Cuando se hizo la ponencia era el 70%, pero ahora se aproximaba al 90%, por lo que alguna operación se podría estar haciendo por debajo del valor catastral", afirmó.

**Desventaja con Pamplona**

Además, aseguró que con estas cifras los ciudadanos de Tudela estaban en desventaja respecto a los de otras ciudades. "Pamplona no ha hecho ponencia de valoración desde hace 14 años y el valor catastral de sus inmuebles estaba por debajo de los de Tudela, que la llevó a cabo en 2011. Los vecinos de Tudela estaban siendo perjudicados a la hora de solicitar una beca o pagar el impuesto de Patrimonio por ese valor superior de los bienes", señaló.

Ante esto, Royo solicitó a la Hacienda Tributaria de Navarra la rebaja del 29% del valor catastral de todos los inmuebles de Tudela, algo que este organismo ha aceptado.

Sobre que no se aplique esta rebaja a la contribución, Royo explicó las razones. "Cuando hicimos la ponencia en 2011, al ser mucho más alto el valor de los inmuebles, bajamos el coeficiente que se aplica para calcular la contribución y que no fuera muy alta. Ahora lo que haremos es lo contrario, subir ese coeficiente porque el valor es menor y así el ayuntamiento se asegura los mismos ingresos", señaló.



Imagen de la futura fábrica de KPF, de la que actualmente sólo están construidos los muros exteriores. Las obras se paralizaron en mayo. NURIA G. LANDA

## El Gobierno foral anunció una ayuda de 700.000 euros para la nueva fábrica

**Los trabajos, con un presupuesto total de 10 millones, debían haber concluido en septiembre**

**D.C.C.**  
Tudela

El 28 de noviembre de 2012 fue un día importante para la plantilla de KPF Tudela. Ese día se procedió a la colocación de la primera piedra de la que iba a ser su

nueva fábrica. Era, en definitiva, el inicio de un proyecto que contemplaba la construcción de dos naves destinadas a acoger su actividad productiva y que, en el fondo, era la constatación de la apuesta de KPF por Tudela.

A ese acto acudieron los principales representantes de la firma coreana y la presidenta del Gobierno de Navarra, Yolanda Barcina, quien calificó la colocación de la primera piedra como la "materialización de la esperanza y el futuro" para la empresa.

Incluso, el apoyo del Ejecutivo a los planes de KPF se reflejó en el anuncio de una ayuda de 700.000 euros.

Las obras comenzaron en noviembre con un plazo de ejecución de 10 meses, con lo que debían haber entrado en funcionamiento el pasado mes de septiembre. Pero los trabajos llevan paralizados desde mayo. Así, la esperanza se ha tornado en incertidumbre en una plantilla que ve en estas obras el reflejo de la situación que vive la empresa.



Yolanda Barcina participó en la colocación de la primera piedra de la nave.

## TUDELA Y RIBERA



Varias personas mayores descansan en el paseo del Queiles de Tudela.

NURIA G. LANDA

y Pensionistas de CC OO de España; y Manuel Vázquez, su homólogo en Navarra, dieron a conocer el informe. Señalaron que en Navarra hay 125.712 pensionistas con unos ingresos medios de 976,75 euros mensuales, superiores a los 859 de España, aunque más de la mitad, un 55%, son menores de 800 euros y casi 18.000 pensionistas cobran entre 600 y 645. Añadieron que el 45% percibe menos del salario mínimo de 641 euros.

Pero Gutiérrez y Vázquez alertaron de que esta situación empeorará si el Gobierno aplica la subida del 0,25% a las pensiones el año que viene. "Un pensionista que cobra 1.000 euros debería recibir 1.219 euros tras 10 años. Con esta propuesta serían sólo 1.025, perdiendo 196 euros al mes. Se recorta a pensionistas y regalan 40.000 millones a la banca que no se van a recuperar", denunciaron.

**Más gastos y menos ingresos**

Destacaron que esta reducción del poder adquisitivo se ve agravada con temas como el pago de medicamentos o el incremento del coste de productos de la cesta de la compra. "Hay casos que ha subido un 20%; los medicamentos un 20,7; la electricidad el 60% en 5 años; y la calefacción y otros productos básicos de un 10 a un 10,7%. Si se sube la pensión un 0,25% la pérdida del poder adquisitivo estará entre un 14,8 y un 28,7% en los próximos años. Un 50% de la pensión va a alimentos de primera necesidad. Es un empobrecimiento muy grave no sólo de los mayores, sino de toda la sociedad", dijeron.

Ante esto, no solo pidieron que no se aplique la subida del 0,25% en 2014. "También exigimos que se revaloricen por la congelación del gobierno de Zapatero en 2011 y la de 2012, que se subieron un 1% cuando la inflación fue del 2,9%", aseguraron, al tiempo que aportaron alguna iniciativa que, en su opinión, solucionaría el problema. "Se pueden incrementar las cotizaciones de empresarios y trabajadores en dos puntos y se recaudarían 7.000 millones de euros. De esta forma no habría que tocar el fondo de reserva", señalaron.

Otro tema que recoge el informe es la tasa de riesgo de pobreza, en la que Navarra tiene el porcentaje más bajo de España con un 8,8%. La Comunidad foral destaca por su renta per cápita, la segunda en España con 30.068 euros, sólo por detrás de País Vasco (31.288).

Por último, recalcaron que hay un teléfono gratuito para recabar información sobre dependencia, pensiones y todo tipo de protección social, el 900102305

**DATOS DE INTERÉS**

## Las pensiones en Navarra

Tipo	Pensionistas	Pensión media
Incapacidad permanente	11.195	1.084,20 €
Jubilación	80.948	1.105,56 €
Viudedad	29.360	662,70 €
Orfandad	3.812	390,38 €
Favor de familiares	397	538,93 €
Total Navarra	125.712	976,75 €
Total España	9.095.046	859 €

Pensiones en vigor a 1 de septiembre de 2013.

## Renta y riesgo de pobreza

	Renta per capita	Tasa de riesgo de pobreza	Presupuesto sanitario por habitante 2011
Andalucía	17.587 €	31,7 %	1.003 €
Aragón	25.920 €	16,6 %	1.079 €
Asturias	21.976 €	9,9 %	1.103 €
Baleares	24.585 €	18,5 %	1.122 €
Canarias	19.806 €	33,8 %	1.136 €
Cantabria	22.981 €	20,3 %	1.232 €
Castilla La Mancha	18.568 €	31,7 %	1.283 €
Castilla León	23.146 €	23,5 %	1.266 €
Cataluña	27.430 €	16,6 %	1.292 €
País Vasco	31.288 €	10,8 %	1.347 €
Extremadura	16.149 €	31,9 %	1.347 €
Galicia	21.112 €	18,8 %	1.349 €
Madrid	29.731 €	15,9 %	1.364 €
Murcia	19.144 €	26,4 %	1.391 €
<b>Navarra</b>	<b>30.068 €</b>	<b>8,8 %</b>	<b>1.496 €</b>
C. Valenciana	20.583 €	19 %	1.529 €
La Rioja	26.129 €	24,4 %	1.564 €

## Plazas en residencias

	Total	Públicas	Privadas	% públicas
Andalucía	36.239	9.090	27.149	25,1%
Aragón	17.245	6.123	1.122	35,5%
Asturias	10.494	2.909	7.585	27,7%
Baleares	5.536	2.323	3.213	42%
Canarias	6.585	2.780	3.805	42,2%
Cantabria	5.038	719	4.319	14,3%
Castilla León	42.306	11.465	30.841	27,1%
Castilla La Mancha	27.612	9.641	17.971	34,9%
Cataluña	52.313	8.722	43.591	16,7%
País Vasco	18.523	6.444	12.079	34,8%
Extremadura	11.241	5.966	5.275	53,1%
Galicia	17.884	4.284	13.600	24%
Madrid	46.854	10.846	36.008	23,1%
Murcia	4.570	1.174	3.396	25,7%
<b>Navarra</b>	<b>6.192</b>	<b>2.013</b>	<b>4.179</b>	<b>32,5%</b>
C. Valenciana	26.760	5.630	21.130	21%
La Rioja	3.040	1.236	1.804	40,7%

## Alrededor de 5.500 hogares navarros viven sólo de ingresos de pensionistas

Es el 24,8% del total, según desveló ayer el informe presentado por Comisiones Obreras en Tudela

JESÚS MANRIQUE  
Tudela

Unos 5.500 hogares navarros, que suponen un 24,8% del total, viven exclusivamente de los ingresos que reciben pensionistas y jubilados. Así lo afirmó ayer Comi-

El sindicato denunció que la subida que prevé el gobierno del 0,25% empobrecerá todavía más a la sociedad

siones Obreras, que presentó su estudio sobre las personas mayores de 2013, añadiendo que esta cifra es de primeros de año, y que ahora podría acercarse al 26% de España (400.000 hogares).

Julián Gutiérrez, secretario general de la federación de Jubilados

## Según CC OO, 9.175 personas esperan recibir la prestación por dependencia

J.M.  
Tudela

Comisiones Obreras se refirió también a la prestación por dependencia, asegurando que el único objetivo del gobierno es "eliminarla o hacerla inviable". "En Navarra, a 30 de septiembre, 17.356 personas habían registrado su solicitud. De ellas, 8.119 están recibiendo la prestación, pero hay otras 9.175 que tienen derecho a ella y todavía no la están cobrando", dijeron los represen-

tantes sindicales.

Añadieron que el 56% de los dependientes son atendidos por familiares, principalmente mujeres, y apostaron porque lo hagan profesionales para también facilitar que la mujer se pueda incorporar al mundo laboral en igualdad de condiciones que los hombres. "Todo lo que se invierte en dependencia se recupera rápidamente con la creación de puestos de trabajo", señalaron Gutiérrez y Vázquez.

Ambos anunciaron que se va a

promover una iniciativa ciudadana europea para recoger un millón de firmas en favor de la dependencia, de las que a España le corresponderían 40.000 porque se hace según el número de eurodiputados de cada país, "una cifra que superaremos con creces", según dijeron.

También destacaron que habrá movilizaciones contra la propuesta de subida de las pensiones en octubre y en noviembre. "Hay que cambiar esta política nefasta", concluyeron.

Diario de

VILLAVESAS

Paros este mes y huelga indefinida en diciembre

PÁGINA 30

# Noticias

FAGOR SE CIERRA

Corporación Mondragon no ve "viable" el proyecto

PÁGINA 40



## UPN admite su despilfarro en el circuito de Los Arcos y busca un gestor privado

El Gobierno foral ha gastado 61 millones entre inversión inicial, deuda y pérdidas

Pone así a la venta uno de los proyectos más polémicos y cuestionados

Sugiere asumir la amortización y el coste de la deuda y arrendar el circuito

El Ejecutivo plantea también privatizar el CNAI

PÁGINA 15



Osasuna celebra el primer gol de Oier, abrazado por Arribas, Oriol y Loties mientras se acercan De las Cuevas y Silva. FOTO: MIKEL SAIZ/PATXI CASCANTE

## OSASUNA FULMINA AL RAYO

Los rojillos marcan pronto y salen del descenso tras su segunda victoria en El Sadar

PÁGINAS 52-60

### Sayas incendia la política navarra con su manipulación de las víctimas

TILDA AL PSN DE COBARDE Y VIL TRAS LA MOCIÓN SOBRE INÉS DEL RÍO EN TAFALLA

Ansoáin critica la operación de Herraia con la abstención de la edil regionalista

PÁGINA 17

### Dura respuesta de los médicos a la reforma de Salud

PÁGINA 8

### UPN mantiene la subida de los tipos del IRPF, que era temporal

PÁGINA 16

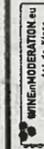
### Cáritas se planta ante el Gobierno por su política en contra de los desfavorecidos

RECHAZA EL INTENTO DE BARCINA DE PRIVATIZAR LA ATENCIÓN SOCIAL

Agónica situación de las ONGD navarras

PÁGINAS 6-7

### Nacido en Elciego



Vinya Salceda  
Elciego - D.O.C.a. RIOJA



# sociedad

## navarra

sociedad@noticiasdenavarra.com

# Cáritas rechaza el intento de "privatizar" la atención social que esconde el sello solidario

EXIGEN LA **RETIRADA** DEL CUÑO A ENTIDADES PARA TENER MÁS DEDUCCIONES FISCALES EN DONATIVOS

La entidad benéfica, que adelanta las Rentas de Inclusión Social al Gobierno foral, no está dispuesta a "pasar por el aro"

ANA IBARRA

PAMPLONA. El sello Socialmente Comprometido que concede el Gobierno a entidades benéficas esconde un modelo de "privatización de la atención a los desfavorecidos" que Cáritas no comparte y es la rotunda razón por la que esta institución, desbordada por la ingente demanda de familias que necesitan ayuda, no está dispuesta a "pasar por el aro del Gobierno de Navarra". Así de firme explicaba ayer Ángel Iriarte -delegado episcopal- la decisión de la mayor organización benéfica de Navarra de no participar en el "sello solidario que promueve el departamento de Políticas Sociales para lograr mayores incentivos fiscales a empresas y particulares que donen dinero a las entidades sociales distinguidas. El sello ofrece beneficios fiscales con deducciones del 4% frente al 25% de los donantes particulares y empresas que no lo tengan.

En defensa de "los más desfavorecidos" la institución que adelanta las rentas básicas que el Ejecutivo foral no puede pagar exige la retirada inmediata de la Orden Foral que regula el sello solidario, así como la modificación de la ley de la que emana. Este cuño se ha "vendido", explican, como un incentivo fiscal a los donantes y una manera de asegurar la "eficacia, la eficiencia y la transparencia en el ámbito social". Sin embargo, para que un proyecto obtenga el sello "hay que hacer lo que quiere el Gobierno, que determina qué tipo de proyectos pueden obtenerlo, si lo planificado lo merece y si el resultado es

de su agrado. Someterse al "control" y "burocracia" de Políticas Sociales supondría renunciar, según Iriarte, a la "independencia de Cáritas", que no ha dependido de subvenciones sino de los donativos particulares, y "traicionar su identidad, su gente y su compromiso con los más débiles".

Cáritas se pregunta además si es "competencia" del Gobierno intentar "manipular la solidaridad de los ciudadanos, indicando a quién deben hacer donaciones" y "controlar a la sociedad civil". Cuestionan así que sea el Ejecutivo foral, después de muchos años "paliando sus ineficacias e ineficiencias", el que tenga que "certificar la eficacia, eficiencia y transparencia de Cáritas. "El ciudadano sabe de quién se fía y quién tiene credibilidad, no tiene necesidad de que el Gobierno le diga quienes son los buenos", sentencian.

Cáritas defiende su forma de actuar y recuerda que no trabaja en proyectos anuales sino "mientras dure la necesidad", y teme que la ayuda a los sin papeles o a colectivos vulnerables, "en los intereses del Gobierno de turno, no interese en un momento dado y no tengamos el sello". También destaca que hay muchas "formas de trabajar" con la gente: "Por ejemplo, el voluntariado en parroquias, personas mayores que hacen una labor de cercanía y escucha, y en ese control del Ejecutivo mañana podrían exigir que tuvieran una titulación...".

Por otro lado, recuerdan que tener el sello solidario no garantiza la financiación del proyecto. Según

explicó Asunción Orve, de Manos Unidas, el sistema es "perverso" porque "tu presentas un proyecto pero no tienes quién te vaya a financiar". "El Gobierno te da el sello pero luego te tienes que pelear para conseguir ese dinero. Puede que no lo consigas y te quedas con todo el trabajo de profesionales a los que has tenido que pagar, y que no te ha servido para nada. Y eso crea pelea de gallos entre las organizaciones cuando estamos todos a favorecer a los que no tienen nada, aquí y allá" de Manos Unidas. O puede ocurrir, añade Iriarte, que tras presentar el proyecto y la memoria "no te lo aprueben y te quiten el sello porque

se revisa cada año".

**DE SUBVENCIÓN A PATROCINIO** Además, la convocatoria con las condiciones exigidas cambia cada año. Esta situación hace que "todas las organizaciones estemos llamando a las mismas puertas para que financien lo que, en definitiva, es privati-

**"¿Es competencia del Gobierno intentar manipular la solidaridad de los ciudadanos?"**

ÁNGEL IRIARTE  
Delegado episcopal de Cáritas Navarra

zar la atención social sin garantizarla", indica Iriarte. Las ayudas para acciones que el Gobierno foral venía subvencionando se suprimen para dar paso a otro modelo dirigido a que los proyectos "se busquen financiadores privados pero, además, sigan controlados".

A juicio de Cáritas, el nuevo peaje impuesto por el Gobierno es "injusto" y un "agravio" a los socios y donantes de Cáritas que se ven negados estos beneficios cuando, durante años y años, han "estado sosteniendo -siendo solidariamente comprometidos- a las personas más desfavorecidas, y paliando las incapacidades del Gobierno". "Para firmar



Ángel Iriarte, junto a la responsable de Manos Unidas, Asunción Orve, ayer en la sede de San Antón. FOTO: JAVIER BERGA

## Cáritas atiende este año a 6.387 familias, mil más que en 2012, con 1,4 millones

LA ENTIDAD HA REALIZADO EN 2013 **2.691 ADELANTOS DE LA RENTA BÁSICA**, QUE ARRASTRA CUATRO MESES DE RETRASO

PAMPLONA. El director de Cáritas Diocesana asegura que en la actualidad está "al borde de no poder responder" a la demanda social que se le pide. Así, aseguró que "es la peor situación desde hace décadas". En los nueve primeros meses de este año, informó el delegado de la orga-

nización, Cáritas ha atendido en Navarra a 6.387 unidades familiares y les ha aportado ayudas por más de 1,4 millones de euros. En el mismo periodo de 2012, atendió a mil familias menos. Se trata de familias que piden ayuda para alimentos, para pagar la habitación o para comprar medicinas. Según Iriarte, las familias que se encuentran ahora en una situación de pobreza severa son aquellas que ya partían de un estado de mayor desprotección, pero el mayor incremento de la demanda se produce en las personas que se

hallan en el umbral de la pobreza, cuyos perfiles son muy variados. De hecho, el porcentaje de familias y personas que demandan ayuda de origen nacional es del 35% mientras que hace un lustro no alcanzaban el 5%. Navarra está sufriendo en este momento el mayor golpe de la crisis, al menos desde hace año y medio, y auguran que esta situación de dificultad social se va a prolongar varios años.

Además, puso de relieve que han ayudado a 125 unidades familiares a acceder a una vivienda de alquiler,

haciéndoles préstamos para afrontar los avales que se les exige, y en lo que va de año han realizado 2.691 adelantos de la Renta de Inclusión Social que llevan cuatro meses de retraso "porque no contrataron a nadie en verano". "Todo esto es posible porque los ciudadanos han reaccionado ante la crisis. Sus donaciones crecientes han permitido el aumento de las ayudas de Cáritas", expuso.

Iriarte recordó que la pobreza severa en Navarra, formada por personas que viven con menos de 454 euros, ha pasado del 1,3% al 5,9% (alrededor de 50.000 personas) entre los años 2007 y 2011, situación que además ha empeorado en 2012 y 2013. La pobreza severa podría rondar un porcentaje en torno al 8% en Navarra, según diversas entidades sociales.

Recuerdan por otro lado que Cáritas cuenta en la actualidad con 4.192 donantes y cerró 2012 con un total de 3.304 socios. Cáritas lleva "decenios" realizando su labor. "Inició la atención a los discapacitados físicos, a los discapacitados psíquicos, a los transeúntes, a las personas sin hogar... cuando las autoridades políticas de turno no se ocupaban de estas personas", explicó Iriarte. Y apoyó, hasta económicamente en sus inicios a entidades de gran implantación hoy en Navarra en el ámbito social. "Cáritas ha logrado en muchas ocasiones legislaciones y medidas políticas que favorecían a los más desprotegidos. Y todo, ayer y hoy, sin financiación pública", remarca. Una labor que ha podido llevar a cabo gracias a su independencia y el apoyo de la "comunidad cristia-

**Accidente de Dicastillo.** Alcaldes y vecinos de la zona se quejan por el estado de la carretera Allo-Lodosa, en la que murió la directora del IES Pablo Sarasate de Lodosa. **P. 11**

**Robos en unifamiliares.** La Policía Foral incrementará la vigilancia en las urbanizaciones, especialmente de viviendas unifamiliares, para evitar robos en hogares. **P. 12**

el convenio para adelantar la Renta de Inclusión Social o para entregar los avales que exigen para viviendas de alquiler social, no nos han exigido tener el sello, pero para que los donantes tengan un beneficio tenemos que someternos a lo que ellos dicen", denuncian. Creen también que plantear "el sello como una subvención implica una ingente burocracia, y a Cáritas le supondría tener que contratar a alguna persona. Si el Gobierno de Navarra no tiene personal suficiente para cumplir los plazos legales de la renta de inclusión social, ¿podrá atender la tramitación del sello solidario?, se preguntan. Y reflexionan por otra parte sobre si es el momento de establecer nuevas desgravaciones fiscales con sus "arcas debilitadas". Finalmente, apelan a la clase política a que centren sus acciones en lo que les "compete" como es "acabar con el desempleo, garantizar una vida digna a todas las personas que viven en esta comunidad, y una política verdaderamente inclusiva. Y dejen espacio a la sociedad civil que sabemos organizarnos".

**EL SELLO SOLIDARIO**

● **19 entidades con cuño.** El Gobierno distinguió este mes a 24 proyectos sociales impulsados por 17 entidades sociales con el sello Socialmente Comprometido, dirigidos a inmigrantes, personas en exclusión, menores, familias, dependientes, mujeres, desempleados sin prestaciones, ayuda al desarrollo y personas con discapacidad. Anteriormente recibieron esta distinción la Caixa y la Fundación Diario de Navarra como reconocimiento a su acción social.

● **Incentivos fiscales.** Los particulares se podrán deducir un 40% en el IRPF de las cantidades donadas. Las sociedades podrán deducirse las aportaciones, y además podrán practicar una deducción de la cuota líquida del 20% de su importe.

**LOS 24 PROYECTOS**

- 'Tejiendo cambios' (Médicos del Mundo)
- Emergencia de Siria: (ACNUR)
- Registro civil de menores y adolescentes en Nicaragua (UNICEF)
- Mujeres en exclusión abocadas a la prostitución (Itaxorepen Gune)
- Inserción de prostitutas (Médicos del Mundo)
- Atención a desempleados (ANAFE)
- Atención a desempleados (Elkarte)
- Proyecto sanitario en Congo (Onay)
- Intervención con inmigrantes en prisiones (ANAFE)
- Programa de vivienda de integración social (entidades VIS-VAIS)
- Inserción social de adicciones en el centro Aldatu (Fundación Proyecto Hombre)
- Acceso a vivienda para inmigrantes (ANAFE)
- Incorporación social de personas en situación irregular (ANAFE)
- Lucha contra la mutilación genital en África (Médicos del Mundo)
- Impulsa mujeres (directivas AMEDNA)
- Espacio virtual de esclerosis múltiple (ADEMNA)
- Atención temprana (ANFAS)
- ANFAS, una asociación de familias (ANFAS)
- Compañía artística (ATENA)
- Centro de recursos técnicos para la dependencia (Cruz Roja)
- Intervención en demencias Misericordia)
- Fondo de apoyo entre2 (La Misericordia)
- Mini lecherías para mujeres dalits indias (Fundación Vicente Ferrer)
- Distribución gratuita de alimentos (BAN)



Patricia Ruiz, junto a representantes de ONG navarras. FOTO: IBAN AGUINAGA

# La situación de las ONGD es "agónica" y 271.200 beneficiarios se han quedado sin ayuda en 2012

**LAS AYUDAS A COOPERACIÓN CAEN UN 80% DESDE 2007 FRENTE AL 18% DEL PRESUPUESTO GENERAL**

**Reclaman al Gobierno que no disminuya la partida para cooperación respecto a 2013 e incentivar su aumento**

**PAMPLONA.** Una representación de la Coordinadora de ONGD de Navarra criticó ayer que el presupuesto destinado por el Gobierno foral a la cooperación ha descendido desde el año 2007 en un 80% y aseguró que la situación de estas organizaciones en la Comunidad foral es "agónica". Miembros de la Coordinadora de ONGD comparecieron ayer en el Parlamento de Navarra para informar sobre la situación y perjuicios que pueden ocasionar la finalización de las partidas presupuestarias a los proyectos y actividad de las organizaciones y entidades que integran la Coordinadora, a petición de Bildu y de I-E.

Entre otras ayudas, Ruiz detalló que el presupuesto de la convocatoria de proyectos de carácter anual han bajado de 8,5 millones en 2007 a 960.000 euros en 2013, un 88,7%, y destacó que el recorte desde 2007 ha sido del cien por cien para programas de carácter plurianual (9,9 millones en 2011 y 0 ahora). La única partida que se mantiene es la de ayuda de emergencia con medio millón de euros. En total, la ayuda al exterior apenas se sitúa en unos cinco millones de euros.

Atendiendo a estos datos, Ruiz criticó que el Gobierno foral "ha ido recortando de manera muy drástica las ayudas a la cooperación". Aunque aseguró que comprenden el momento de crisis económica, añadió que no entienden que "cuando el presupuesto del Ejecutivo navarro

en general ha disminuido desde 2007 un 18%, el de cooperación haya disminuido un 80%".

La representante de la Coordinadora de ONG defiende "las actuaciones en cooperación", ya que "realmente sirven, tienen resultados". "No queremos enfrentar a pobres de aquí con pobres de allá, la solidaridad es global y las personas más vulnerables necesitan de nuestra intervención y de los fondos del Gobierno de Navarra tanto aquí como allá", afirmó.

Como ejemplo de "buenas prácticas", Ruiz citó al Ayuntamiento de Pamplona, que "aunque ha disminuido algo el presupuesto global, más o menos ha mantenido la aportación a la cooperación, y dentro de los límites del 0,7%".

Ruiz explicó que con la supresión de la línea de programas del año 2012 se ha dejado de atender a más de 271.000 personas beneficiarias directas de estos programas. En concreto, 2.850 enfermos mentales y sus familias de Jericó en Palestina van a dejar de ser atendidos en el programa de atención en salud mental (2006). Asimismo, 62.000 niños menores de cinco años y mujeres de Singida (Tanzania) dejarán de ser atendidos en un programa de prevención del sida y violencia de género (2008). Igualmente, 28.000 mujeres en Burkina Faso no van a poder ver mejorada su atención en el embarazo y en el parto (2010). Por otro lado, en 2013 el dinero destinado a tareas de sen-

bilización apenas alcanza los 25.000 euros frente a los 460.000 de 2007. Y en Educación para el Desarrollo ha pasado de 512.000 a 90.000.

**CONTRADICCIÓN** La bajada en la aportación a la cooperación, según Ruiz, es "una contradicción total". "En momentos de crisis, lo que tiene que prevalecer y lo que tienen que aumentar son las partidas destinadas a todas las políticas sociales en general", reivindicó Ruiz.

En este sentido, puntualizó que es "un sinsentido que en un momento de crisis en el que las personas más vulnerables están en una situación mucho peor y en el que cada vez hay más personas vulnerables lo que se haga es recortar en este ámbito".

En cuanto a la situación en la que se encuentran las ONG en Navarra, Ruiz aseguró que es "agónica". "Estamos en una situación bastante difícil, muy preocupante, aunque depende de la estructura de cada organización", precisó.

Por último, Ruiz reclamó al Ejecutivo navarro que el próximo año "no disminuya el presupuesto para cooperación respecto a 2013" y que tenga "miras a empezar a incrementar" la aportación. "Si las cosas van mejor, que se vea una apuesta real del Gobierno de Navarra por las políticas sociales y por la política de cooperación", concluyó. >A.I./EFE



**"Los ciudadanos saben de quién se fían, no necesitan que el Gobierno les diga quiénes son los buenos"**

**"La clase política se debe centrar en lo que le compete, acabar con el desempleo y garantizar una vida digna"**

**"Para firmar el convenio para adelantar la Renta de Inclusión Social no se nos pide el sello..."**

ÁNGEL IRIARTE  
Delegado de Cáritas en Navarra

na y de la ciudadanía de Navarra". Cáritas Navarra desarrolla hasta doce proyectos en ámbitos como acogida, sin techo, inmigración, mujer, vivienda, servicio de empleo, ludopatía y tienda solidaria.

Ángel Iriarte también destacó a preguntas de los periodistas que la propia Coordinadora de ONGD fue crítica con el modelo del sello solidario para incentivos fiscales. En aquel momento manifestaron su "preocupación ante el riesgo de privatización de la política de cooperación". "Los continuos recortes en el área de políticas sociales, siendo en el ámbito de la cooperación al desarrollo especialmente graves, evidencian el escaso compromiso del actual gobierno por mantener en Navarra una acción de solidaridad a nivel internacional", expusieron. >A.I.

**Se alquila local en Mutilva Alta**  
250m<sup>2</sup>, exterior, doble altura  
Posibilidad de vivienda o loft  
**659 79 76 94**

## Nacionalismo... español

### Más que palabras



POR JAVIER VIZCAÍNO

**S**OSTIENE el periodista Gregorio Morán, con su acidez y vehemencia características, que el nacionalismo español es una versión edulcorada del fascismo. Yo no me atrevo a ir tan lejos en la diatriba, entre otros motivos, porque como insinué en un par de columnas recientes, no soy partidario de calzarle a todo quisque el baldón de fascista como quien se quita un padastro. Lo que sí he tenido siempre meridianamente claro –y me consta que muchos de ustedes también– es que el tal nacionalismo español existe. Me dirán con razón que acabo de descubrir la fórmula de la gaseosa,

pero estarán conmigo en que hasta la fecha, los primeros que negaban la mayor en actitud de basilisco con úlcera de estómago eran los que profesaban tal corpus ideológico, por

llamarle de alguna manera a la cosa. Ni bajo la amenaza de secuestro del brazo incorrupto de Santa Teresa se avenían a confesar lo que a todas luces han sido, son y serán.

Pero miren por dónde habrá salido el Sol, que sin mediar provocación ni coacción, la semana pasada se produjo una salida masiva del armario patriótico en forma de libro. De libraco, más bien, pues son cerca de mil quinientas páginas las que, según las emocionadas crónicas de la prensa afecta, conforman una biblia cañí titulada, agárrense, *Historia de la nación y del nacionalismo español*. Tracatrá, al final cantó la gallina.

Firman el compendio 45 intelectuales de postín, de los que aparte de dos morigerados de cuota, la inmensa mayoría milita en la Brunete académica; les bastará que les cite a Fusi o García de Cortázar para que se hagan una idea del paño.

A diferencia de otros artefactos similares, y hasta donde he visto la lista de autores, no parece haber tuercebotas de la Historia ni ganapanes indocumentados. Y eso, qué carajo, es algo que los que defendemos otras identidades debemos saludar: al reconocerse –¡por fin!–, nos están reconociendo. Aunque sigan diciendo que nanay.

## Durísima respuesta de los médicos a la propuesta de reforma presentada por Salud

EL SINDICATO MÉDICO DICE QUE EL MODELO ES EL ANTERIOR "RESUCITADO" Y NIEGA QUE HAYA CONSENSO

Acusa al departamento de haber creado las comisiones asesoras "a medida" y presentado los documentos de trabajo ya elaborados

**M. GONZÁLEZ**  
PAMPLONA. "Utiliza cambios en las denominaciones para maquillar una reforma de la Atención Continuada y Urgente que apenas difiere, en lo fundamental, de la rechazada anteriormente por los profesionales y otros colectivos, incluido el Parlamento". Con esta contundencia se ha manifestado el Sindicato Médico de Navarra en una circular que ha hecho llegar a los facultativos de Atención Primaria en relación con la propuesta que Salud está haciendo a llegar sociedades científicas y otras entidades sobre los cambios en la Atención Continuada y Urgente. Esta propuesta incluye medidas como el cierre de cuatro puntos de Atención Continuada o PAC (Olite I, Villatuerta sur, Andosilla y Peralta) y la desaparición de las urgencias en los centros de Burlada, Rochapea y Ermitagaña para concentrarlas en San Martín y Buztintxuri.

La dirección de Atención Primaria ha presentado esta propuesta como fruto del "consenso" de dos órganos asesores: la Junta Técnico Asistencial y la Comisión Asesora, en las que participan, además de

representantes del departamento de Salud, profesionales del ámbito sanitario y sociedades científicas.

El Sindicato Médico considera que el hecho de que Salud haya presentado su "resucitado" modelo de reforma –el anterior fue tumbado por el Parlamento al concitar un rechazo masivo– es "un nuevo intento de manipulación" para el que ha utilizado la Junta Técnico Asistencial, un órgano que el departamento reactivó de cara a contar con interlocutores en el diseño de la nueva reforma. El SMN asegura que Salud ha creado los órganos asesores a "medida". "La propia Administración, en 2012, recorta las funciones de las JTA reduciéndole atribuciones y, ahora, cuando le interesa, la utiliza para una actividad que no entra dentro de sus competencias. Además, el número de miembros de la Dirección de AP es mayor (en detrimento de los representantes de los trabajadores) respecto a la comparación anterior. En breve recibiréis una circular en la que se expondrán las diferencias existentes entre la antigua normativa sobre JTA y la actual", explica



La consejera de Salud, Marta Vera. FOTO: JAVIER BERGASA

en la circular a los profesionales.

Además, acusa al departamento de dirigismo y le responsabiliza de que haya trabajado de forma "sesgada y aleccionada". "Durante todo el proceso han presentado los documentos de trabajo ya elaborados sin dar apenas opciones a los miembros de la JTA, ya que no se les permitía realizar un trabajo previo de estudio y valoración", describe.

También considera que el departamento de Salud no ha cumplido las condiciones impuestas por el propio departamento. "Mientras a los miembros de la JTA se les dice que no se pueden divulgar los borradores de las reuniones, ellos elaboran un documento final (sin haber terminado las reuniones) y lo difunden entre Colegios Profesionales, Sociedades Científicas", explica.

El Sindicato Médico, además, desmiente que haya existido consenso como afirma la dirección de Atención Primaria en la propuesta, donde afirma: "Ambas comisiones por consenso han ofrecido este documento (la propuesta) a la Consejería de Salud para que en base a sus recomendaciones se inicie una nueva fase de consenso ahora ya con otro tipo de instituciones, incluyendo las de tipo sindical y político-municipal que determinen la mejora atención continuada y urgente para nuestra Comunidad".

**MANDATO INCUMPLIDO** Según la circular del SMN, Salud ha anunciado como consensado "un documento que es un borrador y que, de hecho, no cuenta con el apoyo de todos sus miembros, tal y como lo manifestaron los dos miembros que en la JTA tiene el SMN tanto durante las reuniones que se fueron manteniendo como cuando se publicó como supuesto consenso". La nota que el sindicato ha remitido a los facultativos de Primaria permite acceder a las cartas que sus representantes enviaron a la secretaria de la Junta Técnico Asistencia para mostrar sus disconformidad y en las que se solicita que el departamento rectifique su afirmación de que ha existido consenso.

El Sindicato considera que Salud ha incumplido el mandato del Parlamento de realizar una nueva propuesta consensuada. La Cámara aprobó una ley foral que obligaba a Salud a realizar una evaluación de las necesidades de la población de las zonas rurales en relación a la atención sanitaria y de las ineficiencias del modelo de Atención Continuada y Urgente, así como un nuevo plan con la participación de profesionales sanitarios, entidades locales y colectivos sociales.

## El Gobierno foral formaliza su renuncia a la tramitación del PSIS de Donapea

ANTE LA OPOSICIÓN MAYORITARIA A LA OPERACIÓN, LA UN SE RETIRÓ LA VESPERA DE TRATARSE EN PLENO

PAMPLONA. El Gobierno de Navarra acordó ayer formalizar su renuncia a la tramitación del Plan Sectorial de Incidencia Supramunicipal (PSIS) que buscaba la construcción de tres centros de investigación en Donapea por parte de la Universidad de Navarra (UN) y crear un campus de FP en la parcela de Etxabakoitz donde estuvo ubicado el viejo centro San José.

El Gobierno foral, la Universidad de Navarra y la Fundación para la Investigación Médica Aplicada (FIMA) suscribieron en 2011 un protocolo para la creación de tres centros de investigación en los terrenos donde hoy se levanta el CIP Donapea. El Ejecutivo añade en una nota que mediante acuerdo del 25 de julio de 2012, se encomendó al Servicio de Patrimonio del departamento de Economía, Hacienda, Industria y Empleo que iniciase los trámites para promover el PSIS al objeto de ordenar la actuación dotacional prevista, una ordenación que rechazaba el Ayuntamiento de Pamplona, en cuyo tér-

mino municipal se encuentran los terrenos afectados. Fruto de este encargo fue la declaración de la actuación como PSIS, acordada por el Gobierno de Navarra el pasado 25 de septiembre, si bien la operación tampoco tenía respaldo del Parlamento foral. Una vez conocida la decisión del rector de la Universidad de Navarra de dar por concluido el protocolo de colaboración, el Gobierno entiende que resulta "imposible" llevar a cabo las actuaciones previstas y considera que "carece de sentido continuar con su tramitación", por lo que deja sin efecto el acuerdo del 25 de septiembre". >D.N.

## Cambio en el currículo de 16 ciclos de FP grado superior

ENTRE EL 15% Y EL 20% DE LOS ESTUDIANTES QUE PARTICIPAN EN EL PROGRAMA DE MINIEMPRESAS CREAN LA SUYA PROPIA

PAMPLONA. Los currículos de dieciséis ciclos de grado superior de Formación Profesional (FP) han sido adaptados para mejorar la capacidad emprendedora de los estudiantes que cursan estos estudios. La principal modificación, aprobada ayer por el Gobierno foral, consiste en que el módulo de Empresa e Iniciativa Emprendedora, que hasta ahora se

impartía en el primer curso de los ciclos formativos, pasa al segundo, que es cuando el alumnado tiene un conocimiento más fundamentado del sector profesional en el que va a desarrollar su actividad.

Este módulo tiene por objeto desarrollar entre los estudiantes de ciclos formativos los conocimientos empresariales. Algunos estudios europeos señalan que entre el 15% y el 20% de los estudiantes que participan en un programa de miniempresas en secundaria crean después su propia empresa, un porcentaje entre tres y cinco veces mayor al que se registra entre la población general. >D.N.

## ¿Es sostenible la sanidad pública sin recortes, copago y privatizaciones?

**Elena Baylín**

Médico y ex gerente Goierri



"El recorte y el copago hacen más cara la sanidad. Trabajar en integración asistencial es lo que puede hacer eficiente el sistema. Tan caro es hacer lo que no debemos hacer como no hacer lo que sí debemos"

**Manuel Carpintero**

Médico y dtor. zona básica



"Rotundamente sí. El copago existe desde el punto de vista de que pagamos impuestos, recortes se están haciendo indiscriminadamente, fácil y mal, y nadie ha probado que privatizar sea mejor o más barato."

**María Artieda**

Enfermera en C.S. San Jorge



"Sí, pero tienen que cambiar la forma en que trabajamos y los pacientes usan el sistema. Falta educación y formación, sobre todo desde Primaria, y después hay que rentabilizar los recursos informáticos"

**Pablo Aldaz**

Médico y exdtor. Salud Pública



"Lo es perfectamente, pero necesita reformas. Lo que hay que hacer es reasignar los recursos de otra forma, pero no hacen falta ni recortes, ni copago ni ninguna otra medida de ese tipo"

**Jesús Berjón**

Jefe de Sección en el CHN



"Por supuesto. De hecho, es la única manera de que sea sostenible. Si no, no será universal ni igual para todos y creará diferencias. De seguir este camino, esto puede pasar y no es lo deseable"

**Juan Cabasés**

Catedrático de Economía



"Sin privatizaciones, por supuesto, sin copago, casi que sí, y sin recortes también, pero el sistema tiene que vivir una reasignación de recursos sacando más partido a los que utiliza"

### MIGUEL ÁNGEL IMÍZCOZ

IMPULSOR DE LA ASOC. PARA LA PROMOCIÓN DE LA SANIDAD PÚBLICA, UNIVERSAL Y DE CALIDAD

# "Todas las personas deben poder acceder a la sanidad sin que les lleve a la pobreza. Y esto se está viviendo"

**Cardiólogo jubilado, ejerció en el CHN y ahora es uno de los padres de la nueva asociación en defensa de la sanidad pública, que ayer se estrenó con una exitosa jornada sobre coordinación entre Atención Primaria y Especializada. Rechaza que recortes y copago sean las únicas alternativas**

M. GONZÁLEZ

**PAMPLONA. ¿Por qué era necesaria una nueva asociación de defensa de la sanidad pública?**

Hay una situación clara de crisis, disminución de recursos, recortes... Hay varias asociaciones que cubren la defensa de la sanidad pública, pero tal vez no había una que tuviera dos características: englobar a personas de diferentes ámbitos, no solo de la asistencia, sino también de la gestión, el derecho o la economía, y que insistiera en lo positivo, no tanto en la reivindicación de hechos que ya han sucedido sino en el intento de elaborar propuestas que tiren hacia delante, sin descartar posicionarnos si alguna medida no nos parece correcta.

**Quieren impulsar la sanidad universal, pública y de calidad. Vayamos por partes, ¿qué hay de la universalidad?** La cobertura universal debe considerarse un derecho humano sin discriminación de ningún tipo y sin que esa atención lleve a la pobreza. Se trata de que no tengamos que pagar hasta el extremo de acudir a una farmacia y oír decir: "¿Qué puedo dejar de tomar de todo lo que me han prescrito?". Esto se está viviendo. La introducción de trabas por vía de la exclusión del derecho de cobertura, copagos, demoras excesivas u otras ha comenzado a generar claros ámbitos de desigualdad y esto se puede incrementar. Nos espera un futuro oscuro y con falta de equidad en el acceso del paciente a la sanidad.

**Pública...**

El sistema público debe seguir siendo el pilar fundamental de la asistencia, porque es más equitativo, justo, garantiza mejor la calidad y el

desarrollo profesional frente a modelos basados en políticas de base economicista. Que ocasionalmente haya que recurrir al privado no es una barbaridad, pero la clave es que no se sustituya uno por otro. Y con una Atención Primaria potente, como base de la organización.

**Calidad...**

Hay margen para mejorar la calidad, algo que va más allá de avances técnicos y que comprende aspectos como la formación de los profesionales, que se está abandonando.

**¿Qué es más alarmante, los recortes, el copago o las privatizaciones?**

Cualquiera. La directora de la OMS de 2010 decía que este momento en que hay menos dinero antes que ir a los recortes hay que conseguir ser eficiente. Ahí está la clave. Y esto hay que hacerlo desde el propio sistema.

**¿Las autoridades sanitarias utilizan la eficiencia para enmascarar los recortes y el resto de medidas?**

El político busca resultados a corto plazo y, por tanto, la rentabilidad inmediata. Si no tiene dinero, recorta, pero los sistemas de búsqueda de eficiencia son más prolongados, necesitan más tiempo y eso al político le cuesta aceptarlo.

**Pero, ¿y las consecuencias?**

Las paga el sistema y el paciente, el último eslabón y el pagano de todas las decisiones.

**La asociación defiende la búsqueda de medidas imaginativas, ¿como por ejemplo?**

Esta jornada de hoy (por ayer). La Asistencia Especializada y la Primaria hasta este momento eran cosas

separadas, casi sin comunicación. Ha existido históricamente y culturalmente una barrera importante entre los dos estamentos. Esta jornada intenta buscar posibilidad de establecer puentes permanentes que lleven a la eficacia y eficiencia.

**Entonces, ¿si mejorara la gestión se evitarían recortes?**

Esa es la clave al final. Buscar aquellos procedimientos que eviten que el político tenga que decir 'te quedas sin esta parcela'. Pero no solo se trata de que haya menos gasto sino de que este gasto tiene que tener una reinversión en equipos que se quedan obsoletos, en formación... Aspectos importantes para que el sistema funcione y que están menos atendidos. La formación de personal es ahora casi anecdótica cuando es una de las claves de futuro. Si el personal no está suficientemente formado, difícilmente puede tirar para delante.

**Entonces, recorte es casi sinónimo de mala gestión.**

Claro, porque el político, insisto, busca la inmediatez. Estamos viviendo una situación que viene de la época de vacas gordas. Los presupuestos iban creciendo y nadie veía el momento de ver dónde se podría ser más eficaz. Había dinero.

**Ustedes quieren hacer propuestas, ¿hay disposición a aceptarlas por parte de Salud?**

No los sabemos. Primero tenemos que tenerlas y luego transmitir las. No sabemos si se asumirán o cómo se recibirán, pero por lo menos que nos falte desde la asociación la capacidad de emitir opinión y hacer esas propuestas.

**¿No consideran efectiva la respuesta en la calle?**

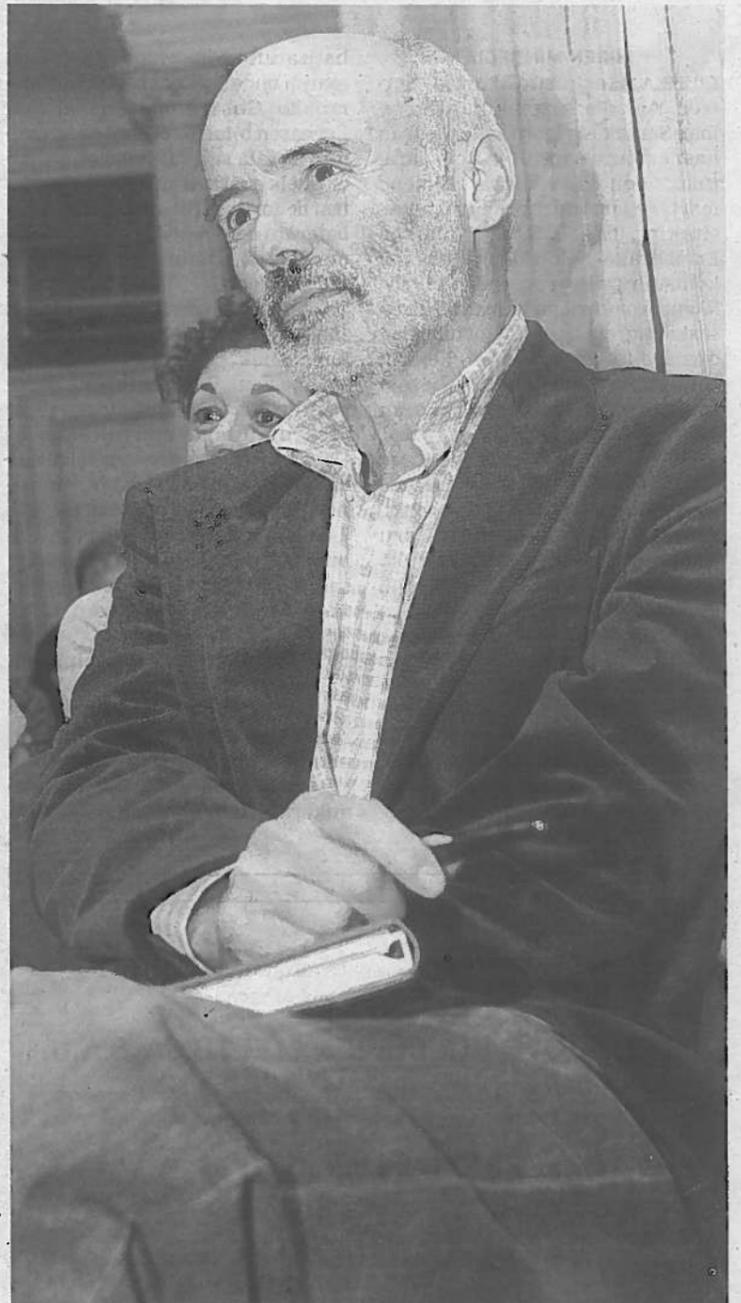
Nuestra asociación es complementaria. No pretendemos sustituir ni duplicar ninguna otra, incluso en algunas asuntos trabajaremos junto con otras. Se trata de coordinar los esfuerzos.

**La defensa de la sanidad pública es cosa de los profesionales o de los usuarios?**

De los dos.

**¿Estamos viviendo un intento de dismantelar la sanidad pública?**

Hay que estar alerta y si es así, intentar evitarlo.



Imízcoz, en el Colegio de Médicos, durante la jornada. FOTOS: PATXI CASCANTE

Gobierno de Navarra

AVISOS

Información: [www.navarra.es](http://www.navarra.es)

---

### Subasta de inmueble en Pamplona

Navarra de Suelo y Vivienda S.A. (Nasuvinsa) subasta la casa-chalet sita en la calle de la Media Luna 19, Pamplona.

**Modalidad:** Oferta a sobre cerrado.

**Fecha límite presentación de propuestas:** 15 de noviembre.

**Lugar:** Pamplona, Avda. de San Jorge 8 Bajo.

**Información y condicionado:**

- Portal de Contratación de Navarra: [www.navarra.es](http://www.navarra.es).
- Página web de Nasuvinsa: [www.nasuvinsa.es](http://www.nasuvinsa.es).
- Oficinas de Nasuvinsa: Avda. San Jorge, 8 bajo de Pamplona.

# Erriberako produktiak kontsumitu, euskara sustatzeko

**ERRIGORA EKIMENAK ERRIBERAKO PRODUKTUEZ OSATUTAKO SASKIAK JARRI DITU SALMENTAN**

Azaroaren 14ra arte iraungo duen kanpainarekin Aek, Euskaraz Bizi ekimena eta Ibaialde ikastola lagunduko dira

## MIREN MINDEGIA

IRUÑEA. Ikastolen Elkarte, Sor-tzen, Aek eta Zazpiak Bat Harreman Sareak Errigora astelehenean hasi eta azaroaren 14a arte gartuko den Errigora ekimena martxan jarri du, bi helburu nagusirekin: alde batetik, Nafarroa Erriberako nekazal produktiak kontsumitzaileei zuzenean saltzea 50 euroko prezioan banatuko diren saskietan; eta bestetik, lortuko den diruarekin Euskararen Legeak "eremu ez euskaldun" bezala sailkatutako euskalgintzan lanean diharduten proiektuak laguntzea.

Nafar hegoaldeko uzta, euskarari puzka lemapean, ekimena atzo aurkeztu zen Iruñean eta, zehazki, lortutako etekinaren %25a hiru proiektu sustatzera bideratuko dela argitu zuen Josu Txapartegik, Errigoraren izenean: Erriberako Aek euskaltegia, Euskaraz Bizi eta Ikasi herri ekimena, eta 2009tik egoera ekonomiko larrian dagoen Lodosako ikastola.

"Nafarroako hegoaldean bi arazo sortzen ari zirela konturatu ginen. Bertako produktuek gero eta leku gutxiago zeukatela merkatuan, glo-

balizatutako merkataritza sistemaren ondorioz; eta bestetik, Nafarroako Gobernuak Euskararen Legearen bitartez eremu ez euskaldun bezala sailkatutako eremuan ez duela euskara sustatzeko laguntzarik ematen. Bi arazoei irtenbide bateratu bat emateko sortu da ekimen hau", azaldu zuen Txapartegik atzokoan.

Astelehenean hasi eta azaroaren 14a arte iraungo du Errigoraren kanpainak. Denbora tarte horretan, besteak beste zainzuri, orburu, olio, arroz eta pikillozko piperez osatutako otarrak Euskal Herriko bazter guztietara zabaltzea da helburu, herrietako ikastetxe, ikastola eta Aek egoitzetatik.

Hala ere, Errigorako Peru Aranburuk argitu zuen bezala, saskien salmenta puntuen sarea ekimenean parte hartu nahi izan duten horiekin zabalduz joan da: "proiektu honetan sinesten duen jendeaz osatutako sare zabala badago", adierazi zuen Aranburuk. "Hamaika elkarte, enpresa, udaletxe eta bestelako egoitzetan ere izango da eskariak egiteko aukera". Sare honetan parte har-



Errigorako kideak, dagoeneko saltzen ari diren saskietako bat aurrean dutela. ARGAZKIA: UTZITAKOIA

tzen dutenen zerrenda Errigoraren web gunean kontsultatu daiteke.

Saskiak osatzerakoan, Errigorakoek ez dute edonolako produktuak aukeratu, izan ere, aukeraketarako irizpideak, Aranburuk argitu bezala, "zorrotzak izan dira". "Ez da lan erraza izan aukeraketa egitea", azpimarratu zuen: "tamaina txikiko enpresak, lan baldintza duntan aritzea, produktuaren kalitatea eta naturaltasuna errespetatzea...".

**EKIMEN BAT, HIRU PROIEKTU** Errigora ekimenaren bitartez, erran bezala, Erriberako hiru proiektu izango dira lagunduko direnak, bertako produktuei irteera emateaz gain. Hala, Erriberako Aek euskaltegiak kidea den Alizia Iribarrenek egitasmoaren aurkezpenean azaldu bezala, "jasotako ekar-

## EKIMENAREN GAKOAK

● **Merkatu globalizatuaren aurrean, tokian-tokiko produktuek.** Erriberako nekazal produktuek gero eta leku gutxiago daukatela ikusita, herritarrari eskura jarri nahi zaien lurraldeko ekoizpena.

● **%25a, Aek, Lodosako ikastola eta 'Euskaraz bizi eta ikasi' herri ekimenari.** Erriberan helduen euskalduntzean lanean diharduen euskaltegia, euskaraz bizi eta ikastearen eskubideen errespetua lortzeko sortutako herri ekimena eta 2009tik egoera ekonomiko estuan dagoen Lodosako Ibaialde ikastolak kanpainaren bitartez lortuko den diruaren %25a jasoko dute.

● **Salmenta puntuak.** Herrietako Aek euskaltegi, ikastola eta udaletxeetan, besteak beste.

penei esker Aek-ren lana mantendu eta ikasleen beka-sistema zein ildo berriak abian jarriko dira".

Euskaraz bizi eta ikasi Erriberako herri ekimena izango da saskien salmentaren irabazien parte jasoko duena eta, azkenik, 2009tik egoera ekonomiko larria jasaten ari den Lodosako Ibaialde ikastola izango da lagunduko den hirugarren proiektua. Ana Mendizabal Lodosako ikastolakoak argitu bezala, "guraso, langile eta gudan sinemena izan duen jendeari esker" doa aurrera Ibaialde.

Aurtengoa Errigoraren ekimenean bigarren edizioa da. Iazkoan, saskien salmentarekin lortutako irabazien zati bat Tuterako Argia Ikastola sustatzera bideratu zen. Aurten, alta, proiektu bakar baten ordez aipatu hiruak laguntzeko erabiliko da dirua.

## Aviso

**IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA, S.A.U.**

Para seguir mejorando la calidad de servicio, estamos trabajando en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro eléctrico.

### ZONAS AFECTADAS:

**Día 4 de noviembre** PAMPLONA  
De 10:00 a 11:30  
C/ Blas De La Serna 55 a 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81; Manuel De Falla 8, 10, 12, 14; Río Araxes 5; Río Iratí 1, 2, 3, 5; Río Queiles 11, 14; Río Urederra 13, 15, 17, 19, 22; Río Urrobi 3, 5, 7, 9, 11, 14, 16, 18

**Día 5 de noviembre** BASABURUA - ARRARATS  
De 9:00 a 14:00  
C/ Arrarats Diseminado 1, 3, 7, 11, 15, 21, 23; San Pedro 1, 3, 4, 6, 8, 11, 13, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 30, 32, 36

**Día 5 de noviembre** BASABURUA - IGOA  
De 9:00 a 14:00  
C/ Igoa Diseminado 2, 3, 4, 8, 11, 13, 15, 21, 25, 26, 28, 141; La Natividad 1, 3, 5 a 8, 10 a 13, 15, 16, 17, 19 a 25

**Día 5 de noviembre** AMESCOA BAJA - ZUDAIRE  
De 13:00 a 15:00  
C/ Ganadero (Paraje Espelzu) 1, 3, 4, 5

**Día 7 de noviembre** ARTAJONA  
De 8:30 a 15:00  
C/ Corraliza De Sansoain Polígono 12 Parcela.357 1

**Día 8 de noviembre** SANGUESA - ROCAFORTE  
De 8:00 a 12:00  
C/ Alto 2 a 7, 10, 12, 15 a 19; Bajo 2, 4, 6, 10 a 13, 16, 17; Burgo Viejo 1; Fuente 1, 3, 4, 6, 8, 10; Las Peñas 2, 4, 6; Medio 3, 4, 5; San Bartolomé 2, 3, 4; Solanillo 6, 8

Si el trabajo finalizara antes de la hora indicada, restableceremos el suministro de forma inmediata y sin previo aviso.

Disculpen las molestias.

## LAB denuncia el concurso escolar 'Carta a un militar español'

El certamen está dirigido a alumnos de 1º y 2º curso de Bachillerato

PAMPLONA. LAB califica en un comunicado de "apología de la violencia" el concurso *Carta a un militar español* anunciado por el Departamento de Educación, convocado por las Fuerzas Armadas, y dirigido a alumnos de 1º y 2º curso de Bachillerato. En él, los escolares podrán elaborar un escrito reconociendo el papel que juegan las fuerzas armadas en su misión y defensa de la paz mundial. Desde el sindicato hacen un "llamamiento al profesorado y a los centros para que no colaboren con esta dinámica militarista". Asimismo, exigen "la inmediata retirada de esta impresentable campaña de propaganda del Ejército español". Según afirma el sindicato, "el consejero Iribas pretende que el alumnado navarro reconozca la 'gran labor realizada' por el Ejército español en Iraq y Afganistán". >D.N.



El director de Cuatrocientos, Jesús Pascual, con la ministra Mato. FOTO: D.N.

## EDUCACIÓN > El Instituto Cuatrocientos recoge el distintivo 'Igualdad en la Empresa' en la sede del ministerio de Sanidad

El Instituto Cuatrocientos recibió ayer en Madrid el distintivo *Igualdad en la Empresa* que reconoce a las empresas y entidades que destacan por aplicar políticas de igualdad de trato y oportunidades con sus trabajadoras y trabajadores, algo que, según la ministra, Ana Mato, debe suponer un estímulo al resto de organizaciones. Desde 2009, 81 empresas de todo el Estado con cuentan con este distintivo. El director del centro, Jesús Pascual, destacó la necesidad de sensibilizar en esta materia a la comunidad educativa.

## El Colegio de Médicos convoca la Beca Landecho para MIR

El Colegio de Médicos convoca, con patrocinio de Cinfa, la 6ª edición de la beca de apoyo a la Formación MIR, dotada con 6.000 euros y dirigida a médicos residentes. Se trata de financiar dos estancias en un centro de referencia nacional o extranjero dentro de la especialidad, durante un mínimo de 30 días, para completar la formación. El plazo para presentar las solicitudes concluye el próximo 25 de noviembre. >D.N.



Alfonso Bastera y Rosario Porto tras su detención en Santiago de Compostela. FOTO: EFE

## Investigan la posible participación de una tercera persona en la muerte de Asunta

ROSARIO A ALFONSO EN LA CELDA TRAS SU ARRESTO: "¿TE HA DADO TIEMPO A DESHACERTE DE ES?"

El juez autorizó grabar a los padres de la niña tras ser detenidos y la defensa estudia si recurrir esas escuchas

SANTIAGO DE COMPOSTELA. La investigación abierta por la muerte de Asunta Bastera Porto, la niña de 12 años cuyo cuerpo fue hallado en una pista forestal en el municipio coruñés de Teo el pasado 22 de septiembre, analiza ahora la posible participación de una tercera persona en los hechos, que se uniría a la investigación que se está llevando a cabo de los padres de la niña, que permanecen en prisión provisional.

No obstante, las fuentes consultadas puntualizaron que se trata de "una hipótesis", pero no hay "nada en firme". Al respecto, el periódico *La Voz de Galicia* publicó ayer que la investigación apunta a que la

implicación de esta tercera persona podría haber consistido en depositar el cuerpo de la menor en la pista forestal de Teo en la que dos hombres la encontraron en la madrugada del 22 de septiembre.

No obstante, se puntualiza que no habría participado en el asesinato, dado que la instrucción se basa en pruebas "concluyentes" contra Alfonso Bastera y Rosario Porto.

La investigación, además, prosigue a la espera de "informes definitivos" pendientes, porque al juzgado se han remitido "adelantos", según las mismas fuentes, aunque los investigadores no prevén que se dilate "mucho en el tiempo" su con-

clusión. Asimismo, las mismas fuentes consultadas comentaron que quedan "pruebas por venir" y hay "piezas que encajar" en el marco de esta investigación.

Varios de los informes elaborados se refieren a la posible causa de la muerte de la niña. Al respecto, fuentes consultadas por *Europa Press* explicaron que uno de los documentos señalaba que falleció por asfixia y se descartaba la muerte por sobredosis de fármacos, mientras que otro en apuntaba precisamente a la muerte por ingerir una cantidad elevada de un medicamento. Este miércoles, además, trascendió un extracto de una conversación mantenida por los padres de Asunta en los calabozos de la Guardia Civil tras su detención.

El juez instructor habría ordenado encerrar a ambos progenitores en una misma celda, autorizando grabar sus conversaciones. Según publicó el diario *El Mundo*, solo hubo tres frases. Rosario dijo a su exmarido: "Tú y tus juegucitos", para después

### La madre proclama su inocencia en la televisión

Rosario Porto Ortega, la madre de la niña hallada muerta hace algo más de un mes en un municipio cercano a Santiago mandó una carta manuscrita de 51 líneas en la que proclama su inocencia al programa *Abre los ojos...* y mira, de la cadena *Tele 5*, después de que la productora contactase con la abogada para conocer su versión acerca de la muerte violenta de su hija Asunta. Ayer, precisamente, el padre de Asunta, Alfonso Bastera, se refirió también a la inocencia de su exmarido en la segunda parte de su entrevista con un periódico gallego: "Sólo puedo decir -afirmó- que confío en su inocencia, que deseo con todas mis fuerzas que pueda salir bien de este embrollo y que, pese a no ser religioso, pido a diario que sea así", contó. Sin embargo, el padre de Asunta desmintió que la pareja esté en buenos términos. Bastera, según informó el diario, habría cursado una petición para ver a Porto en la cárcel, que ella habría negado con un contundente "no lo quiero ver ni en pintura". Bastera contó además que un día pudo saludar a Porto "a distancia" y que una vez coincidieron y le pudo dar ánimos. >EFE/D.N.

### La Fiscalía pide desestimar el recurso de Bretón contra su condena

El ministerio público cree que la valoración del jurado fue "exquisita y extensa"

GRANADA. La Fiscalía solicitó ayer al Tribunal Superior de Justicia de Andalucía la "desestimación absoluta" de todos los motivos planteados en su recurso por el abogado de José Bretón contra la sentencia de la Audiencia de Córdoba que le condenó a 40 años de cárcel por asesinar a sus dos hijos en octubre de 2011. Esta petición del Ministerio Público, que coincide con la de María del Reposo Carrero, abogada de Ruth Ortiz, madre de los dos niños, se formuló en la vista pública celebrada ayer en el alto tribunal andaluz para abordar los recursos presentados contra el fallo que condenó a Bretón.

Frente a lo mantenido por José María Sánchez de Puerta, abogado de Bretón, la fiscal del caso alabó "con total rotundidad" el trabajo a la hora de enjuiciar lo ocurrido por parte del jurado popular, que tuvo un razonamiento para su veredicto "exquisito y extenso" a partir de unos indicios "muy evidentes" y que cumplen con la jurisprudencia. La fiscal, María de los Ángeles Rojas, señaló que el abogado de Bretón pretende hacer ahora "una interpretación completamente partidista" y que no cree, como mantiene la defensa, que haya habido ninguna vulneración de derechos ni ruptura en la cadena de custodia de los restos encontrados en Las Quemadillas.

"La defensa plantea meras insinuaciones que no están corroboradas", dijo la representante de la acusación pública respecto a las críticas por supuesta "mediatización" de algunos testigos planteada por Sánchez de Puerta. Respecto a la petición planteada en otro recurso por la letrada de Ruth Ortiz para que se le puedan entregar los restos de sin necesidad de que el fallo sea firme, la fiscal consideró que también procede la impugnación y desestimación al entender que no tiene de momento "encaje legal". >EFE

preguntar a Bastera: "¿Te ha dado tiempo a deshacerte de eso?". "Calla, que a lo mejor nos están escuchando", replicó él, y a partir de entonces imperó el silencio en la celda. Respecto a estas grabaciones, la defensa de Rosario Porto, el letrado José Luis Gutiérrez Aranguren, no descarta pedir la nulidad tras la publicación de conversaciones.

"Quiero pensar que hay un auto del juez ordenando las grabaciones y quisiera ver cuándo fue dictado y su fundamentación", precisó.

ESCUCHAS "Una cosa es que se autorice intervenir llamadas de teléfono o de correspondencia y otra que cuando estoy detenido y asiste el derecho a no declarar, se me grave sin que lo sepa", alegó. Sin embargo, ha precisado que, hasta que no se levante el secreto del sumario, que el juez ha prorrogado por un mes más, no tiene tampoco "la certeza" de que existan esas grabaciones. >E.P.



Una oficina de empleo. FOTO: EFE

## Un estudio de la OMS califica de "emergencia sanitaria" el alto desempleo juvenil en España

ASEGURA QUE LA FALTA DE TRABAJO PROVOCA "PROBLEMAS DE SALUD MENTAL" A CORTO PLAZO

LONDRES. El alto desempleo juvenil en España "es una emergencia sanitaria" que, si no se ataja, tendrá consecuencias para futuras generaciones, según aseguró ayer en Londres el autor de un estudio para la Organización Mundial de la Salud (OMS) sobre las desigualdades de salud en Europa, Michael Marmot. Marmot, director del Instituto de Equidad Sanitaria del University College de Londres, subrayó que el Gobierno español

debe introducir medidas de protección social concretas para evitar el deterioro de la generación joven, que afronta el riesgo de problemas mentales y una tasa de mortalidad más alta.

"Es urgente promulgar políticas económicas y sociales que den a estas personas un futuro", dijo el académico, que en su presentación mostró una fotografía de indignados manifestándose en las calles de Madrid. Estas medidas incluirían, según Marmot, el fomento del empleo con formación y acceso adecuado a prácticas así como la garantía de ingresos para los parados a través de ayudas sociales.

"Me preocupa que las medidas de austeridad impuestas a España,

Grecia y Portugal están aumentando el desempleo entre la población joven", incidió el académico, quien ofreció a España una receta para prevenir males mayores. "El Gobierno español debe enfrentarse a la troika europea y decirles que dejen de imponer medidas que dañan a su población", aseveró.

MORTALIDAD "Con un 52% de desempleo juvenil, el más alto de Europa, España se enfrenta a una emergencia sanitaria", declaró Marmot. La falta de empleo, argumentó, "es muy nociva para la salud", con el efecto a corto plazo de "problemas de salud mental" así como un mayor índice de disturbios sociales. A largo plazo, los desempleados sufren "más pro-

blemas físicos de salud", hasta el punto de que los parados tienen "un tasa de mortalidad un 20% más alta" que las personas empleadas.

Los suicidios, "que son la punta del iceberg", aumentan de manera proporcional al desempleo, apuntó el experto. En el caso de los jóvenes, la falta de empleo en esa edad clave "disminuye sus perspectivas de una vida mejor en el futuro, lo que a su vez repercutirá en sus hijos, que nacerán en la pobreza o con menos oportunidades". Según el informe presentado ayer en Londres, "todos los países de Europa, ricos o pobres, pueden tomar medidas para mejorar la salud de sus poblaciones, pues es una cuestión de prioridades". >EFE

## El Gobierno pone a la venta el Circuito de Los Arcos después de gastarse 61 millones

ADEMÁS DE LA INVERSIÓN INICIAL DE 20 MILLONES, ACUMULA 9,8 EN PÉRDIDAS Y OTROS 31,1 DE DEUDA

Tras cuatro años en funcionamiento, el Ejecutivo convoca un concurso para que una empresa privada asuma la gestión

IBAI FERNANDEZ

PAMPLONA. El Gobierno de Navarra ha decidido poner a la venta el Circuito de Los Arcos tras haber invertido 61 millones. Con una inversión inicial de 20 millones, otros 9,8 millones en pérdidas entre 2010 y 2012, y un préstamo pendiente de amortizar de 31,1 millones, el Ejecutivo de UPN busca ahora una salida para una de las obras más polémicas de los últimos años. Todo un símbolo de la apuesta por grandes infraestructuras que ha acabado disparando el endeudamiento de la Comunidad y cuya gestión y mantenimiento suponen hoy un lastre para las cuentas públicas.

Según explicó ayer el propio Ejecutivo foral, "ante el interés mostrado por la iniciativa privada" se ha optado por "explorar" posibles vías de negocio que permitan que el coste de la gestión del circuito sea menor que el actual. Para ello se ha convocado un concurso público para que los "diversos acercamientos" que ha habido hasta ahora se concreten en una oferta "con la mayor transparencia posible".

De entrada, se plantea el alquiler de las instalaciones por 5 años, con opción a compra a partir del tercero, lo que según el Ejecutivo supondría "un ahorro de alrededor de 5 millones" derivado del déficit de explotación, que en la actualidad es de un millón anual. El Gobierno, en cualquier caso, no descarta otro tipo

de opciones, y se limita a esperar las posibles ofertas de empresas "del sector del motor" y con "solventía económica". El plazo para presentar candidaturas es de 10 días.

**DUDOSA RENTABILIDAD** Las cuentas sin embargo no son fáciles de cu-

drar. El circuito, con 28 empleados y propiedad en un 95% de la empresa pública Navarra Deporte y Ocio, tuvo una inversión pública inicial de 20 millones, a los que hay que añadir un préstamo para su construcción del que todavía faltan por amortizar 31 millones. Todos sus ejercicios han sido además deficitarios, y las pérdidas, incluida la amortización, han ido creciendo de forma paulatina desde los 2,6 millones de 2010 a los 3,7 millones con los que se cerró 2012. La evolución de este año también es negativa, y podría volver a superar los 3 millones. Lo que dejará al cierre de este año un acumula-

do cercano a los 13 millones.

No obstante, la previsión inicial del Gobierno auguraba a partir de 2014 los primeros resultados positivos si se excluyen los gastos financieros y la amortización. Un escenario que podría ser interesante para alguna empresa del sector, siempre y cuan-

**El Gobierno sugiere asumir la amortización y el coste de la deuda y arrendar a una empresa la gestión del circuito**

do no tenga que cargar con el préstamo, que muy probablemente deberá seguir asumiendo la Administración foral. Y siempre con un nivel de actividad que permita mantener "la repercusión económica" que el circuito tiene en Navarra y un gasto en cuidados y mantenimiento que evite la devaluación de las instalaciones al término del plazo de alquiler. Un complicado reto para un mercado en retroceso como el del motor, y en el que el Ejecutivo de UPN busca ahora inversión privada que le permita mejorar, aunque sea levemente, las maltrechas cuentas del sector público empresarial.



Yolanda Barcina, Jesús Samaniego (promotor del circuito), Elena Torres, Miguel Sanz, Álvaro Miranda y Michel Lignonnet (director general del Circuito de Navarra), durante su inauguración, el 19 de junio de 2010. FOTO: JAVIER BERGASA

### LA INVERSIÓN

● **61 millones.** La inversión asciende ya a 61 millones: 20 fueron la aportación inicial de Sprin. Se pidió además un préstamo (35 millones) de los que todavía quedan 31,1 millones por amortizar. Las pérdidas acumuladas son 9,8 millones.

● **9,8 millones en pérdidas.** Desde su inauguración, el Circuito acumula casi 10 millones en pérdidas: 0,3 en 2009; 2,6 en 2010; 3,2 en 2011; 3,7 en 2012. En 2013 serán otros 3 más.

### LOS ANTECEDENTES

● **Enero de 2007.** Construcciones Samaniego promueve el circuito con una inversión de seis millones. El Gobierno participa a través de la empresa pública Sprin con el 45%.

● **Julio de 2008.** Ante la falta de capacidad financiera de Samaniego, Sprin amplía su participación hasta el 95%. 17 días antes se adjudica a Samaniego las obras del circuito, una operación cuestionada por Comptos.

**EL EJECUTIVO OFRECE A SUS 26 EMPLEADOS QUEDARSE CON LA SOCIEDAD COMO ACCIONISTAS O FORMANDO UNA EMPRESA**

PAMPLONA. El Gobierno de UPN anunció ayer su intención de privatizar el Centro Navarro de Autoaprendizaje de Idiomas (CNAI), para lo que buscará el aval del Parlamento. Tras la ley aprobada por la mayoría de oposición en agosto para frenar los ERE en el sector empresarial, el Ejecutivo requiere de la autorización previa de la Cámara para las operaciones de fusión, escisión, transformación, disolución, liquidación y cualquier

otra operación de reestructuración de las sociedades públicas.

Tras casi 200 despidos en Ganasa, Intia y Cein, el Gobierno de UPN plantea ahora el "proceso de externalización" del CNAI con la venta de la mayoría de la sociedad pública (al menos el 51%), "manteniéndose CPEN como accionista por un periodo máximo de 2 años para realizar una transición ordenada y que garantice la continuidad de la actividad de enseñanza de idiomas que presta esta empresa así como los puestos de trabajo".

Para ello, y antes de negociar con posibles empresas privadas, el Gobierno va a ofrecer a los 26 empleados del Centro de Autoaprendizaje la opción de quedarse

con una parte mayoritaria de la compañía, bien como accionistas individuales o bien formando su propia empresa. La Corporación Pública, de la que depende el CNAI, ha solicitado una tasación externa para fijar el valor de la sociedad, de forma que la próxima semana pueda explicar el proyecto a los trabajadores y, en un plazo de diez días, obtener su respuesta. Para facilitar

**El ajuste en estructura, la reducción de masa salarial y los ERE en la CPEN han supuesto un ahorro de 4,6 millones**

la entrada de empleados al proyecto, se prevé la posibilidad de capitalizar el paro para convertirse en socio de la empresa.

**RECORTES** Con las medidas de ajuste aprobadas en el sector público empresarial puestas en marcha desde mayo, se ha reducido en 8,7 millones en el coste de las sociedades y se han obtenido de otros 9,1 millones mediante la venta y reserva de inmuebles. La reducción de costes se ha logrado mediante el ahorro en estructura y reducción de masa salarial (4,6 millones) y la disminución de costes operativos (4,1 millones). La reestructuración prevé además la reducción de 13 a 8 las empresas públicas del Gobierno. >I.F.

# UPN extenderá a 2014 la subida de los tipos del IRPF que iba a ser temporal

SE SUPRIMEN LOS IMPUESTOS Y LAS SANCIONES POR VPO A LAS VÍCTIMAS DE LOS DESAHUCIOS

Baja del 60% al 40% la reducción en el IRPF al arrendador sobre los ingresos que percibe por el alquiler de su vivienda

PAMPLONA. El Gobierno foral mantendrá durante el próximo año la subida temporal de los tramos del IRPF aprobada en enero de 2012, y que inicialmente sólo iba a estar vigente hasta 2013. La prórroga de la subida aplicada en el conjunto del Estado y la delicada situación por la que atraviesa la Hacienda Foral ha llevado al departamento de Economía a mantener el gravamen adicional al menos durante un ejercicio más. El aumento de los tipos es progresivo y oscila entre el 0 y los 5 puntos, ligeramente por debajo de lo aprobado para el régimen común. Supondrá 65 millones en ingresos.

Es una de las principales consecuencias del Ley Foral que ayer presentó el Gobierno de UPN para modificar diversos impuestos a partir del 1 de enero, y que ahora deberá ser debatida en el Parlamento. Se trata de 65 modificaciones legales, aunque la mayoría son ajustes técnicos sin incidencia presupuestaria. De hecho, el Ejecutivo no ha hecho una estimación del impacto que las actualizaciones tendrán en el capítulo de ingresos.

La consejera Lourdes Goicoechea explicó así que la propuesta que el Ejecutivo envía a la Cámara "nada tiene que ver" con la reforma fiscal "integral" que la presidenta Yolanda Barcina anunció al inicio del curso político, y que será "un proyecto mucho más ambicioso y global" que el presentado ayer. El Gobierno con-

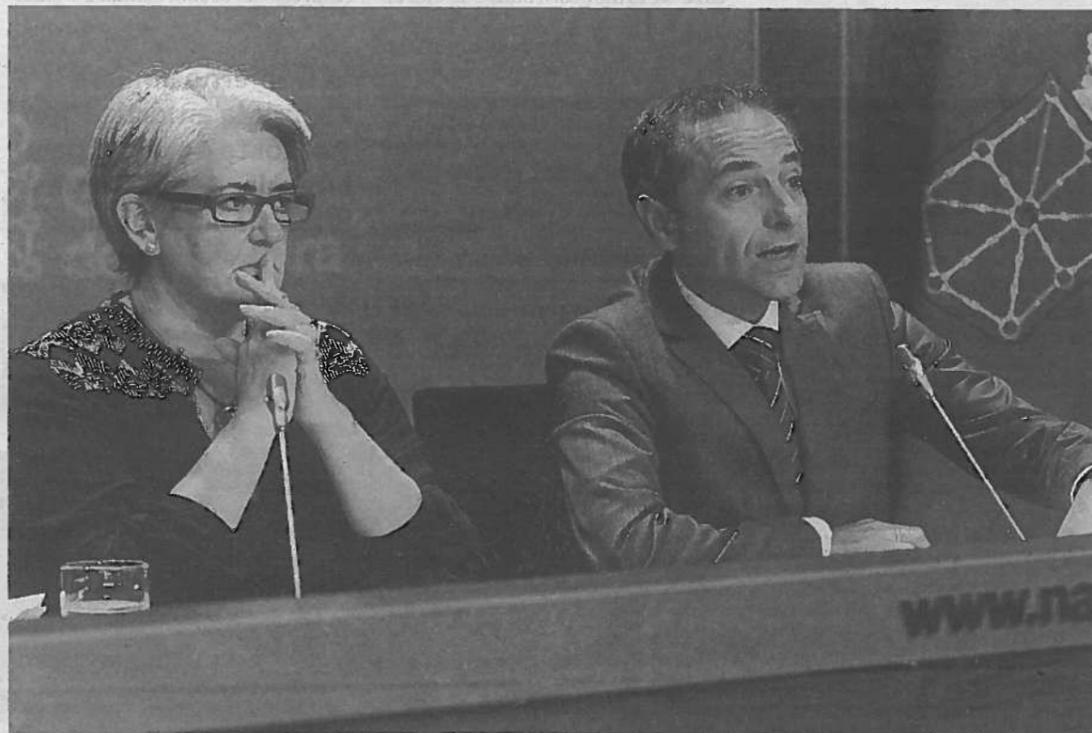
fia en tener preparado un primer borrador antes del verano.

**LAS MEDIDAS** Goicoechea en cualquier caso destacó que los cambios planteados ahora pretenden "impulsar la actividad empresarial,

favorecer el mercado inmobiliario del alquiler y ampliar el tratamiento fiscal positivo para los deudores hipotecarios inmersos en procesos judiciales por impago".

Entre otras cuestiones, se suprimen los impuestos y las sanciones por VPO a las víctimas de los desahucios. Además, se amplían los supuestos en los que es posible capitalizar la prestación por desempleo, añadiendo a los ya existentes las aportaciones a una sociedad mercantil. Además, en lo referente al alquiler, se establece que los familiares queden en la misma situación

que el resto de arrendamientos, así como un tope de deducción por las reparaciones en la vivienda alquilada, y se baja del 60% al 40% la reducción del arrendador sobre los ingresos que percibe. Por otro lado, se clarifican algunos aspectos relacionados con los supuestos de custodia compartida, como los que afectan al mínimo personal en familias monoparentales y en los que se satisfagan anualidades por alimentos. Se amplían, asimismo, los supuestos para deducir el gasto en Seguridad Social de las personas contratadas como servicio doméstico. >I.F.



Los consejeros Lourdes Goicoechea y Juan Luis Sánchez de Muniáin, ayer. FOTO: OSKAR MONTERO

## Propuesta fiscal para 2014

### IMPUESTO SOCIEDADES

● **Patentes.** Se modifica el régimen fiscal aplicable a las rentas procedentes de la cesión de patentes (denominada Patent Box). Además, con una flexibilización del plazo para materializar la inversión de la reserva especial para inversiones, se pretende favorecer la creación de actividad empresarial.

● **Alquiler.** Para dinamizar el mercado de alquiler de vivienda se introducen varios cambios el régimen especial de las entidades dedicadas al arrendamiento con los que se intenta promover la salida al mercado de un mayor número de inmuebles.

● **Emprendedores.** Se propone continuar con las ventajas fiscales establecidas para los emprendedores y que favorecen la presencia de circulante en las etapas iniciales del negocio. Entre estas medidas está que el pago del IRPF o de Sociedades puede ser aplazado un año sin intereses y lo mismo pasará con el pago de las retenciones a cuenta del IRPF de sus trabajadores.

● **Fundaciones.** Se propone una modificación de su régimen tributario en la línea con lo solicitado por el sector. Consiste en regular las retri-

buciones que pueden percibir sus patronos y establecer sus incompatibilidades. En concreto, el proyecto de Ley Foral posibilita que los patronos puedan prestar servicios retribuidos a la fundación en el ámbito de su profesión. Por otro lado, la nueva regulación introduce la posibilidad de que se presten servicios profesionales gratuitos a las fundaciones que quedarían equiparados fiscalmente a un donativo.

### IRPF

● **Autoempleo.** Como medida de fomento del autoempleo, se amplían los supuestos en los que es posible capitalizar la prestación por desempleo, añadiendo a los ya existentes las aportaciones a una sociedad mercantil.

● **Becas Navarra.** Se introduce una nota aclaratoria que confirma la exención, con carácter retroactivo a 2013, de las Becas Navarra para cursar programas de máster en universidades extranjeras.

● **Indemnización por despido.** Se establece que las indemnizaciones por despido superiores a 400.000 euros no tendrán la habitual reducción del 40%.

● **Alquiler de vivienda.** Como

medida contra el fraude fiscal, se regulan diversas cuestiones relacionadas con el alquiler de viviendas y que afectan a sus propietarios. Por ejemplo, se regula el usufructo en caso de parentesco, estableciendo que los inmuebles alquilados a familiares queden en la misma situación que el resto de arrendamientos; y se establece un tope de deducción por las reparaciones en la vivienda alquilada. Por otro lado, baja del 60% al 40% la reducción del arrendador sobre los ingresos que percibe.

● **Custodia compartida.** Se clarifican algunos aspectos relacionados con los supuestos de custodia compartida. En concreto, los que afectan al mínimo personal en los supuestos de familias monoparentales y en los que se satisfagan anualidades por alimentos.

● **Empleadas del hogar.** Se amplían los supuestos en los que es posible deducir el gasto en Seguridad Social de las personas contratadas como servicio doméstico. En concreto, se amplía para incluir el cuidado de suegros, tíos y hermanos.

● **Desahucios.** Se establecen exenciones a los deudores hipotecados que transfieran su vivienda en el marco de un proceso judicial. No

tendrán que pagar los impuestos derivados por el incremento de patrimonio procedentes de esa transmisión; no tendrán que devolver las ayudas que pudieron percibir como adjudicatarios de VPO; y estarán libres del gravamen del Impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana.

### PAREJAS ESTABLES

● **Registro fiscal.** Hasta ahora la igualdad jurídica entre los miembros de una pareja estable y los cónyuges se extendía al régimen fiscal. Algo que ha cuestionado el Tribunal Constitucional, que ha dictado que esta equiparación automática atenta contra la libertad de las parejas para decidir sobre la naturaleza de su unión. A partir de ahora sólo se equiparará fiscalmente a las parejas estables en el caso de que los dos miembros de la pareja lo soliciten expresamente. Para ello, el Gobierno de Navarra creará el Registro fiscal de parejas estables. Se trata de un registro voluntario custodiado por la Hacienda Foral y que será independiente de los registros municipales. Se materializará mediante una casilla en la próxima declaración del IRPF.

Goicoechea lamenta su "exceso de comparecencias" en el Parlamento foral

La consejera matiza sus palabras sobre la Cámara, pero critica a la oposición

PAMPLONA. La consejera de Economía, Hacienda, Industria y Empleo del Gobierno de Navarra, Lourdes Goicoechea, lamentó ayer el "exceso de comparecencias" a las que está sometida por el Parlamento foral, y aseguró encontrarse "con serias dificultades" para atender todos los requerimientos de la Cámara dentro del periodo previsto en el Reglamento. Goicoechea incluso señaló que ha planteado la posibilidad de habilitar los sábados a la mañana para responder a la oposición. "Ha habido veces que he comparecido un día entero para atender nueve comparecencias", destacó. La consejera no obstante quiso matizar sus palabras sobre el Parlamento, a quien acusó de entorpecer la labor del Gobierno. "No quiero suscitar ningún debate sobre el Parlamento, sino transmitir que la acción de la oposición está haciendo que todos nuestros equipos tengan que trabajar para cumplir con todas estas demandas", explicó Goicoechea, que se mostró "de acuerdo" con las funciones de control y legislativas de la Cámara, pese a que la oposición "mira más al Gobierno que a los ciudadanos". >D.N.

El Ejecutivo asume la falta de acuerdo presupuestario con el PSN.

Jiménez dice que las Cuentas son la "prueba de fuego" para el Gobierno de Barcina

PAMPLONA. El Gobierno de Navarra asume la incapacidad de llegar a un acuerdo con el PSN en materia presupuestaria, por lo que enviará las Cuentas a la Cámara la próxima semana con la mirada puesta en una segunda prórroga. El Ejecutivo debía haber presentado las cifras de gasto e ingresos para 2014 esta semana a más tardar, un retraso que la consejera Lourdes Goicoechea justificó en el "intentó de confeccionarlas de forma conjunta con el PSN". "Ayer quedó claro que lo que es la elaboración conjunta de los Presupuestos no la dan por posible". "Hasta ayer -por el martes- estuvimos tratando de elaborarlos de forma conjunta", explicó la titular del departamento de Economía. El acuerdo sin embargo cada vez parece más lejano. Ayer mismo el secretario general del PSN, Roberto Jiménez, volvió a rechazar una negociación antes de conocer una propuesta que, subrayó, será la "prueba de fuego de un gobierno en tiempo de descuento". "El Gobierno de Navarra habla de acuerdos, pero incumple o dinamita todos los que alcanzó", censuró ayer Jiménez. >D.N.

# vecinos

pamplona

local@noticiasdenavarra.com  
comarcas@noticiasdenavarra.com

**TRANSPORTE PAROS**  
PARCIALES EN LAS VILLAVESAS A  
PARTIR DEL 19 DE NOVIEMBRE P. 30

## Ya han sido tramitadas 309 licencias exprés, que permiten abrir un comercio en un día

DESDE MAYO DE 2012, LA LEGISLACIÓN REDUCE LOS TRÁMITES ANTES, PERO CONTROLA DESPUÉS

Los comercios al por menor de textil y alimentación son los que más recurren a esta fórmula, además de las peluquerías

MARIVI SALVO

PAMPLONA. Desde que se aprobara la nueva normativa, en mayo de 2012, el área de Urbanismo y Vivienda del Ayuntamiento de Pamplona ya ha tramitado 309 licencias de las llamadas exprés, que pueden llevarse a cabo en un tiempo récord (en menos de 30 horas) y evitan a los comerciantes las trabas administrativas y el tiempo de espera (2-3 meses costaba antes de media la licencia de apertura o de traspaso) que antes había que superar para poner en marcha un negocio. Ahora, basta con firmar lo que se denomina declaración responsable, por parte del promotor y presentar el certificado técnico correspondiente para recibir el permiso en menos de 24 horas.

Las licencias exprés comenzaron a ponerse en marcha, en el contexto de la crisis económica y para dinamizar el sector, en mayo de 2012, cuando el Gobierno central aprobó el Real-Decreto Ley 12/2012 de Medidas Urgentes de Liberalización del Comercio y de Determinados Servicios, con objeto de reducir las cargas administrativas que obstaculizaban o dificultaban el comercio minorista, permitiendo un régimen más flexible de apertura de la actividad. En concreto, eliminaban todos los supuestos de autorización o licencia municipal previa motivados en la protección del medio ambiente, de la seguridad o de la salud pública ligados a establecimientos comerciales y otros con una superficie de hasta 300 m<sup>2</sup>. El Decreto fue desarrollado después en la ley 12/2012 de 26 de diciembre, y, hace un mes, en septiembre, se publicó la Ley 14/2013 de 27 de septiembre de apoyo a los emprendedores, que amplía el número de metros del local de 300 a 500 m<sup>2</sup>, así como el número de tipologías que pueden acogerse a la licencia exprés.

¿Qué tipo de comercios pueden abrirse con esta licencia exprés? Además de comercios minoristas, también hay algún supermercado de barrio en Pamplona que ha abierto en tiempo récord, incluso cuando la normativa limitaba la superficie a 300 m<sup>2</sup>. Como ejemplo, se permite abrir sin trámites previos a la industria del calzado y vestido, comercio al por menor de productos alimenticios, bebidas y tabaco, reparaciones, agencias de viajes, servicios auxiliares, financieros y de seguros, inmobiliarias, lavanderías, peluquerías, copisterías, etc. En el caso de que tengan que realizar obras de acondicionamiento, quedan exentos

de pedir la licencia de obras y acogerse a la licencia exprés, sólo si éstas no requieren de la redacción de un proyecto de obra.

Desde el área de Urbanismo señalan que ahora para solicitar una

licencia exprés basta con acudir a la avenida del Ejército y presentar la documentación, entre ella un certificado técnico, aunque hay que presentar el justificante de la autoliquidación, es decir, de que se ha pagado la tasa. Desde el área recomiendan además que, previamente, se cuente con la licencia fiscal, es decir, se esté dado de alta en el IAE (impuesto de actividades económicas): "En ese certificado, se señala el epígrafe comercial de la actividad dada de alta, con lo cual nosotros comprobamos en el momento si pue-

de acogerse a la licencia exprés". La respuesta es inmediata, en menos de 24 horas, una vez comprobado que la documentación presentada es adecuada y el trámite de declaración responsable es el correcto.

**A FUTURO, 'ON LINE'** El concejal de Urbanismo y Vivienda, Juan José Echeverría, señala, además, que el Ayuntamiento está trabajando para que a futuro este tipo de trámites puedan realizarse *on line*, aunque "quedan bastantes flecos por pulir, y no creo que sea este año".



### Del restaurante Carlucci a la Perfumería Súper, con licencia exprés

PAMPLONA. El local del popular restaurante Carlucci, en Carlos III, 43, que cerró al público el pasado mes de febrero, se abrirá en los próximos meses como un nuevo establecimiento comercial, Perfumerías Súper, una franquicia de Jaén con varios comercios

por todo el Estado. Este es uno de los últimos expedientes de licencias exprés, tramitado por el área de Urbanismo, a nombre de la sociedad promotora, Jara División SL. En este momento el establecimiento se encuentra en obras. FOTO: JAVIER BERGASA

## "La licencia se da enseguida, pero una vez abierto el local se le realizan los controles"

URBANISMO DICE QUE SE HA SIDO MÁS Estricto (PIDIENDO EL IAE) CON LOS QUE BUSCAN ABRIR SOLO EN SAN FERMÍN

PAMPLONA. "Esto no abre el camino para que cualquiera pueda abrir una tienda cuando quiera, sino que se basa en el principio de confianza en el emprendedor y en los técnicos que le asesoran. Este firma una declaración responsable, y abre su negocio

enseguida, pero después el Ayuntamiento, al mes después aproximadamente, realiza los controles sanitarios y urbanísticos correspondientes", es decir, "la inspección es más importante que la concesión", y añade que "por eso hay que contar con técnicos que te asesoren, porque hay que abrir en condiciones". Juan José Echeverría, concejal delegado de Urbanismo y Vivienda del Ayuntamiento realiza un balance positivo de la puesta en marcha de la licencia exprés en Pamplona: "Si tu coges un

local que esté adaptado a tus necesidades, y no tienes que hacer reforma, el plazo para poder ejercer la actividad es un día, lo que tu tardes en presentar tu certificado técnico. Pero luego sufrirás una inspección". ¿Esto repercute favorablemente en el comercio? Según Echeverría, "en que vendas más o menos no sé, pero sí en que puedas abrir enseguida. Antes, la licencia de apertura duraba entre 2-3 meses, aunque nosotros antes de esta legislación, ya redactamos una ordenanza que permitía

### DE INTERÉS

● **309 licencias exprés.** Han sido tramitadas en el área de Urbanismo desde que entró en vigor la nueva ley en mayo de 2012. De estas, 132 lo fueron en 2012 y 277 lo fueron en 2013. En el mismo periodo, se han presentado 137 licencias de apertura clasificada (55, en 2012, y 82 en 2013) y 215 aperturas inocuas (95 en 2012 y 120 en 2013). Estas últimas son, por ejemplo, locales de hostelería, bancos, otro tipo de oficinas, comercios de más de 300 m<sup>2</sup>, etc.

● **En su mayor parte, textil y alimentación.** Según Urbanismo, en cuanto a las actividades para las que se han presentado declaraciones responsables (licencias exprés), predominan las relacionadas con el comercio, sobre todo textil-complementos y alimentación. En el sector servicios, las peluquerías.

### EL PAGO

# 581

● **Euros, la tasa a pagar.** La tramitación de la declaración responsable o licencia exprés tiene una tasa de 581 euros. En el caso de otras solicitudes de licencias, para actividad clasificada por ejemplo, que conlleven obras, a la tasa de 581 euros hay que sumar el 5% del presupuesto de ejecución, con un mínimo a abonar de 117 euros.

● **¿Qué tipo de comercios pueden tener licencia exprés?** Comercios al por menor de alimentación, carnicerías, pescaderías, panaderías, heladerías, autoservicios siempre que no superen los 500 m<sup>2</sup> de superficie. También comercios de textil, calzado, peletería, droguerías, perfumerías... El Gobierno central prevé ampliar en 2014 los casos para acogerse a licencia exprés a locales de hasta 750 m<sup>2</sup>, y sumar actividades de hostelería.

abrir antes de tener la licencia de apertura".

El año pasado, en Sanfermines, recién aprobada la normativa, se registraron 11 solicitudes de licencia exprés para abrir tiendas de alimentación (bocadillos y bebidas) en fiestas. "Nos pilló de nuevas, y fue una especie de coladeros para que los que se manejan en los márgenes de la legalidad pudieran aprovecharse". Por eso, este año se exige "una serie de documentos que son incómodos para el que quiere montar una tienda sólo 7 días". Así, el Ayuntamiento pide ahora la licencia fiscal o IAE, y que esté abonada, y no concede licencias entre el 1 y el 5 de julio. "Los piratas, de este modo, no pueden presentarse. Este año, sólo ha habido 3 o 4 licencias exprés". >M.S.

cuenca de pamplona



Trabajadores de TCC y militantes de varios sindicatos, en un piquete en las cocheras de las villavesas en la huelga general del 29-M. FOTO: BERGASA

## Barcina bloqueó la solución al déficit del TUC en una cita con el PSN e independientes

No aceptó poner ni un euro más y proponía que la MCP pagara con las tarifas del agua

PAMPLONA. La presidenta del Gobierno, Yolanda Barcina, fue quien dinamitó el martes el posible entendimiento con PSN y los independientes para sacar adelante en el seno de la Mancomunidad una posición común para el pago del déficit de 1,94 millones previsto en el Transporte Urbano Comarcal (TUC). En una reunión celebrada en el Palacio de Navarra y a la que acudió acompañada por el consejero de Fomento, Luis Zarraluqui, y el director de Administración Local, Francisco Pérez Arregui, la presidenta en persona bloqueó las dos soluciones que se le presentaron: un aumento de la aportación por parte de su Ejecutivo o la posibilidad de impulsar el llamado tributo de movilidad.

La única oferta de Barcina a los representantes de la Mancomunidad fue que el ente invirtiera parte del remanente que mantiene por la gestión de SCPSA (aguas y residuos) para pagar el déficit del TUC, una propuesta ya descartada por los servicios jurídicos de la MCP puesto que supondría que los 50 ayuntamientos agrupados en la MCP corrieran con el gasto de los 18 que disfrutaban de servicio de villavesas. Ante esta postura y tras apenas una hora, la reunión concluyó con el único consenso de retirar del orden del día de la Asamblea General las propuestas polémicas. Fue esta "intransigencia" la que permitió que el PSN anunciara casi seguido que presentará una ley para que sea el Gobierno el que asuma el 80% del déficit. Por parte de la MCP acudieron a esa cita el presidente, José Muñoz, el concejal de Urbanismo de Pamplona, Juan José Echeverría, y el alcalde de Aranguren, Manuel Romero. Por el PSN también acudió la parlamentaria Maite Esporrín. >A. GIL

# La plantilla de las villavesas vota ir a la huelga indefinida desde el 16 de diciembre

HABRÁ PAROS PARCIALES DESDE EL 19 DE NOVIEMBRE Y UNA JORNADA DE HUELGA EL 11 DE DICIEMBRE

Exigen que TCC no se descuelgue del convenio, les quite la paga de Navidad, les aumente 40 horas la jornada y pague un 9,2% menos

ALBERTO GIL

PAMPLONA. Los trabajadores de TCC (Transports Ciutat Comtal), empresa concesionaria del contrato de las villavesas, aprobaron ayer por unanimidad en dos asambleas (en horario de mañana y tarde) un calendario de movilizaciones contra el descuelgue del convenio por parte de la empresa que incluye tres fases: paros parciales a partir del 19 de noviembre, una jornada de huelga para el 11 de diciembre y, si la asamblea vuelve a ratificar la línea de protestas, ir a la huelga indefinida a partir del próximo 16 de

diciembre. Al menos así lo decidieron los más de 250 trabajadores de una plantilla de 450 que acudieron a las asambleas de ayer.

La primera fase del calendario de movilizaciones se iniciará, si la empresa no rectifica su intención de descogarse del convenio, el próximo 19 de noviembre con paros parciales de dos horas por turno. El día 19 y el 21, los paros serían de 7.30 a 9.30 de la mañana y de 18.00 a 20.00 horas, mientras el 26 y el 28 serían de 12.00 a 16.00 horas, empalmando los paros de los turnos de mañana y tarde. En diciembre, el día 9 se vol-

vería a parar de 7.30 a 9.30 y de 18.00 a 20.00 y el día 13 de 12.00 a 16.00.

Si pese a estas movilizaciones la empresa sigue con sus planes, que incluyen además del descuelgue, la supresión de la paga extra de Navidad, un aumento de 40 horas en la jornada laboral de 2014 y una rebaja salarial del 9,2%, la plantilla de TCC irá a una jornada de huelga para el miércoles 11 de diciembre.

Finalmente, si pese a todo, la concesionaria del servicio de villavesas no rectifica, la plantilla votó a favor de acudir a la huelga indefinida a partir del lunes 16 de diciembre, cir-

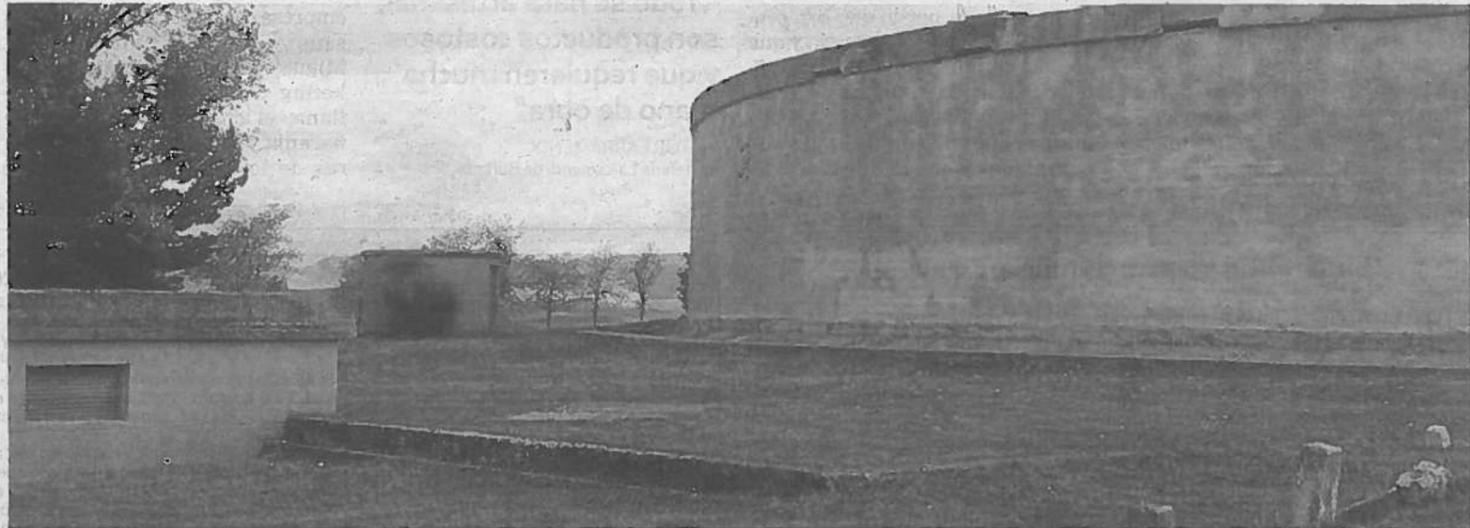
cunstancia que implicaría que la Comarca de Pamplona podría quedar sin servicio de transporte urbano durante las Navidades.

"La empresa pretende recortar derechos de los trabajadores, algunos de ellos históricos desde hace 43 años, utilizando la reforma laboral. Todo esto habiendo obtenido unos beneficios de 976.000 euros y un reparto de dividendos de tres millones. Entendemos que no hay causa para semejante tropelía. Los trabajadores no somos la causa del desequilibrio económico", argumentaron los miembros del Comité (4 delegados de UGT, 3 de ATU, 3 de ELA, y 1 de LAB, CGT y CCOO). TCC por su parte alega que la concesión "no es rentable". Según el comité, la empresa cifra sus pérdidas en 2013 y 2014 en 1,72 millones de euros, cantidad que no coincide con las previsiones de la Mancomunidad que le otorgan, de nuevo, beneficios.

**Los trabajadores agradecieron el apoyo recibido el martes por parte de la asamblea general de la MCP**

## VILLAVA/ATARRABIA > La Escuela de Ciudadanía echa a andar el 7 de noviembre

Una conferencia titulada *Claves para una nueva cultura política*, a cargo de Daniel Innerarity abrirá el 7 de noviembre (19.30 horas, Casa de Cultura) las actividades de la Escuela de Ciudadanía de Villava, un proyecto impulsado por hombres y mujeres del pueblo que pretende "analizar en profundidad las causas y los efectos de las transformaciones sociales en los ámbitos social, político y económico", señalan en su folleto de presentación. La Escuela pretende promover la "ciudadanía activa y participativa, comprometida con su entorno y su comunidad", en la línea de otros foros de reflexión como Gogoa o las Escuelas Sociales de Barañáin y Tudela. La primera junta provisional está presidida por José Mari Ballesta, con Pablo Archel como secretario, y Rubén Oneca, Maite Bengoa y Rosario Aizpurua como vocales. >D.N.



## El Ayuntamiento de Noáin borra las pintadas de los antiguos depósitos de agua

NOÁIN. Hace apenas diez días este periódico publicaba la denuncia de varios vecinos de Noáin que se quejaban del doble rasero de UPN a la hora de exigir a los consistorios gobernados por los nacio-

nalistas que limpien "las pintadas delictivas u ofensivas que hay en los pueblos", mientras no lo hacía en esta localidad. La denuncia venía acompañada de una fotografía en la que se podían apre-

ciar varias de esas pintadas en los antiguos depósitos de agua la localidad. Pues bien, la semana pasada el Consistorio de Noáin ordenó tapar esas pintadas como puede verse en esta foto. FOTO: D.N.



Imagen de archivo del Pleno de Ansoáin, con los concejales de UPN, PSN, Bildu, NaBai e Izquierda-Ezkerra. FOTO: OSKAR MONTERO

# Ansoáin subirá un 2,9% en 2014 la contribución, tasas y precios públicos

APROBADO EL PLAN ECONÓMICO-FINANCIERO MUNICIPAL, CON EL RECHAZO DE BILDU Y NABAI

Vecinos de la calle José María Jimeno Jurío piden al alcalde la retirada de la pista de skate por los ruidos que genera

ANSOÁIN. El Pleno del Ayuntamiento de Ansoáin aprobó ayer, con los votos a favor de PSN, Izquierda-Ezkerra y UPN, un incremento del 2,9% (IPC de enero) en la contribución, tasas y precios públicos para el año 2014, lo que supondrá que la contribución suba "entre tres y ocho euros al año, salvo un par de casos concretos", explicó el concejal socialista Jesús Esteban. Tanto NaBai como Bildu se abstuvieron al considerar que con esta medida "se castiga a la ciudadanía" por la "mala gestión económica desarrollada durante años" por el equipo de gobierno. De hecho, la situación económica del Consistorio centró gran parte del

intenso debate plenario, durante el cual salió adelante, con el rechazo de Bildu y NaBai, el plan económico financiero que permita corregir el desequilibrio obtenido en la liquidación de los presupuestos de 2012 (809.000 euros) tras la ejecución del presupuesto del año 2014. El alcalde, Antonio Gila (PSN), expuso que "se ha hecho un trabajo previo de 595.000 euros", por lo que este plan contempla ajustes por valor de 205.000 euros. Por parte de Bildu, Aritz Ayesa acusó a los socialistas de "poca responsabilidad por habernos metido en remanente de tesorería negativo". Tras denunciar el "poco tiempo" que les habían dejado para trabajar el

plan, consideró que "no hemos encontrado voluntad real de acuerdo". En esta línea, Ayesa calificó de "insuficiente" la reducción salarial de alcaldía y concejales, ya que ellos proponían 26.000 euros frente a los 6.000 admitidos, y de "inaceptable el ajuste sufrido en euskera". Esteban, por su parte, dijo asumir su responsabilidad, reiteró que "siempre hemos sido muy austeros" en cuanto a sueldos y, en relación a la lengua vasca, indicó que "en su momento tuvo su tratamiento pero en estos momentos no puede tener discriminación positiva ni negativa". Al respecto, Ayesa le contestó que "el euskera no es equiparable a otras áreas". Koldo Pla, de I-E, discrepó con el planteamiento de Bildu sobre los sueldos y sostuvo que "no hay excusas para no aprobar" el plan. Patxi Gofñi, de NaBai, criticó que la junta de gobierno llevase una propuesta "cerrada" y afirmó que "la responsabilidad de llegar a esta situación es de quien lleva gober-

nando este pueblo desde el año 1991", a lo que su compañero Patxi Leuza añadió que "aquí ha habido muchos ingresos por urbanismo y no se ha gestionado bien". El alcalde expresó su disposición a negociar "un documento que el 90% era técnico".

**"INSOPORTABLE"** Al término de la sesión una decena de ansoaindarras de la calle José María Jimeno Jurío solicitaron al alcalde que retire la pista de skate por los ruidos que genera. Y es que en una sonometría practicada por la Policía Foral el 13 de octubre a las 18.30 horas se detectaron 65,2 decibelios en una vivienda,

## APUNTES

● **Una ausencia.** La Corporación de Ansoáin está compuesta por seis ediles del PSN, cuatro de Bildu, tres de NaBai, dos de Izquierda-Ezkerra y dos de UPN. A la sesión de ayer faltó el regionalista Miguel Martínez Falero.

## "Progresivo deterioro" de las cuentas

El Ayuntamiento de Ansoáin presenta "un progresivo deterioro de su situación financiera", según concluye el informe de fiscalización correspondiente al ejercicio 2012 que la Cámara de Comptos de Navarra ha remitido al Parlamento foral. El ente fiscalizador señala que esta mala situación se ha solventado "hasta ahora gracias a los recursos acumulados de sus actuaciones urbanísticas. Aunque las medidas adoptadas han permitido reducir el déficit", el informe recomienda "contener los gastos corrientes e intentar aumentar la capacidad de generar recursos ordinarios". Asimismo, Comptos aconseja al Consistorio "elaborar el presupuesto dentro de los plazos establecidos, completar el planeamiento urbanístico y actualizar el inventario de los bienes municipales". El pasado año Ansoáin gastó 8 millones e ingresó 7,3, obteniendo un saldo presupuestario no financiero negativo en 660.000 euros. Con una deuda de 1,3 millones y sin capacidad endeudarse más, la actividad económica-financiera se ha desarrollado conforme a la norma vigente, asegura el órgano. >M.P.M.

cuando el máximo son 55. Los vecinos se quejaron de que llevan desde el año 2007 soportando estas molestias, que se repiten desde las nueve de la mañana hasta las dos de la madrugada. "Vivir así es insostenible", aseguró un vecino, a lo que otro señaló que "no es un capricho; hay gente que está con medicación". Por su parte, Gila dijo que van a regular el uso de ese espacio hasta las 22.00 horas, a lo que los afectados respondieron que las molestias son "todo el día", y que el arquitecto municipal está estudiando las medidas que se pueden adoptar, si bien "hay pocas esperanzas de que podamos actuar en ese skate", por lo que no descartó trasladarlo. "La única solución es trasladarlas donde no moleste a nadie", concluyó una vecina. Asimismo, pidieron ayuda porque algunos jóvenes que se sitúan en el rincón de la parte trasera de la casa de la juventud les insultan cuando salen al balcón, orinan en ese espacio, beben e incluso se drogan. >M. PÉREZ

# Berriozar pagará 7.000 euros que debe a familias por el comedor escolar

EL AYUNTAMIENTO TAMBIÉN APROBÓ CONSTRUIR Y GESTIONAR DE FORMA DIRECTA EL CENTRO JUVENIL

**IDOIA DE CARLOS**  
BERRIOZAR. El Pleno de Berriozar aprobó ayer por unanimidad una moción del PSN en la que se instaba al Ayuntamiento a que "solucione el pago de las becas del comedor Mendialdea I y II" y pague más de 7.000 euros a varias familias que todavía no han recibido la cuantía correspondiente a los meses de abril y mayo. Después de varios recesos en los que los portavoces de los diferentes grupos municipales se reunieron para debatir una moción *in voce*, Bil-

du aportó una enmienda para que quedase claro que "el retraso no es el problema, sino que el problema vino a priori", cuando personas que no tenían la misma cuota de comedor llegaron a recibir la misma cantidad como beca, creándose así desigualdades entre los más desfavorecidos de la localidad. "Se paralizaron para hacer un trabajo técnico y conocer si la cuantía de las becas era correcta", afirmó la concejala de educación, Olaia Juárez.

**NUEVO CENTRO JUVENIL.** No fue una sorpresa la aprobación -solo con la abstención de UPN- de la construcción por parte del propio Ayuntamiento del nuevo centro juvenil. Tanto los portavoces de NaBai como de I-E consideraron que es "un acierto

## EN CORTO

● **La Corporación.** El Ayuntamiento de Berriozar está formado por cuatro concejales de NaBai, tres de Bildu, dos del PSN, dos de UPN, uno de I-E y otro del PP. A la sesión plenaria faltaron el portavoz de UPN, Daniel Polo, y el representante popular José Ruz.

● **Alumbrado.** El pleno aprobó por unanimidad la renovación del alumbrado de la Avenida de Berriozar y de la plaza Ilargi, San Esteban y Maestro Turrillas. Según explicó Raúl Maiza, concejal de urbanismo, se trata de un trámite administrativo que pide el Gobierno de Navarra para asegurarse que el Ayuntamiento tiene dinero para llevar a cabo estas obras, que luego financia al 70%.

contra las empresas del ladrillo y el hormigón" y un punto de inflexión urbanística. El alcalde explicó que serán necesarios tres oficiales de albañilería y tres peones para ejecutar las obras, y que será el Servicio Navarro de Empleo el que haga una lista con los candidatos: "Si llega a ser necesario, haremos partícipes a la oposición en el proceso de selección para que haya transparencia".

UPN presentó una moción en la que pedía la investigación de las concentraciones que tuvieron lugar en las inmediaciones del colegio público Mendialdea II como apoyo al colectivo Herrira y a los detenidos por la colocación de la ikurriña durante los Sanfermines. "Los padres y profesores pueden hacer lo que quieran fuera, pero en un colegio público no", apuntó Esmeralda Maso. Iñaki Bernal, de I-E, aseguró que el departamento de educación le ha informado "que el acto se realizó fuera del colegio y fuera del horario escolar". La moción no salió adelante por ocho votos en contra -NaBai, Bildu e I-E-.

## EDICTO

**DON/DOÑA ARÁNZAZU CHOCARRO ÚCAR, SECRETARIO JUDICIAL DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA Nº 7**

Hago saber que en el expediente de dominio seguido para Expediente de dominio. Exceso de cabida en este Juzgado de Primera Instancia nº 7 al número 838/2013 de la/s finca/s que se dirá/n, se ha acordado por resolución de esta fecha citar a los interesados cuyo actual domicilio o paradero se desconoce y a cuantas personas ignoradas pudiera perjudicar la inscripción solicitada de la finca anteriormente descrita, a fin de que dentro de los diez días siguientes a su publicación, puedan comparecer en el expediente alegando lo que a su derecho convenga.

La descripción de la/s finca/s es la siguiente:

FINCA REGISTRAL Nº 77. RÚSTICA: Huerta cerrada, antes tierra de pan traer, sita en las inmediaciones de casa Uztaricenea, en jurisdicción de Oyeregui, Valle de Bertizarana. Linda: Norte, río Bidasoa; Sur, carretera nacional a Francia por Dancharinea; Este, callejón para paso de ganado al río, que la separa de Casa Uztaricenea, propia de Don Jerónimo Plaza, y Oeste, terreno de doña Elena Arrechea, sobre el que existe actualmente un garaje. Inscrita en el tomo 3.224 del Archivo, libro 35 del Ayuntamiento de Bertizarana, inscripción 25ª.

Y para que sirva de citación y emplazamiento en forma a los mismos, libro el presente en Pamplona/Iruña, a 16 de octubre de 2013.

EL/LA SECRETARIO JUDICIAL

tudela y ribera

# El valor catastral de las casas en Tudela baja un 29% pero la contribución subirá

**BENEFICIARÁ AL HACER LA DECLARACIÓN DE PATRIMONIO Y LA SOLICITUD DE BECAS**

El valor del m<sup>2</sup> de la vivienda se había acercado al 90% de su precio de mercado

**FERMÍN PÉREZ-NIEVAS**

TUDELA. Los vecinos de Tudela verán cómo el valor catastral de sus viviendas desciende un 29% en 2014 después de que la Hacienda Tributaria del Gobierno de Navarra aceptara la petición, un descenso que no experimentará la contribución territorial urbana que cobra el Ayuntamiento de Tudela a los vecinos. Esta contribución subirá (1% más IPC) dado que de no hacerlo las arcas municipales se verían seriamente afectadas. Este anuncio fue dado a conocer ayer por el Ayuntamiento de Tudela a través del gabinete de prensa del Partido Popular en Navarra, socio del equipo de gobierno municipal junto con UPN. "Estamos muy contentos con esta rebaja del 29% porque así los tudelanos no se verán perjudicados a la hora de solicitar una beca o pagar el impuesto del Patrimonio frente a los habitantes de otras ciudades, como Pamplona", afirmó la concejala del PPN Irene Royo.

Según señaló el PPN a través del comunicado, "a la vista de la caída de los precios, la concejala encargó desde Hacienda y Catastro un estudio que permitiera conocer si los



Viviendas en la calle Fernández Portolés, en el barrio de Lourdes. FOTO: F. PÉREZ-NIEVAS

valores catastrales, se encuentran, como determina la normativa, por debajo de los del mercado, analizando la evolución de éstos y, en consecuencia, la validez de los valores obtenidos de la Ponencia de Valores aprobada en 2011". Visto que el valor del metro cuadrado ha caído en el mercado, a instancias del Consistorio, el Gobierno de Navarra ha decidido rebajar el valor de las viviendas. "Si cuando se aprobó la ponencia en 2011 el valor catastral era de

alrededor de un 70% de lo que se pedía en el mercado, ahora se aproximaba al 90%", por lo que en realidad muchas viviendas se estaban vendiendo en Tudela por debajo de su valor catastral.

Esta revisión afecta a todos los bienes inmuebles ubicados en el término municipal de Tudela. La concejala de Hacienda explicó que "si bien esta medida no variará lo que se paga de contribución, sí será relevante a efectos de impuesto de Patri-

monio y a la concesión de becas", dado que la propiedad tiene mucha menor representación en euros.

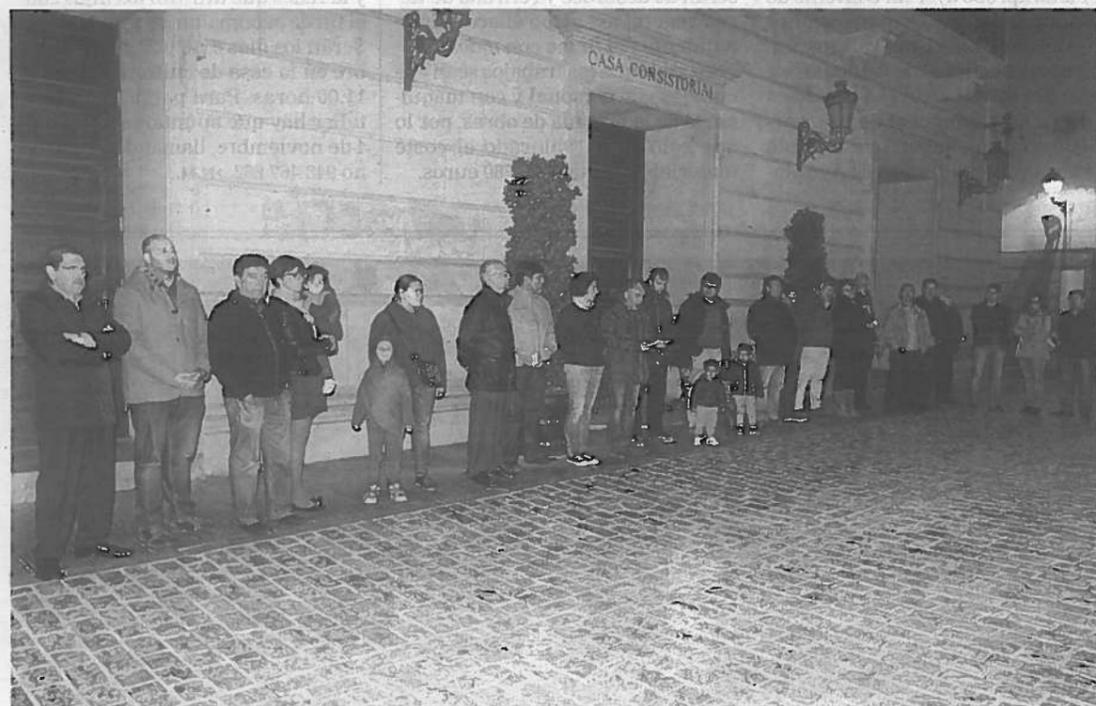
La contribución, que en el Plan de Saneamiento se fijó hasta 2015 con una subida constante de un 1% más el IPC, bajó cuando el valor subió en 2011, por lo que Royo explicó que lo que va a hacer ahora es adecuarlo para que las arcas municipales no se vean perjudicadas. "Aún estamos pensando en, quizás, no subir ese 1%", indicó.

**ARGUEDAS > Sendaviva celebra este fin de semana sus últimos días de fiestas de Halloween**

Sendaviva celebrará este fin de semana los tres últimos días de sus fiestas de Halloween. El parque abrirá sus puertas con nuevo horario de invierno, de 10.00 a 19.00 horas. En estas jornadas, los visitantes podrán disfrutar con la *Senda del terror* más grande de Europa, con la narración de historias terroríficas y con muchas más sorpresas. Un año más, los tenebrosos personajes se han adueñado de esta atracción, ubicada en el *Safari fotográfico*. Los visitantes se encontrarán con "monstruos y terroríficas sorpresas". En la carpa del Circo, se narrará la trepidante historia vampírica de *La posada maldita*, en la que Walkoff, un extraño investigador de vampiros tratará de eliminarles de Sendaviva. La Bruja Melvin se ha instalado en la *Senda de los herviboros* y preparará ungüentos especiales y pociones mágicas para los más pequeños. También se celebrará el cumpleaños de la familia Addams y el cuentacuentos contará con todo tipo de detalle *La leyenda de Jack el Linterna*, que permitirá descubrir a los visitantes el origen de la fiesta de Halloween. >D.N.

**TUDELA > Charla sobre 'Consejos de seguridad en Internet' para personas con enfermedad mental**

La Asociación Navarra para la Salud Mental de Tudela ha organizado una charla sobre *Consejos de seguridad en Internet* que será impartida por dos miembros de la Policía Nacional. Dirigida a personas con enfermedad mental, tendrá lugar el próximo jueves 7 de noviembre a las 11.30 horas en las instalaciones que tiene Anasaps en la capital ribera, en la calle Hermanos Segura Golmayo, 2. La entrada a la charla es gratuita. >D.N.



## Protesta en Tudela contra la reforma local del PP

TUDELA. Una treintena de personas se concentraron ayer en el Ayuntamiento de Tudela como acto de protesta contra la Reforma de la Administración Local que tiene previsto realizar el PP a nivel nacional. Esta cadena humana se realizó ayer a la misma hora en diversas ciudades de todo el país y en la capital ribera se

unieron a ella diversos colectivos vecinales, alcaldes y concejales del PSN en la Ribera y vecinos de Tudela. Según señalaron, "uno de los aspectos más graves es la intención de traspasar los servicios sociales y educativos a las diputaciones o gobiernos autonómicos, además de privatizar luego su gestión". FOTO: J.A. MARTÍNEZ

## El PSN pide al Gobierno que aclare si ve "oportuno" seguir con el proyecto de Moneo

**QUIERE CONOCER TAMBIÉN LA DECISIÓN RESPECTO A LA DEVOLUCIÓN DEL PRÉSTAMO DE 12 MILLONES DE EUROS**

TUDELA. El PSN ha presentado dos preguntas en el Parlamento foral sobre el préstamo de 12 millones de euros que el Gobierno de Navarra dio al Ayuntamiento de Tudela para la construcción de la casa de cultura en el antiguo cuartel de Sementales.

El portavoz de cultura de los socialistas, Román Felones, preguntará si "en el actual contexto de crisis económica, ¿cree oportuno el Gobierno de Navarra que el Ayuntamiento ejecute el proyecto de casa de cultura?", al tiempo que pedirá información sobre la decisión que tomarán acerca de la solicitud del alcalde Luis Casado (UPN) de mejorar las condiciones de la devolución. Felones recuerda en el documento que "debido a su mala gestión" el gobierno municipal de los regionalistas "se

vio obligado a implantar en mayo de 2010 un duro Plan de Saneamiento que incluía aumento de impuestos y reducción de gastos hasta 2015". Asimismo, apunta que después de las últimas elecciones municipales, UPN ya no pudo seguir adelante con el proyecto porque la economía del Ayuntamiento de Tudela se siguió deteriorando. "El año electoral de 2011 acabó con un déficit de 1,8 millones de euros y una deuda de 42 millones (137% con respecto a ingresos). Para los socialistas el proyecto de casa de cultura en el antiguo cuartel de Sementales y convento de franciscanos "no contaba con ninguna subvención del Gobierno de Navarra, que sí había financiado parte de las demás casas de cultura municipales. El proyecto no contaba con ningún plan de viabilidad que asegurase que una vez construida y pagada con dinero público se pudiese costear su funcionamiento cuando el Ayuntamiento apenas puede mantener sus actuales instalaciones culturales". >J.A. MARTÍNEZ

estella y merindad



De izquierda a derecha, detrás: Carlos Ruiz (gaiteros Deierrri), José Torrecilla, Javier Arizaleta, María Puy Iglesias (Exdanzaris), Peio Azcona (Txistularis Padre Hilario Olazarán), Javier Lana (Exdanzaris) y Pedro Echávarri (Kilkarrak). Delante, sentado, Juan Satrústegui junto a un muñeco de Judas, que es un personaje del espectáculo. FOTO: CRISTINA SOLANO

DETALLES

● **Colectivos.** Asociación de Exdanzaris Francisco Beruete, Gaiteros Deierrri, Scherzo, Coral Ereintza, Txistularis Padre Hilario Olazarán, Fanfarre Alkaburua, Txalaparta Mario eta Xabier, Trikitixa Menñxu eta Gema, Rondalla María Inmaculada, Auroros de Estella Adriano Juániz, Cofradía de la Veracruz, Judas Iscariote con Barbas y Bigote y Grupo de Teatro Kilkarrak.

● **En diciembre.** El espectáculo se representará los días 13 y 14 de diciembre a las 20.30 horas en los Cines Golem Los Llanos. Las entradas tienen un coste de 6 euros y se podrán comprar desde el 22 de noviembre en las taquillas.

● **Bilingüe.** El espectáculo es en castellano aunque el euskera también aparece en determinados momentos.

● **Aniversario.** Este proyecto surgió dentro del décimo aniversario de la Asociación de Exdanzaris y contará también con una exposición y la proyección de un documental.

# 170 personas de 13 colectivos suben al escenario en un viaje por la Estella del siglo pasado

EL ESPECTÁCULO 'ATZO-AYER' ENGLOBALA TEATRO, MÚSICA, DANZA Y AUDIOVISUALES

La Asociación de Exdanzaris Francisco Beruete organiza este ambicioso montaje tras un año de preparación

CRISTINA SOLANO

ESTELLA-LIZARRA. Un recorrido en la vida diaria de Estella-Lizarrarra a lo largo de las cuatro estaciones del año, ambientado en la ciudad de finales del siglo XIX y hasta 1950. Esos son los ingredientes de un

espectacular montaje, *Atzo-Ayer*, en el que se han involucrado trece colectivos y más de 170 personas. Una zarzuela a base de teatro, música, danza y medios audiovisuales que tiene el objetivo de llevar al público hasta aquella ciudad que

los estelenses más jóvenes no conocen y que otros muchos guardan entre sus más queridos recuerdos.

La Asociación de Exdanzaris Francisco Beruete ha sido la impulsora de esta iniciativa que se comenzó a fraguar hace algo más de un año y que ha tenido tal recibimiento entre otros colectivos que se presenta como un espectáculo que quedará para la historia de la ciudad. Precisamente que no se pierda esa historia es el objetivo de la Asociación. "Nuestro cometido es recuperar, guardar y transmitir las costumbres y las tradiciones de la ciu-

dad y este ilusionante proyecto se enmarca en ello", explicó una de sus miembros, María Puy Iglesias. Su compañero Javier Lana añadió que con este espectáculo se van a dar "pequeños brochazos" de la vida en la Estella de entonces.

A la hora de viajar a lo largo de esa historia, los colectivos implicados han contado con la colaboración de varias personas que vivieron y conocen aquella época. José Torrecilla, Juan Satrústegui o Domingo Llauro son algunos de los cronistas que han aportado su saber y sus vivencias. Otras fuentes como Joaquín Boneta o personas que han sido entrevistadas en sus viviendas o en las residencias de ancianos para confeccionar el montaje también han contribuido en estos retazos de aquella Estella.

A todo ello se añaden además los textos del periodista de DIARIO DE NOTICIAS Javier Arizaleta, que sirven de hilo conductor por esas cuatro estaciones y por las tradiciones de la ciudad del Ega. Ricardo Galdeano se encarga del aspecto más técnico y el director de Kilka-

rrak, Pedro Echávarri, ha coordinado a los diferentes colectivos. "Todos los que van a participar han tenido que asumir una parte de actores", indicó Echávarri, que explicó que el espectáculo tiene una parte didáctica, para que quien no vivió esa época pueda conocerla.

Javier Lana señaló que este espectáculo puede considerarse como un homenaje a todas las personas que han participado y que vivieron en la Estella de principios del siglo XX, que es por otra parte la protagonista de este montaje en el que también se hace una referencia a la Merindad.

Javier Arizaleta explicó que, como en la vida real, en este espectáculo la fiesta tiene mucha relevancia en una historia en la que también hay parte de fábula. "Hemos creado un personaje, las *txaras*, que es un símbolo de las ganas de fiesta que hay en Estella siempre", indicó.

El concejal de Cultura, Félix Alfaro, abundó en que este "ilusionante" proyecto cuenta con el visto bueno del Ayuntamiento y agradeció a todos los colectivos que se han involucrado en la participación de este espectáculo.

## LABORAL > Convocada para hoy una concentración de protesta por el accidente en itinere de Rosario Sucunza

Los sindicatos ELA, LAB, STEE-EILAS, EHNE e HIRU han convocado para hoy jueves 31 de octubre a las 12.00 horas en la calle Baja Navarra de Estella-Lizarrarra una concentración para denunciar el fallecimiento de la directora del Instituto de Lodoso, Rosario Sucunza Azcona, en accidente de trabajo in itinere. >M.G.

## ESTELLA-LIZARRA > El Museo del Carlismo ofrece visitas guiadas este puente

El Museo del Carlismo de Estella-Lizarrarra ha organizado un programa de visitas guiadas a su exposición permanente para este puente de Todos los Santos. Las visitas tendrán lugar mañana viernes, 1 de noviembre a las 11.30 horas en euskera y a las 12.30 horas en castellano. El sábado 2 de noviembre,

los horarios serán a las 16.30 y 17.30 horas, ambas en castellano. >M.G.

## El Área de Mujer e Igualdad organiza varios actos con motivo del 25 de noviembre

El área de la Mujer e Igualdad del Ayuntamiento de Estella-Lizarrarra inicia los actos conmemorativos del 25 de noviembre, Día internacional de la erradicación de la violencia contra las mujeres, con varios actos organizados. Así, para el próximo lunes 4 de noviembre, a las 15.00 horas en la Casa de la Juventud se ha programado una charla a cargo de Ianire Estébanez con el título *Amores, redes sociales, whatsapps... Cómo se relacionan nuestros hijos e hijas?* Para el martes 5 de noviembre con el mismo horario y escenario se ha organizado un taller de juguetes no sexistas dirigido por Sara Txandia y Paula Rifarreta. Por su parte, el 7 de noviembre a las 19.30 horas en la Casa de Cultura se presentará el libro *Cómo pudo pasarnos esto. Cró-*

*nica de una chica de los 60*, de Idoia Estornés, en colaboración con la editorial Erein y la Asamblea de Mujeres de Estella-Lizarrarra. >M.G.

## TURISMO > Tierras de Iranzu organiza un variado programa de otoño

La Asociación Turística Tierras de Iranzu ha organizado para este otoño e invierno el programa *Los artesanos su entorno natural y patrimonial*. La oferta de la asociación incluye enoturismo en plena naturaleza, bodegas de pacharán, ganaderías ecológicas, mielerías, safaris a la casta Navarra, escalada, paintball o visitas a queserías de Idiazabal, iglesias románicas y monasterios, entre otros. De esta manera, los visitantes pueden disfrutar de 24 propuestas de ecoturismo. Por otro lado, durante este otoño e invierno quienes se alojen en los establecimientos de Tierras de Iranzu podrán disfrutar de descuentos en las actividades ofertadas por esta entidad. >M.G.

## Estella-Lizarrarra congelará los impuestos y subirá las tasas un 1,2% en 2014

LA PROPUESTA DEL EQUIPO DE GOBIERNO DE UPN CONTARÁ CON LA APROBACIÓN DEL PLENO LA PRÓXIMA SEMANA

ESTELLA-LIZARRA. El Ayuntamiento de Estella-Lizarrarra congelará los principales impuestos municipales para el próximo año 2014 y subirá un 1,2% (el IPC de agosto a agosto) las tasas por el uso de servicios.

La propuesta del equipo de gobierno de UPN saldrá adelante con toda probabilidad en el próximo pleno, el del día 7 de noviembre, después de debatirse ayer en

la comisión municipal de Hacienda sin que hubiese demasiadas discrepancias por parte del resto de partidos de la oposición asistentes a la misma, al tratarse de una subida pequeña en las tasas y que, además, no afectaría a los principales impuestos de los ciudadanos de Estella-Lizarrarra.

La única duda a día de hoy es si el equipo de gobierno regionalista conseguirá en el citado pleno de la próxima semana los nueve votos necesarios para que salga adelante o bien se valdrá de alguna abstención del resto de los grupos representados para llevar a efecto su propuesta sobre las tasas e impuestos. >R.U.

# economía

## navarra

economia@noticiasdenavarra.com

**LOS MÁS RICOS** AMANCIO ORTEGA Y JUAN ROIG ENCABEZAN LA LISTA ESPAÑOLA P. 49



### Lo positivo

#### LAS CIFRAS

# 13%

● **Crecen las exportaciones.** Volkswagen Navarra ha revisado al alza su producción para 2013. El aumento de la producción de la fábrica entre julio y septiembre (12,4%) se corresponde casi punto por punto con la mejora de las exportaciones 13,2%.

# 1.800

● **Ocupados más.** Los datos de la Encuesta de Población Activa mostraron la semana pasada un leve incremento en la ocupación. El paro registrado ha descendido en 1.014 personas.

# 8,1%

● **Sube la venta de coches.** El Plan PIVE está funcionando.

# NAVARRA

## sigue sin crecer

**EL PIB DE LA COMUNIDAD FORAL DEJA DE CAER, PERO NO SE SUMA AL DÉBIL AUMENTO ESPAÑOL**

**El INE confirma la leve mejoría del consumo, que empieza a descender menos, y un incremento en las exportaciones**

**JUAN ÁNGEL MONREAL**  
PAMPLONA. Ni mejoría clara ni nuevos achaques. La economía navarra dejó de caer durante el verano, pero se quedó rezagada de la española, que aumentó una modesta décima que sirvió a unos y otros para asegurar que la recesión más larga de la historia reciente ha quedado atrás. "Es el inicio de la salida de la crisis", señaló Lourdes Goicoechea, consejera de Economía y vicepresidenta del Gobierno, al valorar ese 0% que arrojó la contabilidad trimestral de Navarra entre julio y septiembre de 2013.

Como cualquier guarismo económico, el dato conocido ayer admite distintas interpretaciones. La positiva es clara: la recesión parece tocar a su fin después de siete trimestres consecutivos de caídas. Y lo hace cuando hace solo tres meses los síntomas parecían mucho peores, con un descenso trimestral de cuatro décimas en primavera tras un

invierno también muy duro. Hay por tanto mejoría. Y se fundamenta en el sector exterior, con exportaciones al alza y menos lastre en una demanda interna que, según advertía ayer el Instituto de Estadística de Navarra, "refleja síntomas de ligera recuperación", sobre todo "en el consumo". Una apreciación en consonancia con lo que muestran los índices de venta del comercio y los propios profesionales, quienes reconocen que septiembre y octubre han resultado "algo mejores que en 2012".

"Pero esto tampoco era difícil", reconocía uno de ellos, dando de

**Navarra ha perdido ya seis años: su PIB equivale al 98,2% del que había al terminar el año 2007**

**En el tercer trimestre la economía española aumentó una décima tras siete trimestres consecutivos cayendo**

este modo una de las claves de la estadística. Los datos reflejan siempre una comparación con un periodo precedente. Y en el caso actual, tanto los del segundo trimestre de 2013 como los del tercer trimestre de 2012 eran especialmente malos. Cualquier leve mejoría debe ser analizada por ello desde esta perspectiva, con un descenso del PIB en Navarra de un 1,3% respecto a 2012, una décima peor que la media.

**PEOR DESDE 2012** La Comunidad Foral mantiene de este modo una evolución algo peor que el resto, una circunstancia inédita hasta 2012 pero que se ha repetido con cierta frecuencia desde hace año y medio. Con unas exportaciones muy concentradas en el sector del auto y en Europa, Navarra ha visto cómo su sector exterior flojeaba algo más de lo previsto y su mercado de trabajo se ha resentido con ello. Es la comunidad en la que, en términos porcentuales, más ha crecido el paro en el último año.

De confirmarse que los principales socios comerciales de Navarra (Alemania, Francia, Reino Unido e Italia) vuelven a crecer con cierto vigor, este peor comportamiento de Navarra debería comenzar a corregirse en los próximos trimestres. "Entre julio y agosto, las exportaciones crecieron un 13,8%", recordaba ayer Lourdes Goicoechea, lo que a su juicio "se traduce en una mejora de los indicadores industriales que constituyen un incentivo para la inversión y para una previsible recuperación del mercado laboral". Según explicaban desde el Gobierno de Navarra

"la consolidación de estas señales positivas aumentará la confianza del consumidor, elemento decisivo para que la demanda interna se sume al impulso de la demanda externa".

Pero casi nada indica que, a pesar del tono optimista de los Gobiernos de UPN y PP, la mejoría vaya a resultar rápida. Así lo advertía ayer la analista de la Fundación de las Cajas de Ahorros (Funcas) María Jesús Fernández, quien destacaba que "salir de la recesión no significa abandonar la crisis" y que "aún no se puede hablar de un cambio de ciclo, ya que habrá un periodo largo con tasas de crecimiento pequeñas".



### Lo negativo

#### LAS CIFRAS

# 0%

● **En el tercer trimestre.** Es el dato que resume el estancamiento de la economía navarra, que terminará el año cayendo el 1,4% y que según el Gobierno crecerá un 0,6% en 2014.

# -9,1%

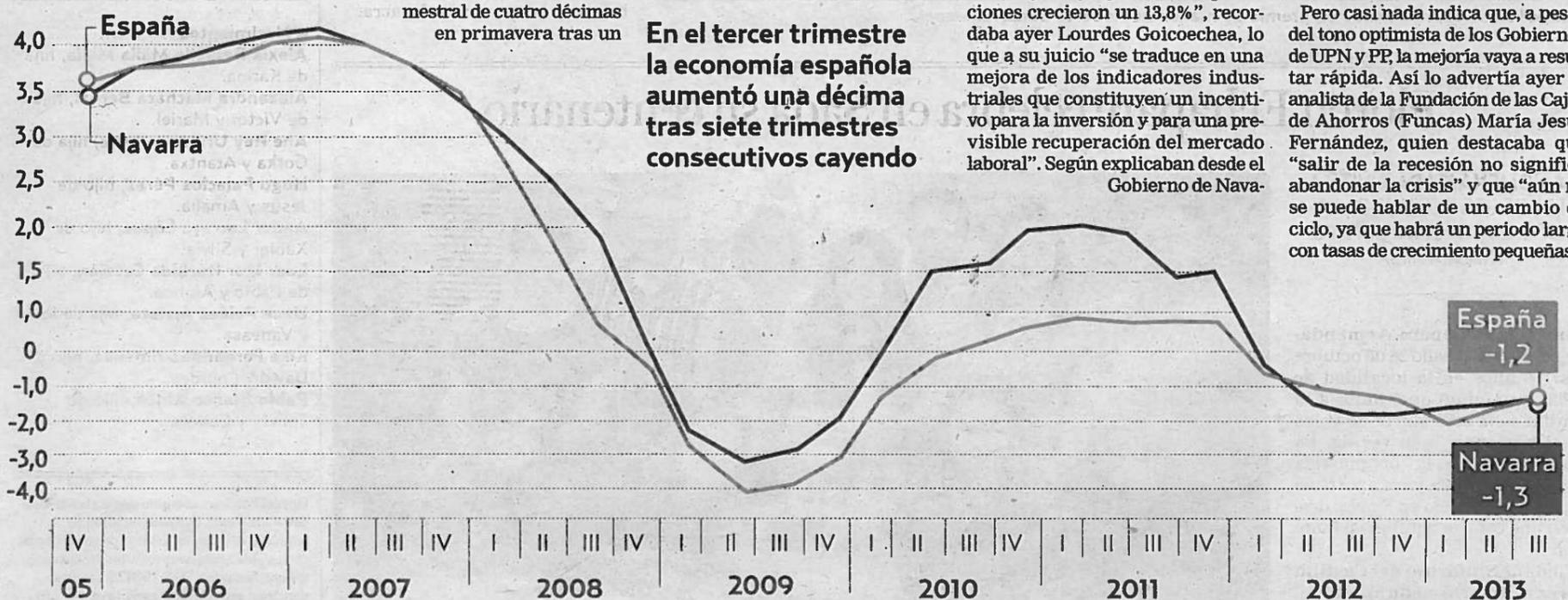
● **Cae el sector servicios.** Este sector supone más del 60% de la economía y su cifra de negocios ha seguido cayendo en verano.

# -8%

● **Baja la venta de viviendas.** En los ocho primeros meses del año se han vendido 2.861 viviendas en Navarra, un 8% menos que en 2012, ya un mal año.

### Producto Interior Bruto

PIB A PRECIOS DE MERCADO. Tasa interanual



#### TASAS DE CRECIMIENTO INTERTRIMESTRAL

	2011		2012				2013		
	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III
PIB total Navarra	0,2	-0,3	-0,7	-0,5	-0,3	-0,4	-0,6	-0,4	0,0
PIB total España	0,0	-0,3	-0,3	-0,4	-0,3	-0,7	-0,5	-0,1	0,1

#### TASAS DE CRECIMIENTO INTERANUAL

	2011		2012				2013		
	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III
PIB total Navarra	1,4	0,8	-0,5	-1,4	-1,8	-1,8	-1,7	-1,6	-1,3
PIB total España	0,8	0,3	-0,4	-1,0	-1,6	-1,8	-2	-1,7	-1,2

# Unos 6.000 hogares navarros viven del dinero que perciben de las pensiones

**EL 8,8% DE LOS JUBILADOS ESTÁN EN RIESGO DE POBREZA**

La prestación media en Navarra es de 1.105 euros, la quinta tras Asturias, Madrid, País Vasco y Valladolid

**FERMÍN PÉREZ-NIEVAS**

TUDELA. Alrededor de 6.000 hogares navarros se mantienen sólo con el dinero que entra de los integrantes que perciben pensión, lo que representa el 26% del total, una cifra que a nivel estatal alcanza las 400.000 viviendas. Ése es uno de los aspectos que destacaron ayer miembros del sindicato Comisiones Obreras que presentaron el Estudio Social de las Personas Mayores 2013 en el que refleja que en la Comunidad Foral existen un total de 80.948 jubilados (que reciben una media de 1.105 euros) y 125.712 pensionistas (que reciben una media 976,75 euros). Esta cifra sitúa a Navarra la cuarta más alta del Estado después del País Vasco, Madrid y Asturias, en cuantía de pensiones, y la quinta, en jubilaciones (le adelanta Valladolid). Dentro de estas cifras, en Navarra el 55% de las personas que se han jubilado cobran menos de 800 euros al mes.

Por otra parte, la cifra de los pensionistas que se encuentran dentro del riesgo de atravesar el umbral de la pobreza casi alcanza el 9% (8,8%), aunque en provincias como Canarias llega al 33% y en autonomías como Andalucía o Extremadura al 30%. En la presentación del infor-



Un grupo de personas mayores pasean por una calle en Pamplona. FOTO: UNAI BEROIZ

me tanto Julián Gutiérrez, secretario general de CCOO de la federación de pensionistas en España, como Manuel Vázquez, secretario general de esta federación en Navarra, hicieron hincapié en cómo va afecta el "repago" que impone el gobierno de Rajoy. "Han retirado 450 medicamentos de la seguridad social y su precio se ha incrementado en un 20%. Las mujeres que viven de la pensión de viudedad (662 euros en Navarra) han de decidir entre comer o calentarse", explicó Vázquez. En este sentido destacó la

pérdida de poder adquisitivo que han supuesto la no revaloración de las pensiones con respecto al IPC y lo que supondrá en un futuro si se aplican las subidas fijas del 0,25%. "Un jubilado con 1.000 euros de pensión perdería entre un 15% y un 25% de dinero con la nueva reglamentación. Si con el IPC tendría que recibir 1.200 euros, de la otra forma recibirá 1.025", analizó.

Para tratar de solucionar el déficit de la caja de la Seguridad Social, desde CCOO apostaron por "incrementar las cotizaciones de los

empresarios y trabajadores en 2 puntos, con lo que se podrían recaudar 7 mil millones de euros para la Seguridad Social". Asimismo apostaron por que desde Hacienda se "estudie más el fraude fiscal y la economía sumergida", en lugar de "regalar 40.000 millones de euros a los bancos.

Gutiérrez llamó la atención sobre el hecho de que más de 9.700 personas estén esperando una decisión del Gobierno sobre la concesión de ayudas por dependencia, al tiempo que apuntaron como una salida

- **Incapacidad permanente.** 11.195 personas que cobran una media de 1.084 euros.
- **Jubilación.** 80.948 personas que reciben una media de 1.105,56 euros.
- **Viudedad.** 29.360 personas que reciben una media de 662,70 euros.
- **Orfandad.** 3.812 personas que reciben una media de 390,38 euros.
- **Favor de familiares.** 397 personas que reciben una media de 538,93 euros.
- **Total pensiones.** 124.712 personas que reciben una media de 976,75 euros.
- **Esperanza de vida.** En Navarra, una vez que se cumple los 65 años, la esperanza de vida está en 21,50 años. En hombres es de 19 años y en mujeres 23.

**LA CIFRA**

6.192

- **Plazas de residencia.** Existen en Navarra de las que 2.013 son públicas y más de 4.100 privadas. "Son casi el doble en una situación tan difícil", destacaron.
- **Línea gratuita.** CCOO ha habilitado una línea gratuita para asesorar a personas sobre dependencia y pensiones. El teléfono es 900 102 305.

para este problema "que sean atendidos por profesionales para que muchas mujeres que cuidan a familiares se incorporen al mercado de trabajo". Por último, anunciaron una serie de movilizaciones, la primera, la más importante el día 7 de noviembre en que pensionistas y jubilados se concentrarán delante de las oficinas de la Seguridad Social. Estas modificaciones irán acompañadas de recogida de un millón de firmas en toda Europa para que se solucionen el problema de la dependencia.

## La Caixa premia la integración laboral

**EL PANADERO DE EUGUI, ACCIONA BLADES, SERUNION Y LA CEN RECIBIERON AYER LOS GALARDONES DE 'INCORPORA'**

PAMPLONA. La vicepresidenta y consejera de Economía, Hacienda, Industria y Empleo, Lourdes Goicochea; el director territorial de "la Caixa" en Navarra, Aragón y La Rioja, Raúl Marqueta; y el subdirector del área social de la Fundación la Caixa, Jaime Farré, entregaron ayer hoy los Premios Incorpora dirigidos a empresas navarras comprometidas con la integración laboral de colectivos desfavorecidos.

Los premios recayeron, en la modalidad de pequeña empresa en El panadero de Eugui, por su sensibilidad hacia la inserción laboral de colectivos desfavorecidos, contribuyendo a su integración en la sociedad mediante la contratación indefinida de un joven con síndrome de Down en mayo de 2012.

En la categoría de mediana empresa (entre 50 y 250 empleados) fue distinguida Acciona Blades, de la que se valora especialmente su contribución a la integración de



Representantes de la Caixa y del Gobierno, junto a los de las empresas distinguidas. FOTO: JAVIER BERGASA

personas en riesgo de exclusión y con discapacidad, contratando a través de los servicios del programa a cuatro personas en 2012. El jurado destacó que los puestos ocupados requieren de elevada destreza manual y cierta especialización.

En la categoría de gran empresa (más de 250 empleados) fue reconocida Serunión, de la que el jurado destacó la labor de integración, ya que hasta diciembre de 2012 ha facilitado la inserción laboral de siete personas con discapacidad. Como

agrupación empresarial fue premiada la Confederación de Empresarios de Navarra (CEN), por contribuir a la difusión y proyección del programa Incorpora entre el tejido empresarial navarro para incentivar la contratación. >D.N.

**AUTOMOCIÓN > VW gana 6.702 millones, un 66% menos, y paga atrasos del convenio en la planta de Landaben**

El consorcio automovilístico Volkswagen contabilizó un beneficio neto de 6.702 millones de euros en los nueve primeros meses del año, lo que supone una fuerte reducción del 66,7% respecto al año anterior. La compañía explicó que este fuerte retroceso del beneficio entre enero y septiembre de 2013 es consecuencia de que las cifras de 2012 incluían unos efectos extraordinarios positivos de 12.300 millones de euros derivados de la integración con Porsche. Esta semana la planta de VW en Landaben ha abonado también los atrasos del convenio recientemente pactado. Unos 500 euros por trabajador por término medio. >D.N.

**HACIENDA > Las empresas podrán diferir pagos de IVA hasta que cobren facturas**

Las pequeñas y medianas empresas podrán diferir, con algunas limitaciones, los pagos del IVA hasta que cobren las facturas correspondientes. Es la consecuencia de una modificación legislativa del Gobierno de Navarra, que aplicará desde el 1 de enero próximo los cambios aprobados hace ya meses por el Gobierno central. >D.N.

# Mondragon deja caer a Fagor

LA CORPORACIÓN **NO VE VIABLE** AL FABRICANTE DE ELECTRODOMÉSTICOS, ABOCADO AL CIERRE

La desaparición de la empresa supondría la pérdida de más de 4.000 puestos de trabajo directos e indirectos

PAMPLONA. Fagor se queda sin esperanza. Mondragon, grupo del que fue germen y al que pertenece, anunció ayer que no rescatará a la firma de electrodomésticos, abocada, según sus representantes, a un concurso de acreedores que conllevará la "desaparición" de toda la actividad de la empresa.

La negativa de la Corporación Mondragon, que considera inviable el proyecto empresarial de la cooperativa, conlleva la inhibición del Gobierno Vasco, tal y como dejó claro la consejera de Desarrollo Económico y Competitividad, Arantza Tapia, quien aseguró que el Ejecutivo autonómico actuará como "acompañante" del grupo cooperativo, pero no acudirá al rescate de la empresa si MCC no lo hace primero. "Parece que vamos hacia el peor de los escenarios posibles, en el que se va a producir el cierre de una empresa", dijo Tapia.

La dirección de Fagor Electrodomésticos, a través de dos entrevistas y un comunicado, cifró el pasado lunes en 170 millones de euros el montante necesario para financiar su plan de viabilidad, dinero que la cooperativa solicitó a la Corporación

Mondragon y a las instituciones públicas. Sin embargo, MCC, que ya en mayo inyectó 70 millones en la empresa, decidió no aportar nuevos fondos porque considera que "no servirían para garantizar el futuro empresarial" de la cooperativa, ya que su proyecto "no responde a las necesidades del mercado" y "no es factible". Una excesiva implicación en el futuro de Fagor podría poner en peligro, asimismo, el futuro de toda el grupo.

**APOYO ANTERIOR** La corporación, en un comunicado hecho público en la noche de ayer, recordó que en los últimos años destinó 300 millones a Fagor Electrodomésticos "en concepto de apoyo solidario intercooperativo", lo que no ha evitado la situación de precurso de acreedores en la que se encuentra la empresa guipuzcoana. La decisión de la Corporación se hizo pública horas después de que el Consejo Rector -órgano de gobierno cooperativo- y el Consejo Social -que representa a los socios-trabajadores- remitieran un comunicado conjunto en el que alertaban que de no recibir la financiación solicita-



Trabajadores de Fagor salen ayer de la empresa. FOTO: RUBEN PLAZA

## LAS CIFRAS

170

● Millones pedía Fagor. Los había pedido al grupo.

300

● Millones había dado ya MCC. En concepto de apoyo intercooperativo.

da la cooperativa se vería abocada a "un inminente concurso de acreedores" que conllevará la "desaparición" de la empresa.

Los órganos representativos de la cooperativa, que daban casi por hecho que MCC no acudiría al rescate de Fagor, se mostraron convencidos de que si la compañía presenta el concurso "desaparecerán todas las actividades de la empresa y todos sus puestos de trabajo, sin solución de continuidad".

Esta situación acarreará la pérdida de los empleos, incluyendo a los de proveedores, contratistas y comercios relacionados, que cifraron en

más de 4.000 sólo en la Comunidad Autónoma Vasca, además del "impacto" en los ahorros de los socios depositados en aportaciones voluntarias y préstamos de socios inactivos y colaboradores.

**LAS CONSECUENCIAS** El Consejo Rector y el Consejo Social alertaron de las implicaciones en otras empresas y cooperativas del entorno "que podrían ver cuestionada su supervivencia", lo que conllevaría una "pérdida de la aportación a la riqueza económica y social en el territorio".

Mientras el Gobierno Vasco dejaba claro que no rescatará a la empresa si MCC no aporta más fondos, el diputado general de Gipuzkoa, Martín Garitano, que se reunió con los alcaldes de la comarca del Alto Deba, pidió implicación a todas las partes e hizo un llamamiento a "no arrojar la toalla" porque "la matriz de la Corporación Mondragon no puede caer sin más".

La situación de Fagor Electrodomésticos suscitó reacciones desde el ámbito político y sindical, como la del secretario de Organización del PSE, Rodolfo Ares, quien opinó que el Gobierno Vasco "no ha sido diligente y no ha actuado con la eficacia necesaria" en la crisis de esta compañía.

Del mismo modo, el sindicato LAB ha reclamado a los gobiernos central y vasco y a las entidades financieras que presten la ayuda que necesita la cooperativa para poner en marcha un plan de viabilidad. >EFE

## El consumo de gasóleo baja un 12% en Navarra tras aprobarse el impuesto del céntimo sanitario

LA COMUNIDAD REGISTRA **88 MILLONES DE LITROS MENOS**, 60 MILLONES ENTRE ENERO Y JUNIO DE 2013, DENUNCIA HIRU

SAGRARIO ZABALETA

PAMPLONA. El consumo de gasóleo en Navarra ha caído un 12% en el último año tras la entrada en vigor del céntimo sanitario, 88,4 millones de litros menos, según la Comisión Nacional de Energía, organismo dependiente del Ministerio de Industria. Estos datos los comunicó ayer Hiru a través del miembro del sindicato en Navarra Anjel Txokarro y su secretario técnico federal, Esteban Muruamendiaraz.

"Exigimos al Gobierno foral que anule la aplicación del céntimo sanitario ya que ha ocasionado un descenso del consumo y como consecuencia una disminución de la recaudación fiscal por varios conceptos como el IVA, el Impuesto Especial de Hidrocarburos (IEH) y por el Tramo Estatal del céntimo sanitario, que recibe el nombre oficial de Impuesto por las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos", explicó Muruamendiaraz. Aunque, según el Gobierno, este tributo se instauró el 1 de julio de 2012 para destinar lo recaudado para los servicios públicos.

Por el concepto "del tramo autonómico del céntimo sanitario en lo que se refiere al gasóleo de automoción,



Anjel Txokarro y Esteban Muruamendiaraz solicitaron la supresión de este tributo. FOTO: JAVIER BERGASA

el Ejecutivo ingresó 3,9 millones en el segundo semestre de 2012, de los que devolvió a transportistas navarros 593.196,35 euros", dijo Txokarro.

Sin embargo, el sindicato de transportistas Hiru recaló que el dinero que ha dejado de recaudar la Hacienda Foral por el descenso producido de 88 millones de litros asciende a 50 millones de euros. "De ellos, 15,9 millones en el segundo semestre de 2012 y 34,2 millones entre enero y junio de 2013. En definitiva, los consumidores -transportistas y usuarios de otros turismos- estamos pagando por el gasóleo casi tres céntimos más por litro

y las arcas públicas están perdiendo millones de euros. Se trata de un dato objetivo", detalló Txokarro.

**PETICIÓN DE RETIRADA** Muruamendiaraz manifestó que "seguramente alguien apunte al descenso de la actividad económica como el causante de esta bajada de consumo. Pero, los datos fríos de la Comisión Nacional de Energía constata aumentos en comunidades que no cargan con el tramo autonómico". Según Txokarro, "en territorios limítrofes, como la CAV, La Rioja y Aragón, donde no está instaurado este tributo, se ha producido un

incremento de la demanda de gasóleo. La CAV ha experimentado un aumento de 20 millones de litros en el primer semestre y La Rioja, de un millón de euros". Txokarro recordó que Hiru dispone de una estación de servicios en la Cendea de Galar para sus socios. "Algunos de estos transportistas están migrando a Álava o Gipuzkoa, donde también disponemos de estas áreas de repostaje; incluso, profesionales portugueses y de otras zonas del Estado, como Levanta, que van a Europa, han dejado de llenar el depósito en Navarra y lo hacen en Aragón, La Rioja o la CAV", concluyó Anjel Txokarro.

## EN BREVE

● **El céntimo sanitario.** Compuesto por dos tramos: estatal y autonómico. El tipo que se aplica en la Comunidad se sitúa en las gasolineras, en el gasóleo de uso general y en el queroseno en 24 euros por cada mil litros.

● **Exentos, pero pagan.** El Gobierno foral dejó exentos de pagar este impuesto a los titulares de los vehículos de motor destinados exclusivamente al transporte de mercancías por carretera, a los destinados al transporte de pasajeros y a los taxis. Sin embargo, estas personas pagan el impuesto cuando repostan y luego, solicitan su devolución.

● **329,6 millones de litros.** En el segundo semestre de 2012 se consumieron 329,6 millones de litros de gasóleo en Navarra por los 357,8 de un año antes. En el primer semestre de 2013, se vendieron 325,7 millones por los 385,9 de un año antes.

● **Europa cuestiona el gravamen.** Hiru dijo que "resultará complicado que España devuelva 13.000 millones a los ciudadanos, ya que cada uno debe demostrar cuánto ha consumido, y para ello se necesitan facturas, y ¿quién las guarda?", reflexionó.

## LOS CÁLCULOS DE HIRU

● **15,9 millones menos entre julio y diciembre de 2012.** Hiru calcula que Hacienda ha dejado de recaudar 6,6 millones por IVA, 8,6 por el IEH y 677.320 euros por el tramo estatal del céntimo sanitario.

● **34,2 millones menos en el primer semestre de 2013.** El sindicato de transportistas indica que el Gobierno ha dejado de ingresar 14,2 millones por IVA, 18,4 por IEH y 1,4 millones por el tramo estatal.

españa-mundo

# Los cien españoles más ricos suman un patrimonio de 158.000 millones

**AMANCIO ORTEGA, JUAN ROIG Y SANDRA ORTEGA OCUPAN EL PODIO DE LAS MAYORES FORTUNAS**

El propietario de Inditex y su familia acumulan 53.000 millones y multiplican por cinco los que tenían hace trece años

PAMPLONA. El cofundador de Inditex, **Amancio Ortega**; el dueño de Mercadona, **Juan Roig**, y **Sandra Ortega Mera**, la heredera de la recientemente fallecida Rosalía Mera, ocupan los tres primeros puestos de la lista Forbes con las 100 personalidades más ricas de España.

Los 100 españoles de la lista, que estará en los quioscos a partir de mañana, suman un patrimonio de 158.500 millones de euros, con una edad media que se sitúa en 66,5 años de forma que solo 9 personas tienen menos de 50 años.

De acuerdo con la clasificación, **Amancio Ortega** lidera la lista con una fortuna estimada de 47.600 millones de euros, un capital que equivale a todo patrimonio junto de los 20 siguientes.

Le sigue el presidente de Mercadona **Juan Roig** (con 5.800 millones de euros de capital), mientras que **Sandra Ortega Mera**, heredera de Rosalía Mera, (5.400 millones de euros) ocupa el tercer lugar de las grandes fortunas patrias.

De hecho, Amancio Ortega y su familia acumulan un patrimonio de 53.000 millones, lo que supone multiplicar por cinco el que disponían hace trece años.

En cuarta posición se encuentra el presidente de Ferrovial, **Rafael del Pino**, y su familia, como máximos accionistas del grupo, con un capital de 5.300 millones de euros; el empresario **Manuel Jove**, con 3.800 millones, y el fundador de Mango, **Isak Andic**, y su familia, con una fortuna de 3.800 millones de euros.

Por su parte, el presidente y máximo accionista de OHL, **Juan Miguel Villar Mir**, figura en séptimo lugar con 3.700 millones,

## LOS DATOS

● **Solo 11 mujeres.** La lista Forbes España recoge solo 11 fortunas femeninas, aunque muchas más se ocultan en los complejos árboles familiares o son compartidas con sus parejas. Sin embargo, prácticamente todas ellas son legadas y heredadas, fruto del reparto de bienes tras la muerte del fundador o heredero varón, o en las de origen más tardío, de la separación de bienes tras un divorcio.

● **El rey no supera el corte de los 300.** El rey queda fuera del listado de las 100 personalidades más acaudaladas, cuyo selectivo corte se ha cifrado en 300 millones.

● **Ningún navarro.** Catalunya y Madrid son las comunidades que más millonarios concentran con 25 cada uno, aunque la capital española acumula un total de 34.250 millones por los 25.300 millones de la catalana. No hay ninguno en Navarra y son 6 los de la CAV.

seguido de la **Duquesa de Alba**, con un capital de 3.000 millones y de los banqueros **Carlos y Juan March**, con 2.200 millones.

Completan los diez primeros puestos los propietarios de Mahou, las familias **Herráiz Mahou Gervás**, con 2.100 millones y el presidente de El Corte Inglés, **Isidoro Álvarez**, con 1.950 millones de euros, está en el decimoprimer lugar.

En la lista española, que se ha configurado sobre un corte de 300 millones de euros, no hay deportistas ni famosos de la televisión, sino banqueros, contratistas del Estado, dueños de empresas de distribución y alimentación, empresarios del sector textil o del turismo y adinerados del sector inmobiliario, señala la publicación.

También aparecen en una posición elevada del selecto grupo de los bolsillos más acaudalados del país la familia **Carulla**, propietaria de Gallina Blanca; los accionistas de Almirall y Landon, **Antonio y Jorge Gallardo**; el presidente del grupo Masaveu, **Fernando Masaveu** y el propietario del Grupo Planeta, **José Manuel Lara**.

Un total de 30 familias se reparten gran parte del capital de España, según Forbes, que sostiene que las enormes fortunas siguen siendo un asunto de familia, ya que estos grandes grupos empresariales acumulan entre sus miembros hasta 32.000 millones de euros. El círculo de poder familiar se estrecha más todavía entre los muy poderosos, ya que hay tres familias (Del Pino, Villar Mir y Herráiz Mahou y Gervás), que acumulan más de 11.200 millones de euros, y se sitúan entre las 10 mayores fortunas españolas.

En el círculo de poder se encuentra también **Alicia Koplowitz** (puesto 16, con 1.750 millones); seguida de la familia **Serra Farré** accionista de Catalana Occidente (puesto 17, con 1.700 millones) y del presidente del Banco Santander, **Emilio Botín**, y sus familiares (puesto 18, con 1.600 millones).

Otros de los nombres que aparecen en la lista de los más ricos de España son la familia **Entrecanales** (20ª posición, con 1.600 millones); **Juan Abelló** (puesto 22, con 1.550 millones); **Helena Revoredo**, de Prosegur (puesto 23, con 1.450 millones); **Florentino Pérez** (puesto 27, con 1.150 millones); **Demetrio Carceller**, de Damm (puesto 28, con 1.150 millones); **Alberto Cortina** y **Alberto Alcocer** (puesto 34, con 1.050 millones); la familia **Arces** (puesto 36, con 1.000 millones); **Esther Koplowitz** (puesto 40, con 950 millones); **Carmen Thyssen** (puesto 43, con 900 millones) o **Enrique Bañuelos** (puesto 52, con 750 millones).

## Los diez más acaudalados



**Amancio Ortega Gaona**  
Fundador de Inditex

47.600



**Juan Roig Alfonso**  
Propietario de Mercadona

5.800



**Sandra Ortega Mera**  
Heredera del 5% de Inditex y Zeltia

5.400



**Rafael del Pino Calvo Sotelo**  
Presidente de Ferrovial

5.300



**Manuel Jove Capellán**  
Primer accionista individual de BBVA

3.900



**Isak Andic Ermay**  
Dueño de Mango

3.800



**Juan Miguel Villar Mir**  
Presidente de OHL

3.700



**Cayetana Fitz James Stuart**  
Duquesa de Alba

3.000



**Juan March y familia**  
Copresidentes de B. March y Corp. Alba

2.200



**Familias Herráiz Mahou Gervás**  
Dueñas de Mahou-San Miguel

2.100

## España registra en octubre un IPC negativo por vez primera desde 2009

El índice de precios interanual cae un 0,1% por el descenso de los alimentos

MADRID. Los precios de consumo cayeron en octubre por primera vez en cuatro años, al registrar un descenso interanual del 0,1% generado por el abaratamiento de los alimentos y bebidas no alcohólicas y por la pérdida del efecto de la subida de las tasas universitarias que se produjo en octubre del año pasado.

Si el Instituto Nacional de Estadística (INE) confirma el 13 de noviembre el dato adelantado ayer, supondrá que el índice de precios de consumo (IPC) baja cuatro décimas respecto a la tasa anual de septiembre (0,3%) y se sitúa en negativo por primera vez desde octubre de 2009, cuando bajó el 0,7%. En su tasa mensual, los precios registran un aumento del 0,4% respecto a septiembre, la tasa más baja en un octubre de los últimos cinco años.

Los expertos creen que no puede considerarse que la economía española esté en deflación, ya que en el mundo académico se considera que el escenario deflacionista debe ser continuado y con caídas de precios generalizadas en todos los productos.

En toda la serie histórica del INE, que comienza en 1961, el único periodo deflacionista ha sido el comprendido entre los meses de marzo y octubre de 2009, cuando los precios llegaron a caer a tasas de entre el 0,1% y el 1,4%.

No obstante, incluso para ese periodo hay discrepancias sobre si hubo deflación, ya que el IPC subyacente (sin tener en cuenta los alimentos no elaborados ni los productos energéticos) siempre fue positivo y los expertos achacan la caída general de los precios al abaratamiento de productos energéticos (carburantes).

**NO HAY DEFLACIÓN** La analista de Cortal Consors Estefanía Ponte descarta el comienzo de un escenario deflacionista y achaca la caída de los precios al efecto de la subida del IVA, que siguen lastrando los alimentos y bebidas, y al abaratamiento del petróleo. Por ello, confía en que los precios vuelvan a "tasas positivas aunque reducidas" en noviembre y que cierren el año en el 0,5%. Por su parte, la experta de Analistas Financieros Internacionales (AFI) Sara Balina considera que, pese a que el descenso de los precios en octubre se deba a las subidas impositivas y al incremento de las tasas universitarias de hace un año, "lo cierto es que la demanda ligada al consumidor medio continúa en entredicho".

El director general del Instituto de Estudios Económicos (IEE), Joaquín Trigo, interpreta la caída del IPC en positivo, ya que cree que permitirá ganar competitividad a las empresas que venden en el exterior, lo que supondrá una mejora de su facturación que podría derivar en una mayor contratación.

Por el contrario, el secretario general de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, ve "un estancamiento" y considera que "la economía española se asoma a la deflación". >D.N./EFE



Inicio > Inicio

miércoles 30 de octubre de 2013

## CCOO presenta el Observatorio Social de las Personas Mayores y exige la recuperación del poder adquisitivo de este colectivo

**Los secretarios generales de la Federación de Pensionistas y Jubilados de CCOO a nivel confederal y local, Julián Gutiérrez y Manuel Vázquez respectivamente, han denunciado los recortes en dependencia que afectan a este colectivo, el copago sanitario y la no recuperación del IPC de las pensiones**

Los secretarios generales de la Federación de Pensionistas y Jubilados de CCOO a nivel confederal y local, Julián Gutiérrez y Manuel Vázquez respectivamente, han presentado esta mañana en la sede del sindicato en Tudela el estudio 'Observatorio Social de las Personas Mayores 2013'. A través de él han abordado cuestiones como el envejecimiento activo y el reto demográfico al que nos enfrentamos, la salud y bienestar de las personas mayores, y las pensiones y los problemas económicos a los que se enfrenta este colectivo tras los recortes en dependencia que se están aplicando, el copago sanitario y la no recuperación del IPC de las pensiones.

Julián Gutiérrez y Manuel Vázquez han desgranado datos actualizados que afectan al colectivo de jubilados y pensionistas. Según han afirmado, el número de pensiones contributivas de la Seguridad Social vigentes a 1 de septiembre de 2013 asciende en nuestra comunidad a 125.712 pensiones con una pensión media de 976,75 euros.

Por otra parte, del último informe publicado del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia (SAAD) se desprende que a 30 de septiembre 17.356 personas habían registrado su solicitud (el 2,69% de la población), así como que 9.175 personas eran beneficiarias con derecho a prestación y 8.119 personas eran beneficiarias con prestaciones. Del total de prestaciones reconocidas en Navarra, el 55,58% son prestaciones económicas vinculadas a cuidados familiares.

Los secretarios generales de la Federación de Jubilados y Pensionistas de CCOO a nivel confederal y regional han denunciado los recortes (copago sanitario, recortes en dependencia, etc) y la pérdida de poder adquisitivo que está sufriendo este colectivo, una situación que perjudica, además de a las familias que dependen del sustento de este colectivo, a la economía ya que los jubilados y pensionistas son uno de los colectivos que más demanda bienes y servicios.

[Accede a todos los datos del IV Estudio de Personas Mayores de Navarra](#)